ROYAL
catering

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d´utilisation
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató Brugsanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de utilização
Používateľská príručka
Ръководство за употреба
Οδηγιεσ χρησησ
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

INDUCTION FRYER

expondo.com

DE	Produktname	Induktions friteuse
EN	Product name	Induction fryer
PL	Nazwa produktu	Frytownica indukcyjna
CZ	Název výrobku	Indukční fritéza
FR	Nom du produit	Friteuse à induction
IT	Nome del prodotto	Friggitrice a induzione
ES	Nombre del producto	Freidora de inducción
HU	Termék neve	Indukciós fritőz
DA	Produktnavn	Induktionsfriture
FI	Tuotteen nimi	Induktiopaistin
NL	Productnaam	Inductie friteuse
NO	Produktnavn	Induksjonsfriteuse
SE	Produktnamn	Induktionsfritös
PT	Nome do produto	Fritadeira de indução
SK	Názov produktu	Indukčná fritéza
BG	Име на продукта	Индукционна фритюрница
EL	Όνομα προϊόντος	Μηχανή τηγάνισμα επαγωγής
HR	Naziv proizvoda	Indukcijska friteza
LT	Produkto pavadinimas	Indukcinis fričiūtuvas
RO	Numele produsului	Friteză cu inducție
SL	Ime izdelka	Indukcijska friteza

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	RCIF-10EB RCIF-10DB
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter	
Produktname	Induktionsfritteuse	
Modell	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nennspannung [Spannung~] / Frequenz [Hz]	230 / 50	
Nennleistung [W]	3500	2 x 3500
Temperaturbereich [°C]	60-190	60-190
Arbeitsfrequenz [kHz]	18-30	18-30
Fassungsvermögen [L]	10	2x10
Schutzklasse	288x440x414	578x440x414
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]		
Gewicht [kg]	12,3	23,05

1. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärmminderung berücksichtigt.

Legende

Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.

Das Produkt muss recycelt werden.

WARNUNG! oder **VORSICHT!** oder **ERINNERUNG!** Anwendbar auf die gegebene Situation.

(allgemeines Warnzeichen)

ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!

ACHTUNG! Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!

HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Sicherheit bei der Verwendung

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf:

Induktionsfritteuse

2.1. Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Elementen wie Rohren, Heizungen, Boilern und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn das geerdete Gerät Regen ausgesetzt ist, in direkten Kontakt mit einer nassen Oberfläche kommt oder in einer feuchten Umgebung betrieben wird. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko einer Beschädigung des Geräts und eines Stromschlags.

c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.

d) Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie ihn niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Verschleißerscheinungen aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder der Kundendienststelle des Herstellers ersetzt werden.

f) Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

g) ACHTUNG! GEFAHR FÜR DAS LEBEN! Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

h) Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks verwenden.

i) Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Warnung vor Stromschlag!

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

b) Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

c) Achten Sie darauf, dass die heiße Luft gut zirkulieren kann und stellen Sie das Gerät in einem Abstand von mehr als 10 cm von Wänden und anderen elektrischen Geräten auf, außerdem sollte der Arbeitsbereich ausreichend belüftet sein.

d) Wenn Sie einen Schaden oder eine Funktionsstörung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie es unverzüglich einer Aufsichtsperson.

e) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Service-Center des Herstellers.

f) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Kundendienststelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen!

g) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO2)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.

h) Kindern oder unbefugten Personen ist das Betreten eines Arbeitsplatzes untersagt. Eine Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

i) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.

j) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsetiketten. Wenn die Etiketten unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.

k) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.

l) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

m) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.

n) Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, befolgen Sie auch die dazugehörige Gebrauchsanweisung.

Immer beachten! Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Unbeteiligte.

2.3. Eigenschutz

a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit, das Gerät zu bedienen, erheblich beeinträchtigen können.

b) Die Maschine darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die in der Lage sind, mit der Maschine umzugehen, die entsprechend geschult sind, die diese Betriebsanleitung gelesen haben und die eine Unterweisung in Arbeitsschutz erhalten haben.

c) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder

mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

d) Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Ihren gesunden Menschenverstand und bleiben Sie aufmerksam. Vorübergehender Konzentrationsverlust bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

e) Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Aus-Schalter in der Position OFF steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.

f) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.

g) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

h) Stecken Sie nicht Ihre Hände oder andere Gegenstände in das Gerät, während es in Betrieb ist!

i) Einige Teile des Geräts können extrem heiß werden. Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit dem Gerät in Kontakt kommen.

j) Die Speisen, die mit dem Gerät erhitzt werden, können sehr heiß werden. Vergessen Sie nicht, einen Schutz (Kochhandschuhe) zu tragen.

2.4. Sichere Verwendung des Geräts

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge für die jeweilige Aufgabe. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es konzipiert wurde, besser und sicherer.

b) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht richtig funktioniert (das Gerät lässt sich nicht ein- und ausschalten). Geräte, die sich nicht mit dem Ein-/Aus-Schalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.

c) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche Präventivmaßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.

d) Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen von unerfahrenen Benutzern eine Gefahr darstellen.

e) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf allgemeine Schäden, insbesondere die beweglichen Komponenten auf gerissene Teile oder Elemente, sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.

f) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

g) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.

h) Beachten Sie beim Transport des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort und bei der Handhabung die Richtlinien des Arbeitsschutzes für den manuellen Transport, die in dem Land gelten, in dem Sie das Gerät einsetzen.

i) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät während des Gebrauchs aufgrund übermäßiger Belastung nicht mehr funktioniert. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebselemente und zu Schäden am Gerät führen.

j) Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Zubehörteile, es sei denn, das Gerät ist von der Stromquelle getrennt worden.

k) Bewegen, verstellen oder drehen Sie das Gerät während der Arbeit nicht.

l) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.

m) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.

n) Lassen Sie das Gerät nicht im leeren Zustand laufen.

o) Prüfen Sie immer, ob der Ölstand zwischen den beiden Markierungen liegt, die an der Seite des Tanks angebracht sind.

p) Füllen Sie den Korb niemals mit eingeklemmten oder nassen Lebensmitteln. Dies erzeugt Schaum und kann zu einem Überlaufen des Öls führen.

q) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine dauerhafte Ansammlung von Schmutz zu vermeiden.

r) Es ist verboten, in die Bauweise des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.

ACHTUNG! Obwohl das Gerät sicher konstruiert ist und Schutzvorrichtungen aufweist, inklusive zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedienenden, besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Bleiben Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

3. Nutzungsbedingungen verwenden

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Frittieren von Lebensmitteln bestimmt. Verwenden Sie die Fritteuse niemals zum:

- Andere Produkte erhitzen.
- Flüssigkeiten erhitzen, die Zucker, Süßstoff, Säuren, Laugen oder Alkohol enthalten.
- Erwärmen oder Erhitzen von Flüssigkeiten, die brennbar, gesundheitsschädlich, flüchtig oder mit ähnlichen Eigenschaften sind, oder anderer Stoffe.

Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.

3.1. Gerätebeschreibung

1. Steuerfeld
2. Schutzhülle
3. Korb

4. Ölablasshahn

3.2. Vorbereitung der Nutzung

ÜBER DIE ERSTE VERWENDUNG

Überprüfen Sie bei Erhalt der Ware die Verpackung auf Unversehrtheit und öffnen Sie sie. Sollte die Verpackung beschädigt sein, wenden Sie sich bitte innerhalb von 3 Tagen an Ihr Transportunternehmen und Ihren Händler und dokumentieren Sie den Schaden so detailliert wie möglich. Drehen Sie die Verpackung nicht auf den Kopf! Achten Sie beim Transport des Pakets darauf, dass es waagerecht und stabil gehalten wird.

DIE ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Bitte bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien (Karton, Plastikbänder und Styropor) auf, damit das Gerät im Falle eines Problems in einwandfreiem Zustand an die Servicestelle zurückgeschickt werden kann!

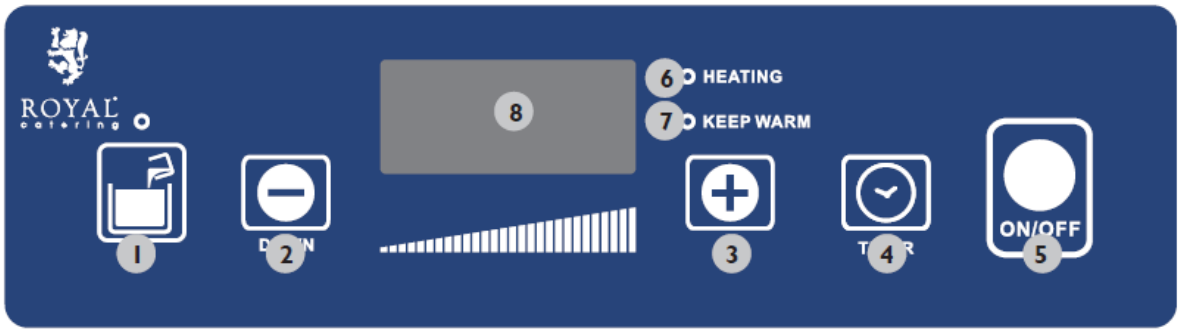
3.3. Zusammenbau des Geräts

PLATZIERUNG DES GERÄTS

Die Arbeitsfläche, auf der das Gerät aufgestellt werden soll, muss für die Größe des Geräts geeignet sein (siehe Abmessungen). Die Arbeitsfläche muss eben und trocken sein und sollte eine angemessene Höhe über dem Boden haben, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Geräts zu ermöglichen. Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung sollte 85% nicht überschreiten. Das mit dem Gerät verbundene Netzkabel muss zuverlässig geerdet sein und den technischen Angaben entsprechen.

3.4. Verwendung des Geräts

STEUERFELD



1. Taste / Anzeige "Öl nachfüllen".

Die Kontrollleuchte schaltet sich ein, wenn das Gerät mit der Taste ON/OFF eingeschaltet wird. Auch ein Tonsignal ist zu hören. Der Ölstand im Behälter sollte überprüft und bei Bedarf nachgefüllt werden. Der Ölstand muss zwischen dem zulässigen Mindest- und Höchststand liegen. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Ölstand im Behälter angemessen ist, drücken Sie die Taste "Öl nachfüllen". Das Gerät muss in den normalen Betriebsmodus übergehen. Kontrollieren Sie immer den Ölstand im Behälter. Die Verantwortung für alle Schäden, die durch den Gebrauch des Gerätes mit Ölmangel entstehen, liegt beim Benutzer!

2&3. Tasten zum Einstellen der Temperatur/des Zeitreglers.

Die Temperatur kann in einem Bereich von 60°C bis 190°C eingestellt werden.

4. Timer - Zeitsteuerung.

Nach Betätigung dieser Taste kann die Betriebszeit der Fritteuse eingestellt werden. Die Zeit kann mit den Tasten 2, 3 im Bereich von 0 bis 15 min, in 30s-Schritten, eingestellt werden. Nach der Einstellung des

Reglers beginnt der Zeitcountdown, auf dem Display wird die verbleibende Zeit bis zum Ende des Countdowns angezeigt, und wenn diese Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Tonsignal und das Gerät schaltet sich aus.

5. Der Hauptnetzschalter des Geräts.

6. Heizung.

Diese Anzeige zeigt an, dass das Gerät das Öl aufwärmt, um die vom Benutzer eingestellte Temperatur zu erreichen. Während dieses Vorgangs leuchtet die KEEP WARM-Anzeige nicht.

7. Warm halten.

Wärmehaltung - diese Lampe zeigt an, dass die Öltemperatur den vom Benutzer eingestellten Wert erreicht hat und das Gerät in den Modus der Wärmehaltung übergegangen ist. Während dieser Zeit bleibt die Anzeige HEATING ausgeschaltet.

8. Temperaturanzeige.

Das Display zeigt auch die Betriebszeit der Fritteuse an, wenn TIMER verwendet wird - in diesem Fall zeigt das Display abwechselnd Temperatur und Zeit an.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Es wird empfohlen, das Gerät vor der ersten Benutzung mit warmem Wasser und einem imprägnierten Tuch zu reinigen.

2. Es muss ausreichend Platz um das Gerät herum vorhanden sein - es muss gut belüftet werden können. Insbesondere ist darauf zu achten, dass sich keine Gegenstände unter dem Gerät befinden (z. B. Papier usw.), die von den in diesem Teil der Friteuse befindlichen Ventilatoren angesaugt werden könnten. Die Ventilatoren sorgen für die richtige Kühlung der elektrischen Schaltkreise im Inneren des Geräts. Auch an der Rückseite der Fritteuse sollte ausreichend Platz vorhanden sein.

3. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert oder verstopft sind.

4. Es muss sichergestellt sein, dass der Ölablasshahn geschlossen bleibt.

5. Prüfen Sie den Ölstand im Tank und füllen Sie ihn gegebenenfalls auf. Das Öl muss zwischen dem MIN- und dem MAX-Wert bleiben.

Markierungen, wie sie im Inneren des Behälters zu sehen sind.

6. Das Gerät muss an das Stromnetz angeschlossen sein.

7. Nach dem Einschalten der Taste ON/OFF (5) beginnt die Friteuse mit der Überprüfung des Ölstands - die Anzeige "Öl nachfüllen" (1) leuchtet auf und ein akustisches Signal ertönt. Wenn der Ölstand korrekt ist, muss die Taste "Öl nachfüllen" (1) gedrückt werden - die Fritteuse schaltet in den normalen Betriebsmodus.

8. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten (2/3) ein, die Anzeige HEATING (6) leuchtet auf. Nachdem das Öl auf die vom Benutzer eingestellte Temperatur aufgeheizt wurde, erlischt die HEATING-Anzeige (6) und die KEEP WARM-Anzeige (7) leuchtet auf.

9. Jetzt kann das Frittieren beginnen.

10. ACHTUNG! Wenn 2 Stunden lang keine Änderung der Einstellungen an der Schalttafel vorgenommen wird, erkennt das Gerät dies als fehlende Reaktion des Benutzers und schaltet sich automatisch aus. Nach dem Neustart beträgt die standardmäßig eingestellte Temperatur 120°C. Es handelt sich um eine Schutzform, die verhindert, dass das Gerät unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt und nicht ausgeschaltet werden kann.

11. Nach Beendigung der Arbeiten ist das Gerät mit dem Hauptschalter auszuschalten, und das Öl

abkühlen lassen.

12. Nachdem das Gerät abgekühlt ist, sollte es entleert und gereinigt werden. Diese Maßnahme sollte jedes Mal nach der Benutzung der Fritteuse durchgeführt werden, um das Gerät in einem hervorragenden hygienischen Zustand zu halten. Bei der weiteren Reinigung des Geräts müssen die elektronischen Elemente vor dem Kontakt mit Wasser und sogar vor Feuchtigkeit geschützt werden, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden. Um das Gerät bei regelmäßiger Anwendung gründlich zu reinigen, reicht ein imprägniertes Tuch völlig aus!

13. Soll das Gerät länger nicht benutzt oder gelagert werden, müssen die Lagerbedingungen beachtet werden. Um die Ansammlung von Staub im Inneren des Geräts zu verhindern, sollte die Luft im Lagerraum trocken bleiben, und das Gerät selbst sollte nach Möglichkeit abgedeckt werden.

14. Generell ist es empfehlenswert, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, wenn es noch

unbenutzt.

3.5. Reinigung und Wartung

ALLGEMEINE HINWEISE

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät muss mindestens einmal am Tag gereinigt werden, wenn nötig auch mehrmals.
- Reinigen Sie alle Elemente des Geräts gründlich, unabhängig davon, ob sie direkt mit dem Lebensmittel in Berührung kommen oder nicht.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Druckwasserstrahl, Industriereinigern, Bürsten oder anderen Reinigungsutensilien, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Während des Transports sollte das Gerät vor Erschütterungen, Stürzen und Umkippen geschützt werden. Lagern Sie es an einem gut belüfteten Ort mit trockener Luft und ohne ätzende Gase.

FEHLERBEHEBUNG

Fehlercode angezeigt	Möglicher Grund	Mögliche Lösung
Gerät kann nicht funktionieren	Nicht einstecken	Schließen Sie das Gerät an eine gut funktionierende Steckdose an.
	Nicht ON/OFF drücken	Achten Sie darauf, dass Sie ON/OFF drücken.
E01	IGBT-Überhitzung	Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist.
		Falls nicht gesperrt, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten
E02	Bei der Selbstkontrolle wird kein Öl im Tank gefunden.	Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, während Zeit, etwas kühles Öl in den Tank zu geben.
E03	Spannung mehr als 265V	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist.
E04	Spannung weniger als 140 V	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist.
E05	Öltemperatursensor im Tank Kurzschluss oder offener Stromkreis	wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten
E06	Fühler an der Heizspirale kurzgeschlossen	wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten

E07	Fühler am Heizregister offener Stromkreis	wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten
E08	Überhitzung der Öltemperatur (mehr als 260°C)	wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten

ÄNDERUNG DER THERMISCHEN ABSCHALTUNG (TCO)

Der TCO-Reset-Schalter befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Um die ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten, ersetzen Sie den TCO durch einen rücksetzbaren TCO eines anderen Typs und installieren Sie ihn in der Maschine. Das neu installierte TCO sollte H31 bei 190°C sein, wie im Bericht der Niederspannungsrichtlinie (LVD) angegeben.

REGELMÄSSIGE KONTROLLE DES GERÄTS

Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf eventuelle Schäden. Sollte das Gerät beschädigt sein, verwenden Sie es bitte nicht mehr. Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, um das Problem zu lösen.

Was ist im Falle eines Problems zu tun?

Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst und halten Sie die folgenden Informationen bereit:

- Rechnungsnummer und Seriennummer (letztere ist auf dem technischen Schild des Geräts zu finden).
- Machen Sie gegebenenfalls ein Foto des beschädigten, gebrochenen oder defekten Teils.
- Es ist für den Kundendienstmitarbeiter einfacher, die Ursache des Problems zu ermitteln, wenn Sie den Sachverhalt detailliert und präzise beschreiben. Vermeiden Sie zweideutige Formulierungen wie "das Gerät heizt nicht", was entweder bedeuten kann, dass es nicht genug heizt oder dass es überhaupt nicht heizt. Je genauer Ihre Angaben sind, desto besser kann der Kundendienst Ihr Problem schnell und effizient lösen!

ACHTUNG: Öffnen Sie das Gerät niemals ohne die Genehmigung Ihres Kundendienstes. Dies kann zum Verlust der Garantie führen!

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value	
Product name	Induction fryer	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Rated voltage [V~] / frequency [Hz]	230 / 50	
Rated power [W]	3500	2 x 3500
Temperature range [°C]	60-190	60-190
Operation frequency [kHz]	18-30	18-30
Capacity [L]	10	2x10
Protection class	288x440x414	578x440x414
Dimensions [width x depth x height; mm]		
Weight [kg]	12.3	23.05

1. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Legend

The product satisfies the relevant safety standards.

Read instructions before use.

The product must be recycled.

WARNING! or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation.

(general warning sign)

ATTENTION! Electric shock warning!

ATTENTION! Hot surface, risk of burns!

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

2. Usage safety

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:

Induction fryer

2.1. Electrical safety

a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.

b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.

c) Do not touch the device with wet or damp hands.

d) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

e) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer’s service centre.

f) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.

g) ATTENTION! DANGER TO LIFE! While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.

h) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.

i) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

2.2. Safety in the workplace

a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.

b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. The device generates sparks which may ignite dust or fumes.

c) Make sure the hot air can circulate well and place the device at a distance of more than 10 cm from walls and other electrical device, as well as there should be adequate ventilation in the working area.

d) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.

e) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.

f) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!

g) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO_2) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.

h) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. A distraction may result in loss of control over the device.

i) Use the device in a well-ventilated space.

j) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.

k) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.

l) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.

m) Keep the device away from children and animals.

n) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.

Remember! When using the device, protect children and other bystanders.

2.3. Personal safety

a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.

b) The machine may be operated by physically fit persons who are able to handle the machine, are properly trained, who have reviewed this operating manual and have received training in occupational health and safety.

c) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.

d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.

e) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.

f) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.

g) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

h) Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!

i) Some parts of the device can get extremely hot. To avoid any injuries, be careful whenever you come into contact with the device.

j) The meals, which are heated with the device, can become very hot. Do not forget to use protections (cooking gloves).

2.4. Safe device use

a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.

b) Do not use the device if the “ON/OFF” switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the “ON/OFF” switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.

c) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.

d) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.

e) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.

f) Keep the device out of the reach of children.

g) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.

h) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.

i) Avoid situations where the device stops working during use due to excessive loading. This may result in overheating of the drive elements and damage to the device.

j) Do not touch articulated parts or accessories unless the device has been disconnected from the power source.

k) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.

l) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.

m) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.

n) Do not run the device when empty.

o) Always check that the oil level is between the two marks which are indicated on the side of the tank.

p) Never fill the basket with clamp/wet food. This produces foam and can lead to an overflow of oil.

q) Clean the device regularly to avoid permanent accumulation of dirt.

r) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. Use guidelines

This product is intended exclusively to deep-fry food. Never use the deep fryer to:

- Heat other products.

- Heat liquids containing sugar, sweetener, acids, alkalis or alcohol.
- Warm up or heat liquids that are inflammable, harmful for health, volatile or with similar attributes or other substances.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. Device description

1. Control panel
2. Cover
3. Basket
4. Oil drain tap

3.2. Preparing for use

BERORE THE FIRST USE

Upon receipt of the goods, check the packaging for integrity and open it. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days, and document the damages as detailed as possible. Do not turn the package upside down! When transporting the package, please ensure that it is kept horizontal and stable.

DISPOSING OF THE PACKAGING

Please keep all packaging materials (cardboard, plastic tapes and Styrofoam), so that in case of a problem, the device can be sent back to the service centre in accurate condition!

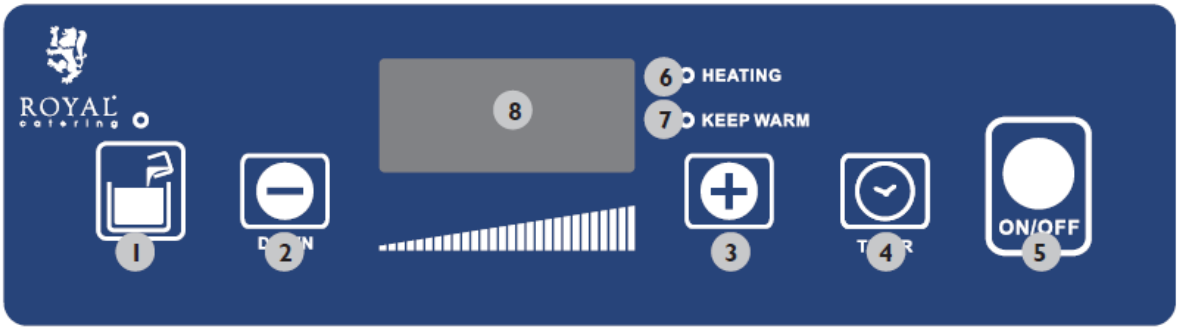
3.3. Assembling the device

PLACING THE DEVICE

The work surface where the device will be located must be suitable for the size of the appliance, please refer to the measurements. The work surface must be levelled and dry and should have a suitable height from the ground to enable proper use of the device. The environmental humidity should not exceed 85%. The power cord connected with the appliance must be reliably grounded and should correspond to the technical details.

3.4. Device use

CONTROL PANEL



1. Button / “Filling with oil” indicator.

The indicator light switches on when the device is turned on by the ON/OFF button. A sound signal is also heard. The oil level in the container should be checked and refilled, if needed. The oil level must be between the allowed minimum and maximum level. After ma- king sure the oil level in the container is appropriate push the button “Filling with oil”. The device shall switch into normal working mode. Always check the oil level in the container. The responsibility for all damages caused by the use of the device lacking in oil lies with the user!

2&3. Buttons which serve to adjust the temperature/set the time regulator.

The temperature can be adjusted between a range of 60°C and 190°C.

4. Timer – time controller.

After pushing this button, the working time of the fryer can be set. The time can be adjusted with the buttons 2, 3 within the range of 0 to 15 min, with 30s steps. After the regulator has been adjusted, the time countdown will begin, the display will show the time left to the end of the countdown, and when this time runs out, a sound signal will go off and the device will turn off.

5. The main power switch of the device.

6. Heating.

this indicator informs that the device is warming oil up in order for it to reach the user-set temperature. During that process the KEEP WARM indicator remains unlit.

7. Keep warm.

Keeping the warmth - this lamp informs that the oil temperature has reached the user- set value and the device has switched into the mode of maintaining that temperature. During that time the HEATING indicator remains switched off.

8. Temperature display.

The display shows also the working time of the fryer when TIMER is used – in this case display shows alternately temperature and time.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Before the first use, it is recommended to clean the device with warm water and an impregnated cloth.

2. There has to be sufficient space around the device - it has to be able to ventilate properly. In particular, it should be assured that there are no objects under the device (such as: paper, etc.), which could possibly be sucked up by ventilators located in this part of the fryer. The ventilators ensure the proper cooling of electrical circuits inside the device. There should sufficient space provided also around the back of the fryer.

3. Before each use, make sure that the ventilation openings are not blocked or clogged.

4. It must be assured that the oil drain tap remains closed.

5. Check the oil level in the tank and fill it, if necessary. The oil has to remain between the MIN and MAX marks as seen inside the container.

6. The device must be connected to the power supply.

7. When the ON/OFF button (5) is turned on, the fryer starts the procedure of checking the oil level - the „Filling with oil" indicator (1) lights up and a sound signal can be heard. If the oil level is correct, the button "Filling with oil" (1) should be pushed - the fryer shall switch into normal working mode.

8. Set the desired temperature using the buttons (2/3), the HEATING indicator (6) will light up. After oil becomes heated to the user-set temperature, the HEATING indicator (6) turns off, and the KEEP WARM indicator (7) turns on.

9. Now the frying can start.

10. CAUTION! If no change to the settings is made on the control panel for 2 hours, the machine recognizes this as lack of user response and automatically turns itself off. After restart, the default set temperature is 120°C. It is a protection form against leaving the device turned on unattended and cannot be turned off.

11. After the work has finished, the device should be turned off with the main power switch, and the oil should be allowed to cool.

12. After the device has cooled down, it should be emptied and cleaned. That action should be carried out every time after the fryer has been used, in order to keep the device in the excellent hygienic state. During the further cleaning of the device, electronic elements need to be protected from contact with water and even from moisture, to avoid short circuits and electric shocks. To clean the device thoroughly if it is carried out regularly, an impregnated cloth is quite enough!

13. If the device is to be left unused or stored for a longer time, attention must be paid to storing conditions. In order to prevent dust accumulation inside the device, the air in the storage room should stay dry, and the device itself should be covered if possible.

14. In general, it is recommended to disconnect the device from the power supply, whenever it remains unused.

3.5. Cleaning and maintenance

GENERAL REMARKS

- Disconnect the device from the power supply before cleaning it and when it is not in use.
- The appliance must be cleaned at least once a day or if necessary more than once.
- Clean thoroughly all the different elements of the device, whether they come in direct contact with the food product or not.
- Never clean the device with a pressurized water-jet, industrial cleaners, and brushes or any other type of cleaning utensil that could damage the surface of the appliance

TRANSPORTATION AND STORAGE

During transport, the device should be prevented from shaking and crashing and turning upside down. Store it in a properly ventilated place with dry air and without any corrosive gas.

TROUBLESHOOTING

Error code displayed	Possible reason	Possible solution
Device can't	Not plug in	Plug the device into a well working power outlet.

work	Not press ON/OFF	Make sure you press ON/OFF.
E01	IGBT overheating	Make sure the air inlet is not blocked
		If not blocked, please contact your supplier
E02	In the self-checking state, find no oil inside the tank	press ON/OFF button to switch off the appliance and unplug the appliance. Wait until the appliance is completely cooled down, at the same time, add some cool oil to the tank.
E03	Voltage more than 265V	Make sure that the appliance is connected to a suitable electrical power supply
E04	Voltage less than 140V	Make sure that the appliance is connected to a suitable electrical power supply
E05	Oil temperature sensor inside the tank short circuit or open circuit	please contact your supplier
E06	Sensor on heating coil short circuit	please contact your supplier
E07	Sensor on heating coil open circuit	please contact your supplier
E08	overheating of oil temperature (more than 260°C)	please contact your supplier

CHANGE THE THERMAL CUT-OUT (TCO)

The TCO reset switch is located on the back of the device.

To ensure proper functionality, replace the TCO with a resettable TCO of a different type and install it inside the machine. The newly installed TCO should be H31 at 190°C, as specified in the “Low Voltage Directive” (LVD) report.

REGULAR CONTROL OF THE DEVICE

Check regularly the device to see if it presents any damages. If there is any damage, please stop using the device. Please contact your customer service to solve the problem.

What to do in case of a problem?

Please contact your customer service and prepare the following information:

- Invoice number and serial number (the latter is to be found on the technical plate on the device).
- If relevant, take a picture of the damaged, broken or defective part.
- It will be easier for your customer service clerk to determine the source of the problem if you give a detailed and precise description of the matter. Avoid ambiguous formulations like “the device does not heat”, which may mean either that it does not heat enough or that it does not heat at all. The more detailed your information, the better the customer service will be able to solve your problem rapidly and efficiently!

CAUTION: Never open the device without the authorization of your customer service. This can lead to a loss of warranty!

DISPOSING OF USED DEVICES

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	Frytkownica indukcyjna	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Napięcie znamionowe [V~] / częstotliwość [Hz]	230 / 50	
Moc znamionowa [W]	3500	2 x 3500
Zakres temperatury [°C]	60-190	60-190
Częstotliwość pracy [kHz]	18-30	18-30
Pojemność [L]	10	2x10
Klasa ochrony	288x440x414	578x440x414
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	I	
Ciężar [kg]	12,3	23,05

1. Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie ze ścisłymi zasadami użytkowania technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

Legenda

Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.

Produkt należy poddać recyklingowi.

UWAGA! lub **UWAGA!** lub **PAMIĘTAJ!** Dotyczy opisanej sytuacji.

(ogólny znak ostrzegawczy)

UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem!

UWAGA! Gorąca powierzchnia, ryzyko poparzenia!

PAMIĘTAJ! Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

2. Bezpieczeństwo użytkowania

UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niedostosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.

Terminy „urządzenie” i „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do: praca z urządzeniem.

Frytkownica indukcyjna

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Stosowanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kotły i czynniki chłodnicze. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli uziemione urządzenie będzie narażone na działanie deszczu, będzie miało bezpośredni kontakt z mokrą powierzchnią lub będzie używane w wilgotnym środowisku. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.

c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.

d) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie należy używać go do przenoszenia urządzenia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi widoczne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.

f) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach.

g) UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ŻYCIA! Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

h) Nie stosować w środowisku o dużej wilgotności lub w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.

i) Chroń urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy i słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.

b) Nie należy używać urządzenia w środowisku potencjalnie zagrożonym wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie generuje iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) Należy zadbać o dobrą cyrkulację gorącego powietrza oraz umieścić urządzenie w odległości co najmniej 10 cm od ścian i innych urządzeń elektrycznych. Ponadto w miejscu pracy należy zapewnić odpowiednią wentylację.

d) W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast wyłączyć je i niezwłocznie zgłosić ten fakt przełożonemu.

e) Jeśli nie masz pewności, czy produkt działa prawidłowo lub zauważyłeś uszkodzenie, skontaktuj się z serwisem producenta.

f) Napraw produktu może dokonywać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie!

g) W przypadku pożaru należy ugasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą dwutlenkową (CO_2) (przeznaczoną do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem).

h) Dzieciom i osobom nieupoważnionym zabrania się wstępu na stanowisko pracy. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

i) Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

j) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeżeli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.

k) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać jej również instrukcję obsługi.

l) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.

m) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

n) W przypadku stosowania niniejszego urządzenia w połączeniu z innym sprzętem należy przestrzegać także pozostałych instrukcji użytkowania.

Pamiętać! Podczas korzystania z urządzenia należy zapewnić bezpieczeństwo dzieciom i osobom postronnym.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.

b) Maszyna może być obsługiwana przez osoby sprawne fizycznie, które potrafią się nią posługiwać, zostały odpowiednio przeszkolone, zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi i przeszły szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

c) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały one instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

d) Pracując z urządzeniem należy zachować zdrowy rozsądek i czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia.

e) Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, przed podłączeniem go do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik on/off jest w pozycji WYŁĄCZONY.

f) Nie przeceniaj swoich umiejętności. Podczas korzystania z urządzenia należy cały czas zachowywać równowagę i stabilność. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.

g) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

h) Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do wnętrza urządzenia, gdy jest ono używane!

i) Niektóre części urządzenia mogą się bardzo nagrzewać. Aby uniknąć obrażeń, zachowaj ostrożność przy każdym kontakcie z urządzeniem.

j) Posiłki podgrzewane za pomocą tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące. Nie zapomnij o użyciu środków ochronnych (rękawic kuchennych).

2.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Użyj odpowiednich narzędzi do danego zadania. Prawidłowo dobrane urządzenie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywało zadanie, do którego zostało zaprojektowane.

b) Nie należy używać urządzenia, jeżeli przełącznik „ON/OFF” nie działa prawidłowo (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Urządzenia, których nie można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika „ON/OFF”, są niebezpieczne, nie powinny być używane i muszą zostać naprawione.

c) Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania. Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko przypadkowej aktywacji.

d) Gdy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób niezaznajomionych z urządzeniem i niezapoznających się z instrukcją obsługi. Urządzenie może stwarzać zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.

e) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują ogólne uszkodzenia, w szczególności czy elementy ruchome nie mają pękniętych części lub elementów, a także czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczną pracę urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przed użyciem oddać urządzenie do naprawy.

f) Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

g) Naprawy lub konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.

h) Podczas transportu i przenoszenia urządzenia pomiędzy magazynem a miejscem przeznaczenia należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczących ręcznych operacji transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane.

i) Unikaj sytuacji, w których urządzenie przestaje działać w trakcie użytkowania z powodu nadmiernego obciążenia. Może to spowodować przegrzanie elementów napędowych i uszkodzenie urządzenia.

j) Nie dotykaj ruchomych części ani akcesoriów, jeśli urządzenie nie jest odłączone od źródła zasilania.

k) Nie przesuwaj, nie reguluj i nie obracaj urządzenia w trakcie pracy.

l) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.

m) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieciom nie wolno wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru osoby dorosłej.

n) Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest puste.

o) Zawsze sprawdzaj, czy poziom oleju mieści się pomiędzy dwoma oznaczeniami znajdującymi się na boku zbiornika.

p) Nigdy nie wypełniaj koszyka jedzeniem w postaci ścisków/mokrej żywności. W wyniku tego powstaje piana i może dojść do przelania się oleju.

q) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się brudu.

r) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.

UWAGA! Mimo bezpiecznej konstrukcji urządzenia i jego zabezpieczeń, a także zastosowania dodatkowych elementów zabezpieczających operatora, podczas korzystania z urządzenia istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub obrażeń. Zachowaj czujność i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z urządzenia.

3. Wytyczne użytkowania

Produkt przeznaczony wyłącznie do smażenia potraw w głębokim tłuszczu. Nigdy nie używaj frytkownicy do:

- Podgrzewaj inne produkty.
- Podgrzewaj płyny zawierające cukier, substancje słodzące, kwasy, zasady lub alkohol.
- Podgrzewać lub podgrzewać płyny łatwopalne, szkodliwe dla zdrowia, lotne lub o podobnych właściwościach, a także inne substancje.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania urządzenia.

3.1. Opis urządzenia

1. Panel sterujący
2. Pokrowiec
3. Kosz
4. Kran spustowy oleju

3.2. Przygotowanie do użycia

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Po otrzymaniu towaru należy sprawdzić stan opakowania i je otworzyć. Jeśli opakowanie jest uszkodzone, skontaktuj się z firmą transportową i dystrybutorem w ciągu 3 dni, dokumentując uszkodzenie tak szczegółowo, jak to możliwe. Nie odwracaj opakowania do góry nogami! Podczas transportu paczki należy upewnić się, że jest ona umieszczona poziomo i stabilna.

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Prosimy o zachowanie wszystkich materiałów opakowaniowych (tektury, taśm plastikowych i styropianu), aby w razie problemów można było odesłać urządzenie do serwisu w nienaruszonym stanie!

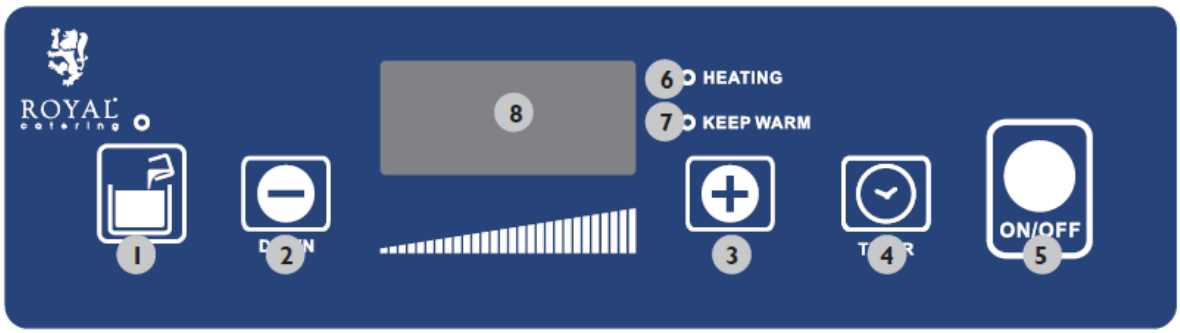
3.3. Montaż urządzenia

USTAWIANIE URZĄDZENIA

Powierzchnia robocza, na której będzie stało urządzenie musi być dostosowana do jego wielkości, prosimy zapoznać się z wymiarami. Powierzchnia robocza musi być wypoziomowana, sucha i znajdować się na odpowiedniej wysokości od podłoża, aby umożliwić prawidłowe użytkowanie urządzenia. Wilgotność powietrza nie powinna przekraczać 85%. Przewód zasilający podłączony do urządzenia musi być solidnie uziemiony i odpowiadać danym technicznym.

3.4. Użycie urządzenia

PANEL STEROWANIA



1. Przycisk / Wskaźnik „Napełnianie olejem”.

Kontrolka zapala się po włączeniu urządzenia za pomocą przycisku ON/OFF. Słychać także sygnał dźwiękowy. Należy sprawdzać poziom oleju w pojemniku i w razie potrzeby uzupełniać go. Poziom oleju musi mieścić się pomiędzy dopuszczalnym poziomem minimalnym i maksymalnym. Po upewnieniu się, że poziom oleju w pojemniku jest odpowiedni należy nacisnąć przycisk „Napełnianie olejem”. Urządzenie powinno przełączyć się w normalny tryb pracy. Zawsze sprawdzaj poziom oleju w pojemniku. Za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia pozbawionego oleju odpowiada użytkownik!

2&3. Przyciski służące do regulacji temperatury/ustawienia regulatora czasu.

Temperaturę można regulować w zakresie od 60°C do 190°C.

4. Timer – regulator czasu.

Po naciśnięciu tego przycisku można ustawić czas pracy frytkownicy. Czas można regulować przyciskami 2 i 3 w zakresie od 0 do 15 minut, co 30 sekund. Po ustawieniu regulatora rozpocznie się odliczanie czasu, na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do zakończenia odliczania. Po jego upływie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a urządzenie wyłączy się.

5. Główny wyłącznik zasilania urządzenia.

6. Ogrzewanie.

Wskaźnik ten informuje, że urządzenie podgrzewa olej, aby osiągnął on temperaturę ustawioną przez użytkownika. Podczas tego procesu kontrolka KEEP WARM pozostaje zgaszona.

7. Utrzymuj ciepło.

Utrzymywanie ciepła - lampka ta informuje, że temperatura oleju osiągnęła ustawioną przez użytkownika wartość i urządzenie przeszło w tryb utrzymywania tej temperatury. W tym czasie kontrolka OGRZEWANIA pozostaje wyłączona.

8. Wyświetlacz temperatury.

Na wyświetlaczu widoczny jest również czas pracy frytkownicy, gdy włączony jest TIMERA – w takim przypadku wyświetlacz pokazuje naprzemiennie temperaturę i czas.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przed pierwszym użyciem zaleca się umycie urządzenia ciepłą wodą i nasączoną ściereczką.

2. Należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca wokół urządzenia, aby zapewnić mu odpowiednią wentylację. W szczególności należy zadbać o to, aby pod urządzeniem nie znajdowały się żadne przedmioty (np. papier itp.), które mogłyby zostać zassane przez wentylatory umieszczone w tej części frytkownicy. Wentylatory zapewniają właściwe chłodzenie obwodów elektrycznych wewnątrz urządzenia. Należy również zapewnić wystarczającą ilość miejsca z tyłu frytkownicy.

3. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane lub zatkane.

4. Należy upewnić się, że zawór spustowy oleju pozostaje zamknięty.

5. Sprawdź poziom oleju w zbiorniku i w razie potrzeby uzupełnij go. Olej musi znajdować się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX

znaki widoczne wewnątrz pojemnika.

6. Urządzenie musi być podłączone do zasilania.

7. Po włączeniu przycisku ON/OFF (5) frytkownica rozpoczyna procedurę sprawdzania poziomu oleju - zapala się kontrolka „Uzupełnianie oleju” (1) i słychać sygnał dźwiękowy. Jeżeli poziom oleju jest prawidłowy należy nacisnąć przycisk „Uzupełnianie olejem” (1) - frytkownica przejdzie do normalnego trybu pracy.

8. Za pomocą przycisków (2/3) ustaw żądaną temperaturę, zaświeci się kontrolka HEATING (6). Po podgrzaniu oleju do ustawionej przez użytkownika temperatury kontrolka PODGRZEWANIE (6) wyłącza się, a włącza się kontrolka PODTRZYMYWANIE CIEPŁA (7).

9. Teraz możemy rozpocząć smażenie.

10. UWAGA! Jeżeli przez 2 godziny nie zostaną dokonane żadne zmiany ustawień na panelu sterowania, urządzenie uzna to za brak reakcji użytkownika i automatycznie się wyłączy. Po ponownym uruchomieniu domyślna temperatura wynosi 120°C. Jest to forma ochrony przed pozostawieniem włączonego urządzenia bez nadzoru i nie można go wyłączyć.

11. Po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenie wyłącznikiem głównym i odczekać, aż olej zostanie usunięty.

należy pozostawić do ostygnięcia.

12. Po ostygnięciu urządzenia należy je opróżnić i wyczyścić. Czynność tę należy wykonywać po każdym użyciu frytkownicy, aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie higienicznym. Podczas dalszego czyszczenia urządzenia należy chronić elementy elektroniczne przed kontaktem z wodą i wilgocią, aby uniknąć zwarć i porażenia prądem. Do dokładnego czyszczenia urządzenia, przy regularnym czyszczeniu, w zupełności wystarczy nasączona ściereczka!

13. Jeżeli urządzenie nie będzie używane lub będzie przechowywane przez dłuższy czas, należy zwrócić uwagę na warunki jego przechowywania. Aby zapobiec gromadzeniu się kurzu wewnątrz urządzenia, powietrze w pomieszczeniu, w którym jest ono przechowywane, powinno pozostać suche, a samo urządzenie powinno być, o ile to możliwe, przykryte.

14. Generalnie zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania, gdy pozostaje ono w użyciu.

nie używany.

3.5. Czyszczenie i konserwacja

UWAGI OGÓLNE

- Przed czyszczeniem oraz gdy nie używasz urządzenia, odłącz je od zasilania.
- Urządzenie należy czyścić co najmniej raz dziennie lub, jeśli to konieczne, częściej niż raz.
- Dokładnie wyczyść wszystkie elementy urządzenia, bez względu na to, czy mają bezpośredni kontakt z żywnością, czy nie.
- Nigdy nie czyść urządzenia strumieniem wody pod ciśnieniem, przemysłowymi środkami czyszczącymi, szczotkami ani żadnymi innymi narzędziami czyszczącymi, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia.

TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

Podczas transportu należy chronić urządzenie przed wstrząsami, uderzeniami i przewróceniem się. Przechowywać w odpowiednio wentylowanym miejscu, w suchym powietrzu, wolnym od gazów żrących.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod błędu wystawiany	Możliwy powód	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie może działać	Nie podłączać	Podłącz urządzenie do sprawnego gniazdka elektrycznego.
	Nie naciskaj przycisku WŁ./WYŁ.	Upewnij się, że nacisnąłeś przycisk WŁ./WYŁ.
E01	Przegrzanie IGBT	Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zablokowany Jeżeli nie jest zablokowany, skontaktuj się z dostawcą
E02	W stanie samokontroli nie ma oleju w zbiorniku	Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie, jednocześnie Czas dodać trochę chłodnego oleju do zbiornika.
E03	Napięcie powyżej 265V	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do odpowiedniego źródła zasilania elektrycznego.
E04	Napięcie mniejsze niż 140V	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do odpowiedniego źródła zasilania elektrycznego.
E05	Zwarcie lub przerwa w obwodzie czujnika temperatury oleju w zbiorniku	proszę skontaktować się z dostawcą
E06	Zwarcie czujnika na cewce grzewczej	proszę skontaktować się z dostawcą
E07	Czujnik na obwodzie otwartym cewki grzewczej	proszę skontaktować się z dostawcą
E08	przegrzanie temperatury oleju (powyżej 260°C)	proszę skontaktować się z dostawcą

ZMIEŃ WYŁĄCZNIK TERMICZNY (TCO)

Przełącznik resetowania TCO znajduje się z tyłu urządzenia.

Aby zapewnić prawidłowe działanie, należy wymienić TCO na resetowalny TCO innego typu i zainstalować go wewnątrz maszyny. Nowo zainstalowany TCO powinien wynosić H31 przy 190°C, zgodnie ze specyfikacją zawartą w raporcie „Dyrektywy niskonapięciowej” (LVD).

REGULARNA KONTROLA URZĄDZENIA

Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie nosi śladów uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy zaprzestać korzystania z urządzenia. Aby rozwiązać problem, skontaktuj się z obsługą klienta.

Co zrobić w razie wystąpienia problemu?

Skontaktuj się z działem obsługi klienta i przygotuj następujące informacje:

- Numer faktury i numer seryjny (ten ostatni znajduje się na tabliczce znamionowej urządzenia).
- Jeżeli to istotne, zrób zdjęcie uszkodzonej, zepsutej lub wadliwej części.
- Pracownikowi obsługi klienta będzie łatwiej ustalić źródło problemu, jeśli podasz szczegółowy i precyzyjny opis problemu. Unikaj dwuznacznych sformułowań, takich jak „urządzenie nie grzeje”, co może oznaczać, że nie grzeje wystarczająco lub że nie grzeje wcale. Im bardziej szczegółowe będą Twoje informacje, tym sprawniej i szybciej obsługa klienta będzie mogła rozwiązać Twój problem!

UWAGA: Nigdy nie otwieraj urządzenia bez zgody działu obsługi klienta. Może to skutkować utratą gwarancji!

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZUŻYTYCH

Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byl překlad přesný, ale uvědomte si, že automatické překlady nejsou dokonalé a nejsou určeny k tomu, aby nahradily lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	Indukční fritéza	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Jmenovité napětí [V~] / frekvence [Hz]	230 / 50	
Jmenovitý výkon[W]	3500	2 x 3500
Teplotní rozsah [°C]	60-190	60-190
Provozní frekvence [kHz]	18-30	18-30
Kapacita [L]	10	2x10
Třída ochrany	288x440x414	578x440x414
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	I	
Hmotnost [kg]	12,3	23,05

1. Všeobecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Chcete-li prodloužit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Legenda

Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.

Před použitím si přečtěte pokyny.

Výrobek musí být recyklován.

VAROVÁNÍ! nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJ!** Použitelné na danou situaci.

(všeobecné varovné znamení)

POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!

POZOR! Horký povrch, nebezpečí popálení!

NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

2. Bezpečnost používání

POZOR! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění nebo dokonce smrt.

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:

Indukční fritéza

2.1. Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Použití originálních zástrček a odpovídajících zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Nedotýkejte se uzemněných prvků, jako jsou potrubí, ohřívače, kotle a chladničky. Pokud je uzemněné zařízení vystaveno dešti, přímému kontaktu s mokrým povrchem nebo pokud je provozováno ve vlhkém prostředí, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem. Vniknutí vody do přístroje zvyšuje riziko poškození přístroje a úrazu elektrickým proudem.

c) Nedotýkejte se zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama.

d) Používejte kabel pouze k účelu, ke kterému je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo zdroje tepla, oleje, ostré hrany nebo pohyblivé části. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Zařízení nepoužívejte, pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit kvalifikovaný elektrikář nebo servisní středisko výrobce.

f) Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte zařízení na mokrém povrchu.

g) POZOR! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA! Při čištění nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.

h) Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí nebo v bezprostřední blízkosti nádrží na vodu.

i) Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!

2.2. Bezpečnost na pracovišti

a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorujte, co se děje a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum.

b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Ujistěte se, že horký vzduch může dobře cirkulovat a umístěte zařízení do vzdálenosti více než 10 cm od stěn a jiných elektrických zařízení, stejně jako by mělo být zajištěno dostatečné větrání v pracovní oblasti.

d) Zjistíte-li poškození nebo nepravidelný provoz, okamžitě zařízení vypněte a neprodleně nahlaste nadřízenému.

e) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně nebo pokud zjistíte poškození, kontaktujte servisní středisko výrobce.

f) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!

g) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO_2) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).

h) Dětem nebo nepovolaným osobám je vstup na pracoviště zakázán. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.

i) Zařízení používejte v dobře větraném prostoru.

j) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je třeba je vyměnit.

k) Uschovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, je nutné s ním předat i návod.

l) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.

m) Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.

n) Pokud je toto zařízení používáno společně s jiným zařízením, je třeba také dodržovat zbývající pokyny k použití.

Zapamatujte si! Při používání zařízení chraňte děti a ostatní kolemjdoucí.

2.3. Osobní bezpečnost

a) Zařízení nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně zhoršit schopnost ovládat zařízení.

b) Stroj mohou obsluhovat fyzicky zdatné osoby, které jsou schopné se strojem zacházet, jsou řádně proškoleny, prostudovaly si tento návod k obsluze a absolvovaly školení o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

c) Zařízení není navrženo tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nedostaly instrukce, jak zařízení ovládat.

d) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ve střehu. Dočasná ztráta koncentrace při používání zařízení může vést k vážným zraněním.

e) Abyste zabránili náhodnému zapnutí zařízení, před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.

f) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.

g) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

h) Nevkládejte ruce ani jiné předměty do zařízení, když je v provozu!

i) Některé části zařízení mohou být extrémně horké. Abyste se vyhnuli jakémukoli zranění, buďte opatrní při každém kontaktu se zařízením.

j) Pokrmy, které se ohřívají přístrojem, se mohou velmi zahřát. Nezapomeňte používat ochranné pomůcky (kuchařské rukavice).

2.4. Bezpečné používání zařízení

a) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Použijte vhodné nástroje pro daný úkol. Správně zvolené zařízení splní úkol, pro který bylo navrženo, lépe a bezpečněji.

b) Zařízení nepoužívejte, pokud vypínač „ON/OFF“ nefunguje správně (nezapíná a nevypíná zařízení). Zařízení, která nelze zapnout a vypnout pomocí vypínače „ON/OFF“, jsou nebezpečná, neměla by být provozována a musí být opravena.

c) Před zahájením seřizování, čištění a údržby odpojte zařízení od napájení. Takové preventivní opatření snižuje riziko náhodné aktivace.

d) Pokud zařízení nepoužíváte, uložte jej na bezpečném místě, mimo dosah dětí a osob, které nejsou obeznámeny s přístrojem, které si nepřečetly návod k použití. Zařízení může představovat nebezpečí v rukou nezkušených uživatelů.

e) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky, a zda nejsou jiné podmínky, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě.

f) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

g) Opravu nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby, pouze s použitím originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečné používání.

h) Při přepravě a manipulaci s přístrojem mezi skladem a místem určení dodržujte zásady BOZP pro ruční přepravu platné v zemi, kde bude přístroj používán.

i) Vyhněte se situacím, kdy zařízení během používání přestane fungovat kvůli nadměrnému zatížení. To může vést k přehřátí hnacích prvků a poškození zařízení.

j) Nedotýkejte se kloubových částí nebo příslušenství, pokud nebylo zařízení odpojeno od zdroje napájení.

k) Během práce se zařízením nepohybujte, nenastavujte ani neotáčejte.

l) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.

m) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.

n) Prázdné zařízení nespouštějte.

o) Vždy zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi dvěma značkami, které jsou vyznačeny na boku nádrže.

p) Koš nikdy neplňte svorkou/mokrým jídlem. To vytváří pěnu a může vést k přetečení oleje.

q) Zařízení pravidelně čistěte, aby se zabránilo trvalému nahromadění nečistot.

r) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.

POZOR! I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přídavných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střehu a používejte zdravý rozum.

3. Použijte zásady používání

Tento výrobek je určen výhradně k smažení potravin. Nikdy nepoužívejte fritézu k:

- Zahřejte ostatní produkty.
- Zahřívejte tekutiny obsahující cukr, sladidlo, kyseliny, zásady nebo alkohol.
- Ohřívejte nebo zahřívejte kapaliny, které jsou hořlavé, zdraví škodlivé, těkavé nebo s podobnými vlastnostmi nebo jiné látky.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.

3.1. Popis zařízení

1. Ovládací panel
2. Kryt
3. Koš
4. Vypouštěcí kohout oleje

3.2. Příprava k použití

BERORE PRVNÍ POUŽITÍ

Při převzetí zboží zkontrolujte neporušenost obalu a otevřete jej. Pokud je obal poškozen, kontaktujte prosím přepravní společnost a distributora do 3 dnů a zdokumentujte poškození co nejpodrobněji. Neotáčejte obal dnem vzhůru! Při přepravě balíku se ujistěte, že je ve vodorovné poloze a stabilní.

LIKVIDACE OBALU

Uschovejte si prosím všechny obalové materiály (karton, plastové pásky a polystyren), aby bylo možné v případě problému zaslat zařízení zpět do servisního střediska v přesném stavu!

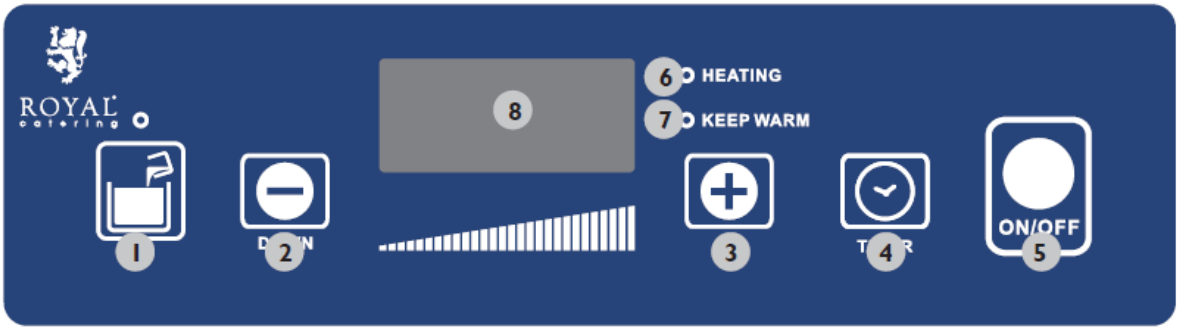
3.3. Sestavení zařízení

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Pracovní plocha, na které bude zařízení umístěno, musí odpovídat velikosti spotřebiče, viz rozměry. Pracovní plocha musí být rovná a suchá a měla by mít vhodnou výšku od země, aby bylo možné zařízení správně používat. Vlhkost prostředí by neměla překročit 85 %. Napájecí kabel připojený ke spotřebiči musí být spolehlivě uzemněn a měl by odpovídat technickým detailům.

3.4. Použití zařízení

OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko / indikátor „Plnění olejem“.

Kontrolka se rozsvítí, když je zařízení zapnuto tlačítkem ON/OFF. Zazní také zvukový signál. Hladinu oleje v nádobě je třeba zkontrolovat a v případě potřeby doplnit. Hladina oleje musí být mezi povolenou minimální a maximální hladinou. Poté, co se ujistíte, že hladina oleje v nádobě je správná, stiskněte tlačítko „Plnění olejem“. Zařízení se přepne do normálního pracovního režimu. Vždy kontrolujte hladinu oleje v nádobě. Odpovědnost za všechny škody způsobené používáním zařízení bez oleje nese uživatel!

2&3. Tlačítka sloužící k nastavení teploty/nastavení časového regulátoru.

Teplotu lze nastavit v rozmezí od 60 °C do 190 °C.

4. Časovač – časový regulátor.

Po stisknutí tohoto tlačítka lze nastavit pracovní dobu fritézy. Čas lze nastavit tlačítky 2, 3 v rozsahu 0 až 15 min, s krokem 30s. Po seřízení regulátoru začne odpočítávání času, na displeji se zobrazí čas zbývající do konce odpočítávání a po uplynutí této doby se ozve zvukový signál a zařízení se vypne.

5. Hlavní vypínač zařízení.

6. Vytápění.

tento indikátor informuje, že zařízení zahřívá olej, aby dosáhlo uživatelem nastavené teploty. Během tohoto procesu zůstane indikátor KEEP WARM zhasnutý.

7. Udržujte v teple.

Udržování tepla - tato kontrolka informuje, že teplota oleje dosáhla uživatelem nastavené hodnoty a zařízení se přepnulo do režimu udržování této teploty. Během této doby zůstane indikátor HEATING zhasnutý.

8. Zobrazení teploty.

Displej zobrazuje také pracovní dobu fritézy při použití TIMER – v tomto případě displej zobrazuje střídavě teplotu a čas.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Před prvním použitím se doporučuje přístroj očistit teplou vodou a napuštěným hadříkem.

2. Kolem zařízení musí být dostatečný prostor - musí mít možnost správně větrat. Zejména je třeba zajistit, aby se pod zařízením nenacházely žádné předměty (jako: papír atd.), které by mohly být nasávány ventilátory umístěnými v této části fritézy. Ventilátory zajišťují správné chlazení elektrických obvodů uvnitř zařízení. Také kolem zadní části fritézy by měl být zajištěn dostatečný prostor.

3. Před každým použitím se ujistěte, že ventilační otvory nejsou ucpané nebo ucpané.

4. Je třeba zajistit, aby vypouštěcí kohout oleje zůstal uzavřený.

5. Zkontrolujte hladinu oleje v nádrži a v případě potřeby ji doplňte. Olej musí zůstat mezi MIN a MAX

značky, jak je vidět uvnitř nádoby.

6. Zařízení musí být připojeno ke zdroji napájení.

7. Po zapnutí tlačítka ON/OFF (5) fritéza zahájí proces kontroly hladiny oleje - rozsvítí se kontrolka „Plnění oleje“ (1) a uslyšíte zvukový signál. Pokud je hladina oleje správná, je třeba stisknout tlačítko „Plnění olejem“ (1) - fritéza se přepne do normálního pracovního režimu.

8. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek (2/3), rozsvítí se kontrolka HEATING (6). Jakmile se olej zahřeje na uživatelem nastavenou teplotu, indikátor HEATING (6) zhasne a indikátor KEEP WARM (7) se rozsvítí.

9. Nyní může začít smažení.

10. UPOZORNĚNÍ! Pokud nedojde k žádné změně nastavení na ovládacím panelu po dobu 2 hodin, stroj to rozpozná jako nedostatečnou odezvu uživatele a automaticky se vypne. Po restartu je výchozí nastavená teplota 120°C. Je to ochranná forma proti ponechání zapnutého zařízení bez dozoru a nelze jej vypnout.

11. Po dokončení práce by měl být přístroj vypnut hlavním vypínačem a olejem

je třeba nechat vychladnout.

12. Po vychladnutí zařízení je třeba jej vyprázdnit a vyčistit. Tento úkon by měl být proveden vždy po použití fritézy, aby se zařízení udrželo ve vynikajícím hygienickém stavu. Při dalším čištění zařízení je třeba elektronické prvky chránit před kontaktem s vodou a dokonce i před vlhkostí, aby nedošlo ke zkratu a úrazu elektrickým proudem. K důkladnému čištění zařízení, pokud je prováděno pravidelně, stačí impregnovaný hadřík!

13. Pokud má být zařízení ponecháno bez použití nebo delší dobu skladováno, je třeba věnovat pozornost podmínkám skladování. Aby se zabránilo hromadění prachu uvnitř zařízení, měl by vzduch ve skladu zůstat suchý a samotné zařízení by mělo být pokud možno zakryto.

14. Obecně se doporučuje odpojit zařízení od napájení, kdykoli zůstane

nepoužitý.

3.5. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

OBECNÉ INFORMACE

- Před čištěním a když zařízení nepoužíváte, odpojte jej od napájení.
- Spotřebič je nutné čistit alespoň jednou denně nebo v případě potřeby i vícekrát.
- Důkladně vyčistěte všechny různé prvky zařízení, ať už přijdou do přímého kontaktu s potravinou či nikoli.
- Zařízení nikdy nečistěte proudem tlakové vody, průmyslovými čisticími prostředky a kartáči nebo jiným typem čisticího náčiní, které by mohlo poškodit povrch spotřebiče.

DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Během přepravy by mělo být zabráněno otřesům, nárazům a převrácení zařízení. Skladujte na dobře větraném místě se suchým vzduchem a bez jakýchkoli korozivních plynů.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chybový kód zobrazeno	Možný důvod	Možnosti řešení
Zařízení nemůže fungovat	Nezapojovat	Zapojte zařízení do dobře fungující elektrické zásuvky.
	Nestiskněte ON/OFF	Ujistěte se, že stisknete ON/OFF.
E01	IGBT přehřívání	Ujistěte se, že přívod vzduchu není ucpaný
		Pokud není blokován, kontaktujte svého dodavatele

E02	Ve stavu samokontroly nenajděte v nádrži žádný olej	stisknutím tlačítka ON/OFF vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky. Současně počkejte, dokud spotřebič zcela nevychladne čas, přidejte do nádrže trochu chladného oleje.
E03	Napětí vyšší než 265V	Ujistěte se, že je spotřebič připojen ke vhodnému elektrickému zdroji
E04	Napětí menší než 140V	Ujistěte se, že je spotřebič připojen ke vhodnému elektrickému zdroji
E05	Zkrat nebo přerušený obvod snímače teploty oleje uvnitř nádrže	kontaktujte prosím svého dodavatele
E06	Zkrat snímače na topné spirále	kontaktujte prosím svého dodavatele
E07	Čidlo na topné spirále otevřený okruh	kontaktujte prosím svého dodavatele
E08	přehřátí oleje (více než 260°C)	kontaktujte prosím svého dodavatele

ZMĚŇTE TEPELNÝ VYŘAZENÍ (TCO)

Resetovací spínač TCO je umístěn na zadní straně zařízení.

Pro zajištění správné funkčnosti vyměňte TCO za resetovatelné TCO jiného typu a nainstalujte jej do stroje. Nově instalované TCO by měly být H31 při 190 °C, jak je uvedeno ve zprávě „Směrnice o nízkém napětí“ (LVD).

PRAVIDELNÉ OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

Pravidelně kontrolujte zařízení, zda nevykazuje nějaké poškození. Pokud dojde k jakémukoli poškození, přestaňte zařízení používat. Chcete-li problém vyřešit, kontaktujte prosím svůj zákaznický servis.

Co dělat v případě problému?

Kontaktujte prosím svůj zákaznický servis a připravte si následující informace:

- Číslo faktury a sériové číslo (toto sériové číslo naleznete na technickém štítku zařízení).
- V případě potřeby vyfoťte poškozenou, rozbitou nebo vadnou část.
- Pro pracovníka zákaznického servisu bude snazší určit zdroj problému, pokud uvedete podrobný a přesný popis záležitosti. Vyhněte se nejednoznačným formulacím jako „zařízení nehřeje“, což může znamenat, že nehřeje dostatečně nebo že nehřeje vůbec. Čím podrobnější jsou vaše informace, tím lépe bude zákaznický servis schopen vyřešit váš problém rychle a efektivně!

POZOR: Nikdy neotevírejte zařízení bez povolení vašeho zákaznického servisu. To může vést ke ztrátě záruky!

LIKVIDACE POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předejte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	Friteuse à induction	
Modèle	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Tension nominale [V~] / fréquence [Hz]	230 / 50	
Puissance nominale [W]	3500	2 x 3500
Plage de température [°C]	60-190	60-190
Fréquence de fonctionnement [kHz]	18-30	18-30
Capacité [L]	10	2x10
Classe de protection	288x440x414	578x440x414
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]		
Poids [kg]	12,3	23,05

1. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les caractéristiques techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Légende

Le produit répond aux normes de sécurité en vigueur.

Lire les instructions avant utilisation.

Le produit doit être recyclé.

ATTENTION ! ou **ATTENTION !** ou **N'OUBLIEZ PAS !** Applicable à la situation donnée.

(panneau d'avertissement général)

ATTENTION! Attention aux chocs électriques !

ATTENTION! Surface chaude, risque de brûlures !

N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

2. Sécurité d'utilisation

ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort.

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:

Friteuse à induction

2.1. Sécurité électrique

a) La fiche doit s'adapter à la prise. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduit le risque de choc électrique.

b) Évitez de toucher les éléments reliés à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les chaudières et les réfrigérants. Le risque de choc électrique est accru si l'appareil relié à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface humide ou fonctionne dans un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'endommagement de l'appareil et de choc électrique.

c) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

d) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ou pour débrancher la fiche d'une prise. Gardez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.

f) Pour éviter tout choc électrique, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.

g) ATTENTION! DANGER DE VIE ! Lors du nettoyage, ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

h) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou à proximité directe de cuves d'eau.

i) Évitez que l'appareil ne soit mouillé. Risque d'électrocution !

2.2. Sécurité au travail

a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.

b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

c) Assurez-vous que l'air chaud puisse bien circuler et placez l'appareil à une distance de plus de 10 cm des murs et autres appareils électriques, ainsi qu'une ventilation adéquate dans la zone de travail.

d) Si vous constatez des dommages ou un fonctionnement anormal, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le sans délai à un superviseur.

e) Si vous n'êtes pas sûr que le produit fonctionne correctement ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.

f) Seul le centre de service du fabricant est autorisé à effectuer des réparations sur le produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !

g) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO_2) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.

h) Il est interdit aux enfants ou aux personnes non autorisées de pénétrer dans un poste de travail. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

i) Utiliser l'appareil dans un espace bien aéré.

j) Inspectez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si les étiquettes sont illisibles, elles doivent être remplacées.

k) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.

l) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.

m) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.

n) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres instructions d'utilisation doivent également être respectées.

Important ! Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres personnes à proximité.

2.3. Sécurité personnelle

a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments qui peuvent considérablement altérer la capacité d'utilisation de l'appareil.

b) La machine peut être utilisée par des personnes physiquement aptes à la manipuler, correctement formées, ayant lu ce manuel d'utilisation et ayant reçu une formation en matière de santé et de sécurité au travail.

c) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.

d) Lorsque vous travaillez avec l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte temporaire de concentration lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.

e) Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que le bouton marche/arrêt est en position arrêt avant de le connecter à une source d'alimentation.

f) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.

g) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

h) Ne mettez pas vos mains ou d'autres objets à l'intérieur de l'appareil pendant son utilisation !

i) Certaines parties de l'appareil peuvent devenir extrêmement chaudes. Pour éviter toute blessure, soyez prudent chaque fois que vous entrez en contact avec l'appareil.

j) Les plats réchauffés avec l'appareil peuvent devenir très chauds. N'oubliez pas d'utiliser des protections (gants de cuisine).

2.4. Utilisation sécuritaire de l'appareil

a) Assurez-vous que la roue est installée de maniere stable. Utiliser les outils appropriés à la tâche donnée. Un appareil correctement sélectionné exécutera mieux la tâche pour laquelle il a été conçu et de manière plus sûre.

b) N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (il n'allume et n'éteint pas l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide du bouton marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.

c) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer le réglage, le nettoyage et l'entretien. Une telle mesure préventive réduit le risque d'activation accidentelle.

d) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux, en particulier les composants mobiles, les pièces ou éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.

f) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

g) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par des personnes qualifiées, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre.

h) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et la destination, respectez les principes de santé et de sécurité au travail relatifs aux opérations de transport manuel qui s'appliquent dans le pays où l'appareil sera utilisé.

i) Évitez les situations où l'appareil cesse de fonctionner pendant l'utilisation en raison d'une charge excessive. Cela peut entraîner une surchauffe des éléments d'entraînement et endommager l'appareil.

j) Ne touchez pas les pièces articulées ou les accessoires à moins que l'appareil n'ait été débranché de la source d'alimentation.

k) Ne pas déplacer, régler ou faire pivoter l'appareil pendant le travail.

l) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.

m) L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

n) Ne pas faire fonctionner l’appareil lorsqu’il est vide.

o) Vérifiez toujours que le niveau d'huile se situe entre les deux repères indiqués sur le côté du réservoir.

p) Ne remplissez jamais le panier avec des aliments humides ou croquants. Cela produit de la mousse et peut entraîner un débordement d’huile.

q) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation permanente de saleté.

r) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin d'en modifier les paramètres ou la construction.

ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l’appareil.

3. Règles d’utilisation

Ce produit est destiné exclusivement à la friture des aliments. N'utilisez jamais la friteuse pour :

- Chauffer d’autres produits.
- Chauffer des liquides contenant du sucre, des édulcorants, des acides, des alcalis ou de l’alcool.
- Réchauffer ou chauffer des liquides inflammables, nocifs pour la santé, volatils ou ayant des attributs similaires ou d'autres substances.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

3.1. Description de l'appareil

1. Panneau de commande
2. Couverture
3. Panier
4. Robinet de vidange d'huile

3.2. Préparation à l'utilisation

BERORE LA PREMIÈRE UTILISATION

A réception de la marchandise, vérifiez l'intégrité de l'emballage et ouvrez-le. Si l'emballage est endommagé, veuillez contacter votre société de transport et votre distributeur dans les 3 jours et

documenter les dommages de la manière la plus détaillée possible. Ne retournez pas le paquet ! Lors du transport du colis, assurez-vous qu'il est maintenu horizontal et stable.

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Veuillez conserver tous les matériaux d'emballage (carton, rubans plastiques et polystyrène), afin qu'en cas de problème, l'appareil puisse être renvoyé au centre de service en parfait état !

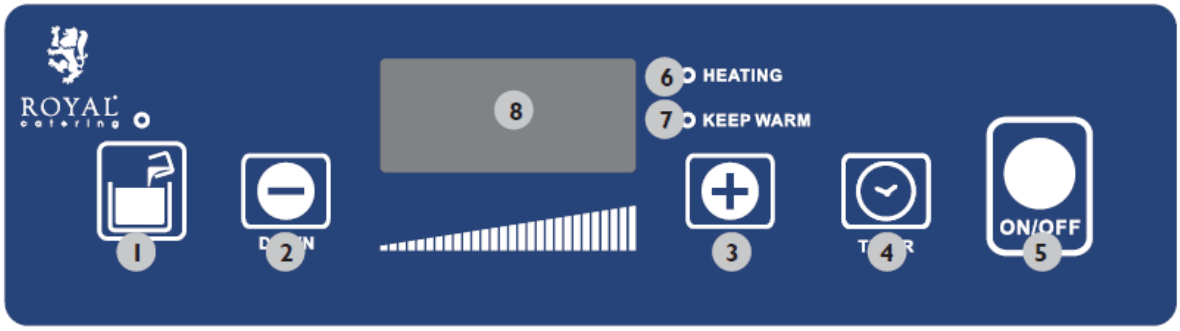
3.3. Assemblage de l'appareil

POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

La surface de travail où sera placé l'appareil doit être adaptée à la taille de l'appareil, veuillez vous référer aux mesures. La surface de travail doit être nivelée et sèche et doit avoir une hauteur appropriée par rapport au sol pour permettre une utilisation correcte de l'appareil. L'humidité ambiante ne doit pas dépasser 85 %. Le cordon d'alimentation raccordé à l'appareil doit être relié à la terre de manière fiable et doit correspondre aux détails techniques.

3.4. Utilisation de l'appareil

PANNEAU DE COMMANDE



1. Bouton / Indicateur « Remplissage d'huile ».

Le voyant lumineux s'allume lorsque l'appareil est mis sous tension par le bouton ON/OFF. Un signal sonore se fait également entendre. Le niveau d'huile dans le récipient doit être vérifié et rempli si nécessaire. Le niveau d'huile doit être compris entre le niveau minimum et maximum autorisé. Après vous être assuré que le niveau d'huile dans le récipient est approprié, appuyez sur le bouton « Remplissage d'huile ». L'appareil doit passer en mode de fonctionnement normal. Vérifiez toujours le niveau d'huile dans le récipient. La responsabilité de tous les dommages causés par l'utilisation de l'appareil sans huile incombe à l'utilisateur !

2&3. Boutons qui servent à régler la température/régler le régulateur de temps.

La température peut être réglée entre 60°C et 190°C.

4. Minuterie – contrôleur de temps.

Après avoir appuyé sur ce bouton, le temps de fonctionnement de la friteuse peut être réglé. Le temps peut être réglé avec les boutons 2, 3 dans une plage de 0 à 15 min, par pas de 30 s. Une fois le régulateur réglé, le compte à rebours du temps commencera, l'écran affichera le temps restant jusqu'à la fin du compte à rebours, et lorsque ce temps sera écoulé, un signal sonore retentira et l'appareil s'éteindra.

5. L'interrupteur d'alimentation principal de l'appareil.

6. Chauffage.

cet indicateur informe que l'appareil est en train de chauffer l'huile afin qu'elle atteigne la température définie par l'utilisateur. Pendant ce processus, l'indicateur KEEP WARM reste éteint.

7. Garder au chaud.

Maintien de la chaleur - ce voyant informe que la température de l'huile a atteint la valeur définie par l'utilisateur et que l'appareil est passé en mode de maintien de cette température. Pendant ce temps, le voyant CHAUFFAGE reste éteint.

8. Affichage de la température.

L'écran affiche également le temps de fonctionnement de la friteuse lorsque la minuterie est utilisée - dans ce cas, l'écran affiche alternativement la température et le temps.

NOTICE D'EMPLOI

1. Avant la première utilisation, il est recommandé de nettoyer l'appareil avec de l'eau tiède et un chiffon imprégné.

2. Il doit y avoir suffisamment d'espace autour de l'appareil - il doit pouvoir être correctement ventilé. Il faut notamment s'assurer qu'il n'y a pas d'objets sous l'appareil (tels que : papier, etc.) qui pourraient éventuellement être aspirés par les ventilateurs situés dans cette partie de la friteuse. Les ventilateurs assurent le bon refroidissement des circuits électriques à l'intérieur de l'appareil. Il doit également y avoir suffisamment d'espace à l'arrière de la friteuse.

3. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées ou bouchées.

4. Il faut s'assurer que le robinet de vidange d'huile reste fermé.

5. Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir et remplissez-le si nécessaire. L'huile doit rester entre le MIN et le MAX

marques visibles à l'intérieur du récipient.

6. L'appareil doit être connecté à l'alimentation électrique.

7. Lorsque le bouton ON/OFF (5) est activé, la friteuse démarre la procédure de vérification du niveau d'huile - l'indicateur « Remplissage d'huile » (1) s'allume et un signal sonore retentit. Si le niveau d'huile est correct, appuyez sur le bouton « Remplissage d'huile » (1) - la friteuse passe en mode de fonctionnement normal.

8. Réglez la température souhaitée à l'aide des boutons (2/3), le voyant CHAUFFAGE (6) s'allumera. Une fois l'huile chauffée à la température définie par l'utilisateur, l'indicateur de CHAUFFAGE (6) s'éteint et l'indicateur de MAINTIEN AU CHAUD (7) s'allume.

9. La friture peut maintenant commencer.

10. ATTENTION ! Si aucune modification n'est apportée aux paramètres du panneau de commande pendant 2 heures, la machine reconnaît cela comme un manque de réponse de l'utilisateur et s'éteint automatiquement. Après le redémarrage, la température par défaut est de 120°C. Il s'agit d'une mesure de protection contre le fait de laisser l'appareil allumé sans surveillance et de ne pas pouvoir l'éteindre.

11. Une fois le travail terminé, l'appareil doit être éteint avec l'interrupteur principal et l'huile doit être

devrait être laissé refroidir.

12. Une fois l'appareil refroidi, il doit être vidé et nettoyé. Cette action doit être effectuée à chaque fois après chaque utilisation de la friteuse, afin de maintenir l'appareil dans un excellent état d'hygiène. Lors du nettoyage ultérieur de l'appareil, les éléments électroniques doivent être protégés du contact avec l'eau et même de l'humidité, pour éviter les courts-circuits et les chocs électriques. Pour nettoyer l'appareil en profondeur s'il est effectué régulièrement, un chiffon imprégné suffit amplement !

13. Si l'appareil doit être laissé inutilisé ou stocké pendant une période prolongée, il convient de prêter attention aux conditions de stockage. Afin d'éviter l'accumulation de poussière à l'intérieur de l'appareil, l'air dans la pièce de stockage doit rester sec et l'appareil lui-même doit être couvert si possible.

14. En général, il est recommandé de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique chaque fois qu'il reste

inutilisé.

3.5. Nettoyage et entretien

REMARQUES GÉNÉRALES

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'appareil doit être nettoyé au moins une fois par jour ou si nécessaire plusieurs fois.
- Nettoyer soigneusement tous les différents éléments de l'appareil, qu'ils soient en contact direct avec le produit alimentaire ou non.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec un jet d'eau sous pression, des nettoyants industriels, des brosses ou tout autre type d'ustensile de nettoyage qui pourrait endommager la surface de l'appareil.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Pendant le transport, l'appareil doit être protégé contre les secousses, les chocs et les retournements. Conservez-le dans un endroit bien ventilé, avec de l'air sec et sans aucun gaz corrosif.

DÉPANNAGE

Code d'erreur affiché	Raison possible	Solution possible
L'appareil ne peut pas fonctionner	Ne pas brancher	Branchez l'appareil sur une prise de courant en bon état de marche.
	Ne pas appuyer sur ON/OFF	Assurez-vous d'appuyer sur ON/OFF.
E01	Surchauffe de l'IGBT	Assurez-vous que l'entrée d'air n'est pas bloquée
		Si non bloqué, veuillez contacter votre fournisseur
E02	En état d'auto-vérification, ne trouve aucune huile à l'intérieur du réservoir	Appuyez sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil et débranchez l'appareil. Attendez que l'appareil soit complètement refroidi, en même temps il est temps d'ajouter un peu d'huile froide dans le réservoir.
E03	Tension supérieure à 265 V	Assurez-vous que l'appareil est connecté à une alimentation électrique appropriée
E04	Tension inférieure à 140 V	Assurez-vous que l'appareil est connecté à une alimentation électrique appropriée
E05	Capteur de température d'huile à l'intérieur du réservoir en court-circuit ou en circuit ouvert	veuillez contacter votre fournisseur
E06	Court-circuit du capteur sur la bobine de chauffage	veuillez contacter votre fournisseur
E07	Capteur sur circuit ouvert de la bobine de chauffage	veuillez contacter votre fournisseur
E08	surchauffe de la température de l'huile (plus de 260°C)	veuillez contacter votre fournisseur

CHANGER LE DISPOSITIF DE COUPURE THERMIQUE (TCO)

L'interrupteur de réinitialisation TCO est situé à l'arrière de l'appareil.

Pour garantir un bon fonctionnement, remplacez le TCO par un TCO réinitialisable d'un type différent et installez-le à l'intérieur de la machine. Le TCO nouvellement installé doit être H31 à 190°C, comme spécifié dans le rapport « Directive Basse Tension » (DBT).

CONTRÔLE RÉGULIER DE L'APPAREIL

Vérifiez régulièrement l'appareil pour voir s'il présente des dommages. En cas de dommage, veuillez cesser d'utiliser l'appareil. Veuillez contacter votre service client pour résoudre le problème.

Que faire en cas de problème ?

Veuillez contacter votre service client et préparer les informations suivantes :

- Numéro de facture et numéro de série (ce dernier se trouve sur la plaque technique de l'appareil).
- Le cas échéant, prenez une photo de la pièce endommagée, cassée ou défectueuse.
- Il sera plus facile pour votre représentant du service clientèle de déterminer la source du problème si vous lui donnez une description détaillée et précise du problème. Évitez les formulations ambiguës du type « l'appareil ne chauffe pas », qui peuvent signifier soit qu'il ne chauffe pas assez, soit qu'il ne chauffe pas du tout. Plus vos informations seront détaillées, plus le service client sera en mesure de résoudre votre problème rapidement et efficacement !

ATTENTION : N'ouvrez jamais l'appareil sans l'autorisation de votre service client. Cela peut entraîner une perte de garantie !

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	Friggitrice a induzione	
Modello	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Tensione nominale [V~] / frequenza [Hz]	230 / 50	
Potenza nominale [W]	3500	2x3500
Intervallo di temperatura [°C]	60-190	60-190
Frequenza di funzionamento [kHz]	18-30	18-30
Capacità [L]	10	2x10
Classe di protezione	Dimensioni: 288x440x414	Dimensioni: 578x440x414
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	I	
Peso [kg]	12,3	23,05

1. Descrizione generale

Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigidi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Leggenda

Il prodotto soddisfa le norme di sicurezza pertinenti.

Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Il prodotto deve essere riciclato.

ATTENZIONE! o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione data.

(segnale di avvertimento generale)

ATTENZIONE! Attenzione al rischio di scosse elettriche!

ATTENZIONE! Superficie calda, rischio di ustioni!

ATTENZIONE! I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

2. Sicurezza d'uso

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" vengono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a lavoro con l'apparecchio:

Friggitrice a induzione

2.1. Sicurezza elettrica

a) La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Utilizzando spine originali e prese adatte si riduce il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare di toccare elementi collegati a terra come tubi, riscaldatori, caldaie e refrigeranti. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il dispositivo con messa a terra viene esposto alla pioggia, entra in contatto diretto con una superficie bagnata o funziona in un ambiente umido. L'infiltrazione di acqua nel dispositivo aumenta il rischio di danni al dispositivo stesso e di scosse elettriche.

c) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.

d) Utilizzare il cavo solo per l'uso cui è destinato. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o per staccare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore.

f) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.

g) ATTENZIONE! PERICOLO PER LA VITA! Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.

h) Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.

i) Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!

2.2. Sicurezza sul posto di lavoro

a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercate di pensare in anticipo, osservate cosa sta succedendo e usate il buon senso quando lavorate con il dispositivo.

b) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Il dispositivo genera scintille che possono incendiare polvere o fumi.

c) Assicurarsi che l'aria calda possa circolare bene e posizionare l'apparecchio a una distanza superiore a 10 cm dalle pareti e da altri apparecchi elettrici; inoltre, l'area di lavoro deve essere sufficientemente ventilata.

d) Se si riscontrano danni o un funzionamento anomalo, spegnere immediatamente l'apparecchio e segnalarlo senza indugio a un supervisore.

e) Se non si è certi del corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro di assistenza del produttore.

f) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da solo!

g) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO2) (idoneo all'uso su apparecchi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.

h) È vietato l'accesso alla postazione di lavoro ai bambini e alle persone non autorizzate. Una distrazione potrebbe causare la perdita del controllo del dispositivo.

i) Utilizzare il dispositivo in un luogo ben ventilato.

j) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.

k) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.

l) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.

m) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

n) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.

Ricordati! Durante l'uso del dispositivo, proteggere i bambini e le altre persone presenti.

2.3. Sicurezza personale

a) Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare il dispositivo.

b) La macchina può essere utilizzata da persone fisicamente idonee, in grado di maneggiare la macchina, adeguatamente formate, che abbiano letto il presente manuale operativo e ricevuto una formazione in materia di salute e sicurezza sul lavoro.

c) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.

d) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. La perdita temporanea di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.

e) Per evitare che il dispositivo si accenda accidentalmente, assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia in posizione OFF prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.

f) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.

g) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

h) Non mettere le mani o altri oggetti all'interno del dispositivo mentre è in uso!

i) Alcune parti del dispositivo possono diventare estremamente calde. Per evitare lesioni, fare attenzione quando si entra in contatto con il dispositivo.

j) Gli alimenti riscaldati con l'apparecchio possono diventare molto caldi. Non dimenticare di utilizzare protezioni (guanti da cucina).

2.4. Utilizzo sicuro del dispositivo

a) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare gli strumenti appropriati per il compito assegnato. Un dispositivo correttamente selezionato svolgerà meglio e in modo più sicuro il compito per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente (non accende e spegne l'apparecchio). Gli apparecchi che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore di accensione/spegnimento sono pericolosi, non devono essere azionati e devono essere riparati.

c) Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di iniziare la regolazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale.

d) Quando non lo si utilizza, conservarlo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con il dispositivo e non hanno letto il manuale d'uso. Il dispositivo potrebbe rappresentare un pericolo nelle mani di utenti inesperti.

e) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali, in particolare verificare che i componenti mobili non presentino parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso.

f) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

g) La riparazione o la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.

h) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, osservare i principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di trasporto manuale in vigore nel paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

i) Evitare situazioni in cui il dispositivo smette di funzionare durante l'uso a causa di un carico eccessivo. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento degli elementi di azionamento e danneggiare il dispositivo.

j) Non toccare le parti articolate o gli accessori se il dispositivo non è stato scollegato dalla fonte di alimentazione.

k) Non spostare, regolare o ruotare l'apparecchio durante il lavoro.

l) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporcizia ostinata.

m) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

n) Non far funzionare il dispositivo quando è vuoto.

o) Controllare sempre che il livello dell'olio sia compreso tra le due tacche indicate sul lato del serbatoio.

p) Non riempire mai il cestello con cibo umido o in scatola. Ciò produce schiuma e può causare la fuoriuscita di olio.

q) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo permanente di sporcizia.

r) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.

ATTENZIONE! Nonostante la progettazione sicura del dispositivo e le sue caratteristiche di protezione, e nonostante l'impiego di elementi aggiuntivi per la protezione dell'operatore, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Siate vigili e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.

3. Principi di utilizzo

Questo prodotto è destinato esclusivamente alla frittura profonda di alimenti. Non utilizzare mai la friggitrice per:

- Riscaldare altri prodotti.
- Riscaldare liquidi contenenti zucchero, dolcificanti, acidi, alcali o alcol.
- Riscaldare o scaldare liquidi infiammabili, nocivi per la salute, volatili o con caratteristiche simili o altre sostanze.

L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

3.1. Descrizione del dispositivo

1. Pannello di controllo
2. Copertura
3. Cestello
4. Rubinetto di scarico dell'olio

3.2. Preparazione all'uso

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Al ricevimento della merce, verificare l'integrità dell'imballo e aprirlo. Se l'imballaggio risulta danneggiato, contattare entro 3 giorni la propria compagnia di trasporto e il distributore e documentare i danni nel modo più dettagliato possibile. Non capovolgere la confezione! Durante il trasporto del pacco, assicurarsi che sia mantenuto orizzontale e stabile.

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

Si prega di conservare tutti i materiali di imballaggio (cartone, nastri di plastica e polistirolo), in modo che in caso di problemi, il dispositivo possa essere rispedito al centro di assistenza in perfette condizioni!

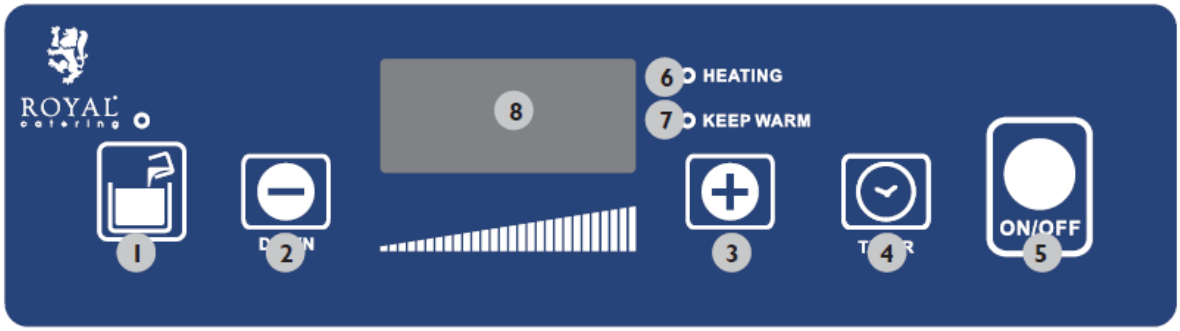
3.3. Assemblaggio del dispositivo

POSIZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

La superficie di lavoro su cui verrà posizionato l'apparecchio deve essere adatta alle sue dimensioni, fare riferimento alle misure. La superficie di lavoro deve essere livellata e asciutta e deve avere un'altezza da terra adeguata per consentire il corretto utilizzo dell'apparecchio. L'umidità ambientale non deve superare l'85%. Il cavo di alimentazione collegato all'apparecchio deve essere dotato di una messa a terra affidabile e deve corrispondere ai dettagli tecnici.

3.4. Utilizzo del dispositivo

PANNELLI DI CONTROLLO



1. Pulsante / Spia “Riempimento olio”.

La spia luminosa si accende quando il dispositivo viene acceso tramite il pulsante ON/OFF. Si sente anche un segnale acustico. Controllare il livello dell'olio nel contenitore e, se necessario, rabboccarlo. Il livello dell'olio deve essere compreso tra il minimo e il massimo consentiti. Dopo essersi assicurati che il livello dell'olio nel contenitore sia adeguato, premere il pulsante "Riempimento olio". Il dispositivo passerà alla modalità di funzionamento normale. Controllare sempre il livello dell'olio nel contenitore. La responsabilità per tutti i danni causati dall'utilizzo dell'apparecchio senza olio ricade sull'utente!

2&3. Pulsanti che servono per regolare la temperatura/impostare il regolatore del tempo.

La temperatura può essere regolata tra 60°C e 190°C.

4. Timer – regolatore del tempo.

Dopo aver premuto questo pulsante è possibile impostare il tempo di funzionamento della friggitrice. Il tempo può essere regolato tramite i pulsanti 2, 3 in un intervallo da 0 a 15 min, con incrementi di 30 s. Dopo aver regolato il regolatore, inizierà il conto alla rovescia, il display mostrerà il tempo rimanente fino alla fine del conto alla rovescia e, quando questo tempo sarà trascorso, verrà emesso un segnale acustico e il dispositivo si spegnerà.

5. L'interruttore di alimentazione principale del dispositivo.

6. Riscaldamento.

Questo indicatore informa che il dispositivo sta riscaldando l'olio per raggiungere la temperatura impostata dall'utente. Durante questo processo la spia KEEP WARM rimane spenta.

7. Mantenetevi al caldo.

Mantenimento del calore: questa spia informa che la temperatura dell'olio ha raggiunto il valore impostato dall'utente e il dispositivo è passato alla modalità di mantenimento di tale temperatura. Durante questo periodo la spia RISCALDAMENTO rimane spenta.

8. Visualizzazione della temperatura.

Il display mostra anche il tempo di funzionamento della friggitrice quando si utilizza il TIMER: in questo caso il display mostra alternativamente temperatura e tempo.

MANUALE D'ISTRUZIONI

1. Prima del primo utilizzo, si consiglia di pulire l'apparecchio con acqua calda e un panno impregnato.

2. Attorno al dispositivo deve esserci spazio sufficiente per garantire una ventilazione adeguata. In particolare, occorre assicurarsi che sotto l'apparecchio non vi siano oggetti (ad esempio: carta, ecc.) che potrebbero essere aspirati dai ventilatori posti in questa parte della friggitrice. I ventilatori garantiscono il corretto raffreddamento dei circuiti elettrici all'interno del dispositivo. Dovrebbe esserci spazio sufficiente anche nella parte posteriore della friggitrice.

3. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate od ostruite.

4. Bisogna assicurarsi che il rubinetto di scarico dell'olio rimanga chiuso.

5. Controllare il livello dell'olio nel serbatoio e, se necessario, rabboccarlo. L'olio deve rimanere tra il MIN e il MAX

segni visibili all'interno del contenitore.

6. Il dispositivo deve essere collegato alla rete elettrica.

7. Quando si accende il pulsante ON/OFF (5), la friggitrice avvia la procedura di controllo del livello dell'olio: si accende la spia "Riempimento olio" (1) e si sente un segnale acustico. Se il livello dell'olio è corretto, premere il pulsante "Riempimento olio" (1) - la friggitrice passerà alla modalità di funzionamento normale.

8. Impostare la temperatura desiderata tramite i pulsanti (2/3), si accenderà la spia HEATING (6). Dopo che l'olio raggiunge la temperatura impostata dall'utente, l'indicatore HEATING (6) si spegne e l'indicatore KEEP WARM (7) si accende.

9. Ora si può iniziare a friggere.

10. ATTENZIONE! Se non si apportano modifiche alle impostazioni sul pannello di controllo per 2 ore, la macchina riconosce ciò come mancanza di risposta da parte dell'utente e si spegne automaticamente. Dopo il riavvio, la temperatura predefinita è 120°C. È una forma di protezione contro il lasciare il dispositivo acceso incustodito e non può essere spento.

11. Dopo aver terminato il lavoro, il dispositivo deve essere spento con l'interruttore di alimentazione principale e l'olio

bisogna lasciar raffreddare.

12. Dopo che il dispositivo si è raffreddato, è necessario svuotarlo e pulirlo. Questa operazione deve essere eseguita ogni volta che si utilizza la friggitrice, per mantenere l'apparecchio in perfette condizioni igieniche. Durante l'ulteriore pulizia del dispositivo, gli elementi elettronici devono essere protetti dal contatto con l'acqua e persino dall'umidità, per evitare cortocircuiti e scosse elettriche. Per una pulizia approfondita dell'apparecchio, se effettuata regolarmente, è sufficiente un panno impregnato!

13. Se l'apparecchio non viene utilizzato o viene conservato per un periodo di tempo prolungato, occorre prestare attenzione alle condizioni di conservazione. Per evitare l'accumulo di polvere all'interno del

dispositivo, l'aria nel locale di stoccaggio deve rimanere asciutta e, se possibile, il dispositivo stesso deve essere coperto.

14. In generale, si consiglia di scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, ogni volta che rimane inutilizzato.

3.5. Pulizia e manutenzione

INDICAZIONI GENERALI

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di pulirlo e quando non è in uso.
- L'apparecchio deve essere pulito almeno una volta al giorno o, se necessario, più di una volta.
- Pulire accuratamente tutti i diversi elementi dell'apparecchio, indipendentemente dal fatto che siano a contatto diretto con il prodotto alimentare o meno.
- Non pulire mai l'apparecchio con un getto d'acqua a pressione, detergenti industriali, spazzole o qualsiasi altro tipo di utensile per la pulizia che potrebbe danneggiare la superficie dell'apparecchio.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

Durante il trasporto, evitare che il dispositivo tremi, cada o si capovolga. Conservarlo in un luogo adeguatamente ventilato, con aria secca e senza gas corrosivi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice di errore visualizzato	Possibile motivo	Possibile soluzione
Il dispositivo non può funzionare	Non collegare	Collegare il dispositivo a una presa elettrica funzionante.
	Non premere ON/OFF	Assicuratevi di premere ON/OFF.
E01	Surriscaldamento IGBT	Assicurarsi che l'ingresso dell'aria non sia bloccato
		Se non è bloccato, contattare il fornitore
E02	Nello stato di autocontrollo, non trovare olio all'interno del serbatoio	premere il pulsante ON/OFF per spegnere l'apparecchio e scollegarlo. Attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato, allo stesso tempo tempo, aggiungere un po' di olio freddo al serbatoio.
E03	Tensione superiore a 265 V	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una alimentazione elettrica adeguata
E04	Tensione inferiore a 140V	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una alimentazione elettrica adeguata
E05	Sensore temperatura olio all'interno del serbatoio cortocircuito o circuito aperto	si prega di contattare il fornitore
E06	Sensore su cortocircuito serpentina di riscaldamento	si prega di contattare il fornitore
E07	Sensore sulla serpentina di riscaldamento circuito aperto	si prega di contattare il fornitore
E08	surriscaldamento della temperatura dell'olio (oltre 260°C)	si prega di contattare il fornitore

MODIFICARE IL DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE TERMICA (TCO)

L'interruttore di reset TCO si trova sul retro del dispositivo.

Per garantire il corretto funzionamento, sostituire il TCO con un TCO ripristinabile di tipo diverso e installarlo all'interno della macchina. Il TCO di nuova installazione deve essere H31 a 190°C, come specificato nel rapporto “Direttiva Bassa Tensione” (LVD).

CONTROLLO REGOLARE DEL DISPOSITIVO

Controllare regolarmente il dispositivo per verificare se presenta danni. In caso di danni, interrompere l'utilizzo del dispositivo. Contatta il servizio clienti per risolvere il problema.

Cosa fare in caso di problemi?

Contatta il servizio clienti e prepara le seguenti informazioni:

- Numero di fattura e numero di serie (quest'ultimo riportato sulla targhetta tecnica dell'apparecchio).
- Se pertinente, scatta una foto della parte danneggiata, rotta o difettosa.
- Sarà più facile per l'addetto al servizio clienti determinare l'origine del problema se fornisci una descrizione dettagliata e precisa della questione. Evitare formulazioni ambigue come "il dispositivo non riscalda", che potrebbe significare che non riscalda abbastanza o che non riscalda affatto. Più dettagliate saranno le tue informazioni, più il servizio clienti sarà in grado di risolvere il tuo problema in modo rapido ed efficiente!

ATTENZIONE: non aprire mai il dispositivo senza l'autorizzazione del servizio clienti. Ciò può comportare la perdita della garanzia!

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI USATI

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisci in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	Freidora de inducción	
Modelo	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Tensión nominal [V~] / frecuencia [Hz]	230 / 50	
Potencia nominal [W]	3500	2x3500
Rango de temperatura [°C]	60-190	60-190
Frecuencia de trabajo [kHz]	18-30	18-30
Capacidad [L]	10	2x10
Clase de protección	288x440x414	578x440x414
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	I	
Peso [kg]	12,3	23,05

1. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas instrucciones de uso técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento periódicamente. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

Leyenda

El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.

Lea las instrucciones antes de usar.

El producto debe ser reciclado.

¡**ADVERTENCIA!** o ¡**PRECAUCIÓN!** o ¡**RECUERDA!** Aplicable a la situación dada.

(señal de advertencia general)

¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de descarga eléctrica!

¡ATENCIÓN! Superficie caliente, ¡riesgo de quemaduras!

¡RECUERDE! Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

2. Seguridad de uso

¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a: manejo del aparato.

Freidora de inducción

2.1. Seguridad eléctrica

a) El enchufe debe encajar en la toma. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. El uso de enchufes y tomas de corriente originales reduce el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite tocar elementos conectados a tierra como tuberías, calentadores, calderas y refrigerantes. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el dispositivo conectado a tierra está expuesto a la lluvia, entra en contacto directo con una superficie húmeda o funciona en un entorno húmedo. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de daños en el dispositivo y de descarga eléctrica.

c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.

d) Utilice el cable únicamente para el uso previsto. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para desenchufarlo de una toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o muestra signos evidentes de desgaste. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista calificado o por el centro de servicio del fabricante.

f) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en otros líquidos. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.

g) ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE VIDA! Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.

h) No utilizar en ambientes muy húmedos o en la proximidad directa de tanques para agua.

i) Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!

2.2. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente pensar con anticipación, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.

b) No utilice el dispositivo en un entorno potencialmente explosivo, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. El dispositivo genera chispas que pueden encender polvo o humos.

c) Asegúrese de que el aire caliente pueda circular bien y coloque el dispositivo a una distancia de más de 10 cm de las paredes y otros dispositivos eléctricos, así como que haya una ventilación adecuada en el área de trabajo.

d) Si detecta algún daño o funcionamiento irregular, apague inmediatamente el dispositivo e infórmelo a un supervisor sin demora.

e) Si no está seguro de si el producto funciona correctamente o si encuentra daños, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.

f) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones al producto. ¡No intente hacer reparaciones usted mismo!

g) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO2) (diseñado para uso en dispositivos eléctricos activos) para apagarlo.

h) Está prohibido el acceso al puesto de trabajo a niños o personas no autorizadas. Una distracción puede provocar la pérdida de control sobre el dispositivo.

i) Utilice el dispositivo en un espacio bien ventilado.

j) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, deberán reemplazarse.

k) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a un tercero, se deberá entregar el manual junto con el mismo.

l) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.

m) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.

n) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.

¡Recuerde! Al utilizar el dispositivo, proteja a los niños y a otras personas cercanas.

2.3. Seguridad personal

a) No utilice el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para utilizar el dispositivo.

b) La máquina podrá ser operada por personas físicamente aptas que puedan manejarla, que estén debidamente capacitadas, que hayan revisado este manual de operación y que hayan recibido capacitación en salud y seguridad ocupacional.

c) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.

d) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración durante el uso del dispositivo puede provocar lesiones graves.

e) Para evitar que el dispositivo se encienda accidentalmente, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición APAGADO antes de conectarlo a una fuente de alimentación.

f) No sobreestimes tus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.

g) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.

h) ¡No coloque las manos ni otros objetos dentro del dispositivo mientras esté en uso!

i) Algunas partes del dispositivo pueden calentarse mucho. Para evitar lesiones, tenga cuidado siempre que entre en contacto con el dispositivo.

j) Las comidas que se calientan con el aparato pueden llegar a estar muy calientes. No olvides utilizar protecciones (guantes de cocina).

2.4. Uso seguro del dispositivo

a) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilice las herramientas adecuadas para la tarea en cuestión. Un dispositivo correctamente seleccionado realizará mejor y de forma más segura la tarea para la que fue diseñado.

b) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender y apagar mediante el interruptor de encendido/apagado son peligrosos, no se deben utilizar y se deben reparar.

c) Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de comenzar el ajuste, la limpieza y el mantenimiento. Esta medida preventiva reduce el riesgo de activación accidental.

d) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, lejos de los niños y de personas que no estén familiarizadas con el dispositivo y que no hayan leído el manual del usuario. El dispositivo puede suponer un peligro en manos de usuarios inexpertos.

e) Mantener el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales, especialmente componentes móviles en busca de piezas o elementos agrietados, y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del dispositivo. Si se detectan daños, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.

f) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

g) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personas cualificadas, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.

h) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, observe los principios de seguridad y salud ocupacional para las operaciones de transporte manual que se aplican en el país donde se utilizará el dispositivo.

i) Evite situaciones en las que el dispositivo deje de funcionar durante el uso debido a una carga excesiva. Esto puede provocar un sobrecalentamiento de los elementos de accionamiento y daños en el dispositivo.

j) No toque las piezas articuladas ni los accesorios a menos que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación.

k) No mueva, ajuste ni gire el dispositivo durante el trabajo.

l) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar que se acumule suciedad persistente.

m) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños sin la supervisión de una persona adulta.

n) No haga funcionar el dispositivo cuando esté vacío.

o) Compruebe siempre que el nivel de aceite esté entre las dos marcas que se indican en el lateral del depósito.

p) Nunca llene la cesta con alimentos húmedos o pegajosos. Esto produce espuma y puede provocar un desbordamiento de aceite.

q) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar la acumulación permanente de suciedad.

r) Está prohibido intervenir en la estructura del dispositivo para cambiar sus parámetros o construcción.

¡ATENCIÓN! A pesar del diseño seguro del dispositivo y de sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesiones al utilizar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

3. Instrucciones de uso

Este producto está destinado exclusivamente para freír alimentos. Nunca utilice la freidora para:

- Calentar otros productos.
- Calentar líquidos que contengan azúcar, edulcorantes, ácidos, álcalis o alcohol.
- Calentar o calentar líquidos inflamables, nocivos para la salud, volátiles o con propiedades similares u otras sustancias.

El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.

3.1. Descripción del producto

1. Panel de control
2. Funda
3. Cesta
4. Grifo de drenaje de aceite

3.2. Preparación para el uso

BERORE EL PRIMER USO

Al recibir la mercancía, compruebe la integridad del embalaje y ábralo. Si el embalaje está dañado, comuníquese con su empresa de transporte y distribuidor dentro de los 3 días y documente los daños lo más detallado posible. ¡No dé la vuelta al paquete! Al transportar el paquete, asegúrese de mantenerlo en posición horizontal y estable.

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

Conserve todos los materiales de embalaje (cartón, cintas de plástico y poliestireno) para que, en caso de problema, el dispositivo pueda devolverse al centro de servicio en perfecto estado.

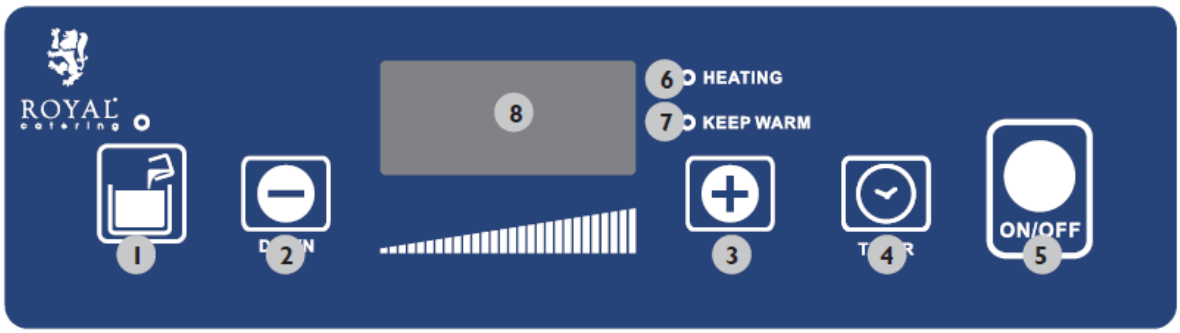
3.3. Montaje del dispositivo

COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO

La superficie de trabajo donde se ubicará el aparato debe ser adecuada al tamaño del mismo, por favor consulte las medidas. La superficie de trabajo debe estar nivelada y seca y debe tener una altura adecuada desde el suelo para permitir el uso correcto del dispositivo. La humedad ambiental no debe superar el 85%. El cable de alimentación conectado al aparato debe estar conectado a tierra de forma fiable y debe corresponder a los detalles técnicos.

3.4. Uso del dispositivo

PANEL DE MANDO



1. Botón / Indicador “Llenado de aceite”.

La luz indicadora se enciende cuando se enciende el dispositivo mediante el botón ON/OFF. También se escucha una señal de sonido. Se debe comprobar el nivel de aceite en el recipiente y rellenarlo, si es necesario. El nivel de aceite debe estar entre el nivel mínimo y el máximo permitido. Después de asegurarse de que el nivel de aceite en el recipiente es el adecuado, presione el botón “Llenar con aceite”. El dispositivo pasará al modo de funcionamiento normal. Compruebe siempre el nivel de aceite en el recipiente. ¡La responsabilidad por todos los daños causados por el uso del dispositivo sin aceite recae en el usuario!

2&3. Botones que sirven para ajustar la temperatura/fijar el regulador de tiempo.

La temperatura se puede ajustar entre un rango de 60°C y 190°C.

4. Temporizador – controlador de tiempo.

Después de presionar este botón, se puede configurar el tiempo de funcionamiento de la freidora. El tiempo se puede ajustar con los botones 2, 3 dentro del rango de 0 a 15 min, con pasos de 30s. Una vez ajustado el regulador comenzará la cuenta atrás del tiempo, en el display aparecerá el tiempo que falta para finalizar la cuenta atrás y cuando este tiempo se acabe sonará una señal sonora y el aparato se apagará.

5. El interruptor de encendido principal del dispositivo.

6. Calefacción.

Este indicador informa que el dispositivo está calentando el aceite para que alcance la temperatura establecida por el usuario. Durante ese proceso el indicador KEEP WARM permanece apagado.

7. Mantener caliente.

Manteniendo el calor: esta lámpara informa que la temperatura del aceite ha alcanzado el valor establecido por el usuario y el dispositivo ha cambiado al modo de mantenimiento de esa temperatura. Durante este tiempo el indicador CALEFACCIÓN permanece apagado.

8. Visualización de temperatura.

La pantalla también muestra el tiempo de funcionamiento de la freidora cuando se utiliza el TEMPORIZADOR; en este caso, la pantalla muestra alternativamente la temperatura y el tiempo.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Antes del primer uso, se recomienda limpiar el dispositivo con agua tibia y un paño impregnado.

2. Debe haber suficiente espacio alrededor del dispositivo: debe poder ventilarse adecuadamente. En particular, se debe asegurar que no haya objetos debajo del dispositivo (como: papel, etc.), que podrían ser aspirados por los ventiladores ubicados en esta parte de la freidora. Los ventiladores garantizan la refrigeración adecuada de los circuitos eléctricos dentro del dispositivo. También debe haber suficiente espacio alrededor de la parte trasera de la freidora.

3. Antes de cada uso, asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén bloqueadas ni obstruidas.

4. Se debe asegurar que el grifo de drenaje de aceite permanezca cerrado.

5. Compruebe el nivel de aceite en el depósito y rellénelo si es necesario. El aceite debe permanecer entre MIN y MAX

marcas como se ven dentro del contenedor.

6. El dispositivo debe estar conectado a la fuente de alimentación.

7. Cuando se enciende el botón ON/OFF (5), la freidora inicia el procedimiento de verificación del nivel de aceite: el indicador "Llenado de aceite" (1) se ilumina y se puede escuchar una señal sonora. Si el nivel de aceite es correcto, se debe presionar el botón “Llenar con aceite” (1) – la freidora pasará al modo de funcionamiento normal.

8. Ajuste la temperatura deseada mediante los botones (2/3), el indicador CALEFACCIÓN (6) se iluminará. Una vez que el aceite se calienta a la temperatura establecida por el usuario, el indicador CALENTAMIENTO (6) se apaga y el indicador MANTENER CALIENTE (7) se enciende.

9. Ahora podemos empezar a freír.

10. ¡ADVERTENCIA! Si no se realiza ningún cambio en la configuración en el panel de control durante 2 horas, la máquina reconoce esto como falta de respuesta del usuario y se apaga automáticamente. Después de reiniciar, la temperatura predeterminada es de 120 °C. Es una forma de protección contra dejar el dispositivo encendido sin supervisión y no se puede apagar.

11. Una vez finalizado el trabajo, se debe apagar el dispositivo con el interruptor principal y dejar el aceite

Debe dejarse enfriar.

12. Una vez que el dispositivo se haya enfriado, se debe vaciar y limpiar. Esta acción debe realizarse cada vez que se utilice la freidora, para mantener el aparato en excelentes condiciones de higiene. Durante la limpieza posterior del dispositivo, los elementos electrónicos deben protegerse del contacto con el agua e incluso de la humedad, para evitar cortocircuitos y descargas eléctricas. ¡Para limpiar el aparato a fondo, si se hace con regularidad, basta con un paño impregnado!

13. Si el dispositivo no se va a utilizar o se va a almacenar durante un tiempo prolongado, se debe prestar atención a las condiciones de almacenamiento. Para evitar la acumulación de polvo dentro del dispositivo, el aire en la sala de almacenamiento debe permanecer seco y el dispositivo debe estar cubierto si es posible.

14. En general, se recomienda desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, siempre que permanezca

no usado.

3.5. Limpieza y mantenimiento

NOTAS GENERALES

- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no esté en uso.
- El aparato debe limpiarse al menos una vez al día o, si es necesario, más de una vez.
- Limpie a fondo todos los diferentes elementos del aparato, tanto si entran en contacto directo con el producto alimenticio como si no.
- Nunca limpie el aparato con chorro de agua a presión, limpiadores industriales, cepillos o cualquier otro tipo de utensilio de limpieza que pueda dañar la superficie del aparato.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Durante el transporte, se debe evitar que el dispositivo se sacuda, se golpee o se vuelque. Guárdelo en un lugar adecuadamente ventilado, con aire seco y sin ningún gas corrosivo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código del error desplegado	Posible razón	Posible solución
El dispositivo no puede funcionar	No enchufar	Conecte el dispositivo a una toma de corriente que funcione bien.
	No presione ON/OFF	Asegúrese de presionar ON/OFF.
E01	Sobrecalentamiento del IGBT	Asegúrese de que la entrada de aire no esté bloqueada.
		Si no está bloqueado, comuníquese con su proveedor.
E02	En el estado de autocomprobación, no se encuentra aceite dentro del tanque.	Pulse el botón ON/OFF para apagar el aparato y desenchúfelo. Espere hasta que el aparato se enfríe completamente, al mismo tiempo tiempo, agregue un poco de aceite frío al tanque.
E03	Tensión mayor a 265V	Asegúrese de que el aparato esté conectado a una fuente de alimentación eléctrica adecuada.
E04	Tensión menor a 140V	Asegúrese de que el aparato esté conectado a una fuente de alimentación eléctrica adecuada.
E05	Cortocircuito o circuito abierto en el sensor de temperatura del aceite dentro del tanque	Por favor contacte a su proveedor
E06	Cortocircuito en el sensor de la bobina de calentamiento	Por favor contacte a su proveedor
E07	Sensor en la bobina de calentamiento en circuito abierto	Por favor contacte a su proveedor
E08	Sobrecalentamiento de la temperatura del aceite (más de 260°C)	Por favor contacte a su proveedor

CAMBIAR EL CORTE TÉRMICO (TCO)

El interruptor de reinicio del TCO se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

Para garantizar un funcionamiento adecuado, sustituya el TCO por un TCO reiniciable de un tipo diferente e instálelo dentro de la máquina. El TCO recién instalado debe ser H31 a 190 °C, como se especifica en el informe de la “Directiva de baja tensión” (LVD).

CONTROL REGULAR DEL DISPOSITIVO

Revise periódicamente el dispositivo para ver si presenta algún daño. Si hay algún daño, deje de utilizar el dispositivo. Por favor, póngase en contacto con su servicio de atención al cliente para solucionar el problema.

¿Qué hacer en caso de problema?

Por favor, póngase en contacto con su servicio de atención al cliente y prepare la siguiente información:

- Número de factura y número de serie (este último se encuentra en la placa técnica del dispositivo).
- Si es relevante, tome una fotografía de la pieza dañada, rota o defectuosa.
- Será más fácil para su empleado de atención al cliente determinar el origen del problema si le proporciona una descripción detallada y precisa del asunto. Evite formulaciones ambiguas como “el aparato no calienta”, que pueden significar que no calienta lo suficiente o que no calienta en absoluto. ¡Cuanto más detallada sea su información, mejor podrá el servicio de atención al cliente resolver su problema de forma rápida y eficiente!

PRECAUCIÓN: Nunca abra el dispositivo sin la autorización de su servicio de atención al cliente. ¡Esto puede provocar la pérdida de la garantía!

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y eléctricos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	Indukciós fritőz	
Modell	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Névleges feszültség [V~] / frekvencia [Hz]	230 / 50	
Névleges teljesítmény [W]	3500	2 x 3500
Hőmérséklet-tartomány [°C]	60-190	60-190
Munkafrekvencia [kHz]	18-30	18-30
Kapacitás [L]	10	2x10
Védelmi osztály	288x440x414	578x440x414
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	I	
Súly [kg]	12,3	23,05

1. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki üzemeltetés szabályai szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Legenda

A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Használat előtt olvassa el a használati utasítást.

A terméket újra kell hasznosítani.

FIGYELEM! vagy **VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM!** vagy **FIGYELEM!** Az adott helyzetre alkalmazható.

(általános figyelmeztető jel)

FIGYELEM! Elektromos áramütésre figyelmeztetés!

FIGYELEM! Forró felület, égési sérülések veszélye!

NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. Használati biztonság

FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A figyelmeztetésekben és utasításokban az "eszköz" vagy "termék" kifejezések a következőkre utalnak: a készülék használata.

Indukciós fritőz

2.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

a) A dugónak illeszkednie kell a csatlakozóaljzathoz. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti dugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés veszélyét.

b) Kerülje a földelt elemek, például csövek, fűtőtestek, kazánok és hűtőközegek érintését. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a földelt készüléket eső éri, nedves felülettel közvetlenül érintkezik, vagy nedves környezetben működik. A készülékbe kerülő víz növeli a készülék károsodásának és az áramütés veszélyét.

c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!

d) A kábelt csak a rendeltetésszerű használatra használja. Soha ne használja a készülék hordozására vagy a dugó kihúzására a konnektorból. Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.

e) Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy nyilvánvaló kopásnyomokat mutat. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelőnek vagy a gyártó szervizközpontjának kell kicserélnie.

f) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a készüléket nedves felületen.

g) FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY! Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

h) Ne használja nagyon párás környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.

i) Védje meg a készüléket a nedvesedéstől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!

2.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.

b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A készülék szikrákat generál, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.

c) Gondoskodjon arról, hogy a forró levegő jól tudjon keringeni, és a készüléket a falak és más elektromos készülékek falaitól több mint 10 cm távolságra helyezze el, valamint a munkaterületen megfelelő szellőzésnek kell lennie.

d) Ha sérülést vagy szabálytalan működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felügyelőnek.

e) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.

f) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javításokat!

g) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO2) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos berendezésekre szántak).

h) Gyermekeknek vagy illetéktelen személyeknek tilos a munkahelyre belépni. A figyelemelterelés a készülék feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.

i) A készüléket jól szellőző helyiségben használja.

j) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.

k) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használathoz tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.

l) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.

m) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!

n) Ha ezt a készüléket egy másik berendezéssel együtt használják, a többi használati utasítást is be kell tartani.

Ne feledje! A készülék használatakor védje a gyermekeket és a közelben tartózkodókat.

2.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószerek vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.

b) A gépet olyan fizikailag alkalmas személyek kezelhetik, akik képesek a gép kezelésére, megfelelően képzettek, átnézték ezt a kezelési útmutatót, és munkavédelmi oktatásban részesültek.

c) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.

d) A készülékkel végzett munka során használja a józan eszét, és maradjon éber. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.

e) A készülék véletlen bekapcsolásának megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz.

f) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.

g) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

h) Használat közben ne tegye a kezét vagy más tárgyakat a készülék belsejébe!

i) A készülék egyes részei rendkívül felforrósodhatnak. A sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos, amikor a készülékkel érintkezik.

j) A készülékkel felmelegített ételek nagyon forróak lehetnek. Ne felejtsen el védőkesztyűt (főzőkesztyűt) használni.

2.4. Biztonságos eszközhasználat

a) Ne terhelje túl a berendezést! Használja az adott feladathoz megfelelő eszközöket. A helyesen kiválasztott eszköz jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.

b) Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be és ki a készüléket). Azok a készülékek, amelyeket nem lehet a be-/kikapcsolóval be- és kikapcsolni, veszélyesek, nem szabad működtetni, és meg kell javíttatni.

c) A beállítás, tisztítás és karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az áramforrásról. Egy ilyen megelőző intézkedés csökkenti a véletlen aktiválás kockázatát.

d) Amikor nem használja, tárolja biztonságos helyen, gyermekektől és a készüléket nem ismerő személyektől, akik nem olvasták el a használati útmutatót, távol. A készülék veszélyt jelenthet a tapasztalatlan felhasználók kezében.

e) Tartsa a készüléket tökéletes műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket, hogy nincsenek-e megrepedt részek vagy elemek, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.

f) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

g) A készülék javítását vagy karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.

h) A készülék raktár és a rendeltetési hely közötti szállításakor és kezelésénél tartsa be a kézi szállításra vonatkozó munkavédelmi alapelveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.

i) Kerülje az olyan helyzeteket, amikor a készülék használat közben a túlzott terhelés miatt leáll. Ez a meghajtóelemek túlmelegedéséhez és a készülék károsodásához vezethet.

j) Ne érintse meg a csuklós részeket vagy tartozékokat, kivéve, ha a készüléket leválasztották az áramforrásról.

k) A munka során ne mozgassa, állítsa vagy forgassa a készüléket.

l) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.

m) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt személy felügyelete nélkül nem végezhetik.

n) Ne működtesse a készüléket üres állapotban.

o) Mindig ellenőrizze, hogy az olajszint a tartály oldalán feltüntetett két jelzés között legyen.

p) Soha ne töltse meg a kosarat szorító/nedves élelmiszerrel. Ez habot termel, és az olaj túlcsordulásához vezethet.

q) Rendszeresen tisztítsa a készüléket a szennyeződések tartós felhalmozódásának elkerülése érdekében.

r) Tilos beavatkozni a készülék szerkezetébe annak érdekében, hogy annak paramétereit vagy felépítését megváltoztassák.

FIGYELEM! A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek használata ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszét a készülék használatakor.

3. Üzemeltetési szabályok

Ez a termék kizárólag ételek mélyhűtött sütésére szolgál. Soha ne használja a fritőzgépet:

- Egyéb termékek melegítése.
- Cukrot, édesítőszert, savakat, lúgokat vagy alkoholt tartalmazó folyadékok melegítése.
- Gyúlékony, egészségre ártalmas, illékony vagy hasonló tulajdonságokkal rendelkező folyadékok vagy más anyagok felmelegítése vagy melegítése.

A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

3.1. A készülék leírása

1. Kezelőpanel
2. Huzat
3. Kosár
4. Olajleeresztő csap

3.2. Felkészülés a használatra

AZ ELSŐ HASZNÁLATOT KÖVETŐEN

Az áru átvételekor ellenőrizze a csomagolás sértetlenségét, és nyissa ki azt. Ha a csomagolás megsérült, kérjük, 3 napon belül lépjen kapcsolatba a szállítmányozó céggel és a forgalmazóval, és a lehető legrészletesebben dokumentálja a sérüléseket. Ne fordítsa a csomagot fejjel lefelé! A csomag szállítása során ügyeljen arra, hogy a csomagot vízszintesen és stabilan tartsa.

A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA

Kérjük, őrizze meg az összes csomagolóanyagot (karton, műanyag szalagok és hungarocell), hogy probléma esetén a készüléket pontos állapotban küldhesse vissza a szervizközpontba!

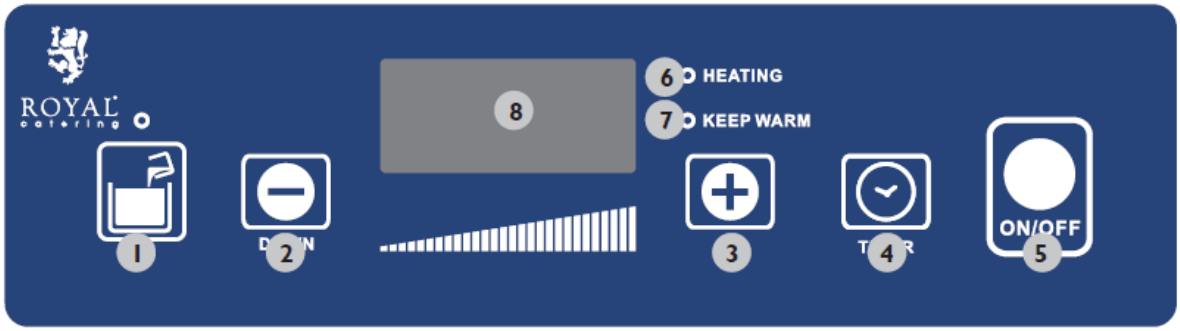
3.3. A készülék összeszerelése

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A munkafelületnek, ahol a készülék elhelyezésre kerül, alkalmasnak kell lennie a készülék méretéhez, kérjük, tekintse meg a méréseket. A munkafelületnek kiegyenlítettnek és száraznak kell lennie, és megfelelő magasságban kell lennie a talajtól, hogy a készüléket megfelelően lehessen használni. A környezeti páratartalom nem haladhatja meg a 85%-ot. A készülékhez csatlakoztatott tápkábelnek megbízhatóan földeltnek kell lennie, és meg kell felelnie a műszaki adatoknak.

3.4. Eszközhasználat

KEZELŐPANEL



1. Gomb / "Olajtöltés" kijelző.

A jelzőfény akkor kapcsol be, amikor a készüléket a ON/OFF gombbal bekapcsolják. Hangjelzés is hallható. A tartályban lévő olajszintet ellenőrizni kell, és szükség esetén pótolni kell. Az olajszintnek a megengedett minimális és maximális szint között kell lennie. Miután meggyőződött arról, hogy az olajszint megfelelő a tartályban, nyomja meg a "Feltöltés olajjal" gombot. A készüléknek normál üzemmódba kell kapcsolnia. Mindig ellenőrizze az olajszintet a tartályban. Az olajhiányos készülék használata által okozott károkért a felelősség a felhasználót terheli!

2&3. Gombok, amelyek a hőmérséklet beállítására/az időszabályozó beállítására szolgálnak.

A hőmérséklet 60°C és 190°C között állítható.

4. Időzítő - idővezérlő.

Ennek a gombnak a megnyomása után beállítható a fritőz működési ideje. Az idő a 2, 3 gombokkal 0 és 15 perc között, 30 másodperces lépésekben állítható be. A szabályozó beállítása után megkezdődik a visszaszámlálás, a kijelzőn megjelenik a visszaszámlálás végéig hátralévő idő, és amikor ez az idő lejár, egy hangjelzés hallatszik, és a készülék kikapcsol.

5. A készülék főkapcsolója.

6. Fűtés.

ez a kijelző arról tájékoztat, hogy a készülék felmelegíti az olajat, hogy elérje a felhasználó által beállított hőmérsékletet. A folyamat során a KEEP WARM jelző nem világít.

7. Tartsa melegen.

Melegen tartás - ez a lámpa arról tájékoztat, hogy az olaj hőmérséklete elérte a felhasználó által beállított értéket, és a készülék átváltott a hőmérsékletet fenntartó üzemmódba. Ez idő alatt a FŰTÉS kijelző kikapcsolva marad.

8. Hőmérséklet kijelző.

A kijelzőn TIMER használatakor a sütő működési ideje is látható - ebben az esetben a kijelzőn felváltva jelenik meg a hőmérséklet és az idő.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Az első használat előtt ajánlott a készüléket meleg vízzel és impregnált ruhával megtisztítani.

2. A készülék körül elegendő helynek kell lennie - a készüléknek megfelelően kell tudnia szellőzni. Különösen arról kell gondoskodni, hogy a készülék alatt ne legyenek olyan tárgyak (pl.: papír stb.), amelyeket a sütő ezen részén elhelyezett szellőztetők esetleg felszívhatnak. A ventilátorok biztosítják az elektromos áramkörök megfelelő hűtését a készülék belsejében. A sütő hátulján is elegendő helyet kell biztosítani.

3. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek elzárva vagy eltömődve.

4. Biztosítani kell, hogy az olajleeresztő csap zárva maradjon.

5. Ellenőrizze az olajszintet a tartályban, és szükség esetén töltse fel. Az olajnak a MIN és MAX értékek között kell maradnia.

a tartály belsejében látható jelek.

6. A készüléket csatlakoztatni kell a tápegységhez.

7. A ON/OFF gomb (5) bekapcsolásakor a fritőz megkezdi az olajszint ellenőrzését - az "Olajjal töltés" jelző (1) kigyullad, és hangjelzés hallható. Ha az olajszint megfelelő, nyomja meg az "Olajtöltés" gombot (1) - a fritőz normál üzemmódba kapcsol.

8. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a gombok (2/3) segítségével, a FŰTÉS jelző (6) világít. Miután az olaj felmelegedett a felhasználó által beállított hőmérsékletre, a FŰTÉS jelző (6) kikapcsol, és a KEEP WARM (7) jelző bekapcsol.

9. Most már kezdődhet a sütés.

10. VIGYÁZAT! Ha 2 órán keresztül nem történik változás a beállításokon a kezelőpanelen, a gép ezt a felhasználói reakció hiányaként ismeri fel, és automatikusan kikapcsolja magát. Az újraindítás után az alapértelmezett beállított hőmérséklet 120°C. Ez egy védelmi forma a készülék felügyelet nélkül bekapcsolva hagyása ellen, és nem kapcsolható ki.

11. A munka befejezése után a készüléket a főkapcsolóval ki kell kapcsolni, és az olajat

hagyni kell kihűlni.

12. Miután a készülék lehűlt, ki kell üríteni és meg kell tisztítani. Ezt a műveletet minden alkalommal el kell végezni a fritőz használata után, hogy a készülék kiváló higiéniai állapotban maradjon. A készülék további tisztítása során az elektronikus elemeket védeni kell a vízzel való érintkezéstől, sőt a nedvességtől is, a rövidzárlatok és áramütések elkerülése érdekében. A készülék alapos tisztításához, ha azt rendszeresen végezzük, egy impregnált kendő teljesen elegendő!

13. Ha a készüléket nem használják vagy hosszabb ideig tárolják, akkor a tárolási körülményekre kell figyelni. A porfelhalmozódás megelőzése érdekében a tárolóhelyiség levegőjének száraznak kell maradnia, és magát a készüléket lehetőség szerint le kell fedni.

14. Általában ajánlott a készüléket leválasztani a tápegységről, ha a készülék továbbra is

nem használták.

3.5. Tisztítás és karbantartás

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

- A készüléket tisztítás előtt és használaton kívül leválasztja a tápegységről.

- A készüléket legalább naponta egyszer, vagy szükség esetén többször is meg kell tisztítani.
- Alaposan tisztítsa meg a készülék minden különböző elemét, függetlenül attól, hogy azok közvetlenül érintkeznek-e az élelmiszerrel vagy sem.
- Soha ne tisztítsa a készüléket nyomás alatt álló vízsugárral, ipari tisztítószerekkel, kefékkel vagy bármilyen más tisztítóeszközzel, amely károsíthatja a készülék felületét.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A szállítás során meg kell akadályozni, hogy a készüléket rázza, összeomoljon és fejjel lefelé forduljon. Megfelelően szellőztetett, száraz levegőjű, maró gázoktól mentes helyen tárolja.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibakód megjelenített	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik	Nem csatlakoztatható	Csatlakoztassa a készüléket egy jól működő konnektorba.
	Nem nyomja meg a ON/OFF gombot	Győződjön meg róla, hogy megnyomja a ON/OFF gombot.
E01	IGBT túlmelegedés	Győződjön meg róla, hogy a levegő beömlőnyílása nincs elzárva.
		Ha nem blokkolt, kérjük, lépjen kapcsolatba a szállítóval
E02	Az önellenőrzés állapotában nem talál olajat a tartályban.	a készülék kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot, és húzza ki a készüléket a konnektorból. Várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl, ugyanakkor idő, töltsön egy kis hűvös olajat a tartályba.
E03	Feszültség több mint 265V	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelő elektromos hálózatra van csatlakoztatva.
E04	140V-nál kisebb feszültség	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelő elektromos hálózatra van csatlakoztatva.
E05	Olajhőmérséklet-érzékelő a tartályban rövidzárlat vagy nyitott áramkör	kérjük, lépjen kapcsolatba a beszállítójával
E06	Rövidzárlat a fűtőtekercs érzékelőjén	kérjük, lépjen kapcsolatba a beszállítójával
E07	A fűtőtekercs érzékelője nyitott áramkör	kérjük, lépjen kapcsolatba a beszállítójával
E08	az olaj hőmérsékletének túlmelegedése (több mint 260°C)	kérjük, lépjen kapcsolatba a beszállítójával

A TERMIKUS KIKAPCSOLÁS (TCO) MÓDOSÍTÁSA

A TCO reset kapcsoló a készülék hátoldalán található.

A megfelelő működés biztosítása érdekében cserélje ki a TCO-t egy másik típusú, visszaállítható TCO-ra, és szerelje be a gépbe. Az újonnan beszerelt TCO-nak 190°C-on H31-nek kell lennie, az "Alacsonyfeszültségű irányelv" (LVD) jelentésben meghatározottak szerint.

A KÉSZÜLÉK RENDSZERES ELLENŐRZÉSE

Rendszeresen ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha bármilyen sérülést észlel, kérjük, hagyja abba a készülék használatát. Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz a probléma megoldása érdekében.

Mi a teendő probléma esetén?

Kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, és készítse elő a következő információkat:

- A számla száma és a sorozatszám (ez utóbbi a készüléken található műszaki táblán található).
- Ha szükséges, készítsen fényképet a sérült, törött vagy hibás alkatrészről.
- Az ügyfélszolgálati ügyintézőnek könnyebb lesz meghatározni a probléma forrását, ha részletesen és pontosan leírja az ügyet. Kerülje az olyan félreérthető megfogalmazásokat, mint "a készülék nem melegszik", ami jelentheti azt is, hogy nem melegszik eléggé, vagy azt, hogy egyáltalán nem melegszik. Minél részletesebb információkat ad meg, annál jobban tudja az ügyfélszolgálat gyorsan és hatékonyan megoldani a problémáját!

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne nyissa ki a készüléket az ügyfélszolgálat engedélye nélkül. Ez a garancia elvesztéséhez vezethet!

HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	Induktionsfryser	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nominel spænding [V~] / frekvens [Hz]	230 / 50	
Nominel effekt[W]	3500	2 x 3500
Temperaturområde [˚C]	60-190	60-190
Driftsfrekvens [kHz]	18-30	18-30
Kapacitet [L]	10	2x10
Beskyttelsesklasse	288x440x414	578x440x414
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]		
Vægt [kg]	12,3	23,05

1. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Desuden er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Legende

Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.

Læs instruktionerne før brug.

Produktet skal genbruges.

ADVARSEL! eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation.

(generelt advarselsskilt)

OBS! Advarsel om elektrisk stød!

OBS! Varm overflade, risiko for forbrændinger!

OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

2. Sikkerhed ved brug

OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til:

Induktionsfryser

2.1. Elektrisk sikkerhed

a) Stikket skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug af originale stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå at røre ved jordforbundne elementer som rør, varmeapparater, kedler og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis den jordede enhed udsættes for regn, kommer i direkte kontakt med en våd overflade eller bruges i et fugtigt miljø. Vand, der trænger ind i apparatet, øger risikoen for skader på apparatet og for elektrisk stød.

c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.

d) Brug kun kablet til det formål, det er beregnet til. Brug den aldrig til at bære enheden eller til at trække stikket ud af en stikkontakt. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.

e) Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget eller viser tydelige tegn på slitage. En beskadiget netledning skal udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicecenter.

f) For at undgå elektrisk stød må ledningen, stikket eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug ikke apparatet på våde overflader.

g) OBS! FARE FOR LIVET! Sænk aldrig enheden ned i vand eller andre væsker under rengøringen.

h) Må ikke bruges i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.

i) Undgå, at enheden bliver våd. Advarsel mod elektrisk stød!

2.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observere, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet.

b) Brug ikke enheden i et potentielt eksplosivt miljø, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Apparatet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.

c) Sørg for, at den varme luft kan cirkulere godt, og placer enheden i en afstand af mere end 10 cm fra vægge og andre elektriske apparater, ligesom der skal være tilstrækkelig ventilation i arbejdsområdet.

d) Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke for enheden og rapportere det til en tilsynsførende uden forsinkelse.

e) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, skal du kontakte producentens servicecenter.

f) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at udføre reparationer!

g) I tilfælde af brand skal du bruge en pulver- eller kuldioxid (CO_2)-brandslukker (en, der er beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.

h) Børn eller uautoriserede personer må ikke komme ind på en arbejdsstation. En distraktion kan resultere i tab af kontrol over enheden.

i) Brug enheden i et godt ventileret rum.

j) Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.

k) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.

l) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.

m) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.

n) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de øvrige brugsanvisninger også følges.

OBS! Beskyt børn og andre tilskuere, når du bruger apparatet.

2.3. Personlig sikkerhed

a) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.

b) Maskinen må kun betjenes af fysisk egnede personer, der er i stand til at håndtere maskinen, er korrekt uddannet, har gennemgået denne betjeningsvejledning og har modtaget undervisning i sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.

c) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet skal betjenes.

d) Brug sund fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med enheden. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.

e) For at undgå, at enheden tændes ved et uheld, skal du sørge for, at tænd-/slukknappen står på OFF, før du tilslutter den til en strømkilde.

f) Lad være med at overvurdere dine evner. Når du bruger enheden, skal du holde balancen og være stabil hele tiden. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.

g) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

h) Stik ikke hænderne eller andre genstande ind i enheden, mens den er i brug!

i) Nogle dele af enheden kan blive ekstremt varme. For at undgå skader skal du være forsigtig, når du kommer i kontakt med enheden.

j) Måltiderne, som opvarmes med apparatet, kan blive meget varme. Glem ikke at bruge beskyttelse (madlavningshandsker).

2.4. Sikker brug af enheden

a) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug de rigtige værktøjer til den givne opgave. En korrekt valgt enhed vil udføre den opgave, den er designet til, bedre og på en mere sikker måde.

b) Brug ikke enheden, hvis tænd-/slukknappen ikke fungerer korrekt (den tænder og slukker ikke for enheden). Apparater, der ikke kan tændes og slukkes med tænd-/slukknappen, er farlige, må ikke bruges og skal repareres.

c) Afbryd enheden fra strømforsyningen, før du påbegynder justering, rengøring og vedligeholdelse. En sådan forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.

d) Når den ikke er i brug, skal den opbevares på et sikkert sted, væk fra børn og personer, der ikke er fortrolige med enheden, og som ikke har læst brugervejledningen. Apparatet kan udgøre en fare i hænderne på uerfarne brugere.

e) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere, om der er generelle skader, og især kontrollere bevægelige komponenter for knækkede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke enhedens sikre drift. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.

f) Opbevar enheden utilgængeligt for børn.

g) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Det sikrer en sikker brug.

h) Når du transporterer og håndterer enheden mellem lageret og destinationen, skal du overholde de arbejdsmiljø- og sikkerhedsprincipper for manuelle transportoperationer, der gælder i det land, hvor enheden skal bruges.

i) Undgå situationer, hvor enheden holder op med at fungere under brug på grund af for stor belastning. Det kan resultere i overophedning af drivelementerne og beskadigelse af enheden.

j) Rør ikke ved leddelte dele eller tilbehør, medmindre enheden er koblet fra strømkilden.

k) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller drejes under arbejdet.

l) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.

m) Enheden er ikke et stykke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen person.

n) Kør ikke enheden, når den er tom.

o) Kontrollér altid, at oliestanden er mellem de to mærker, der er angivet på siden af tanken.

p) Fyld aldrig kurven med klamme/våde fødevarer. Det giver skum og kan føre til overløb af olie.

q) Rengør enheden regelmæssigt for at undgå permanent ophobning af snavs.

r) Det er forbudt at gribe ind i enhedens struktur for at ændre dens parametre eller konstruktion.

OBS! På trods af apparatets sikre design og dets beskyttelsesfunktioner, og på trods af brugen af ekstra elementer til beskyttelse af operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader, når apparatet bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.

3. Brugsbetingelser

Dette produkt er udelukkende beregnet til friturestegning af mad. Brug aldrig frituregryden til:

- Opvarm andre produkter.
- Opvarm væsker, der indeholder sukker, sødemiddel, syrer, baser eller alkohol.
- Opvarm væsker, der er brandfarlige, sundhedsskadelige, flygtige eller har lignende egenskaber, eller andre stoffer.

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.

3.1. Beskrivelse af apparatet

1. Kontrolpanel
2. Overtræk
3. Kurv
4. Aftapningshane til olie

3.2. Klargøring til brug

BERORE DEN FØRSTE BRUG

Når du modtager varerne, skal du kontrollere, at emballagen er intakt, og åbne den. Hvis emballagen er beskadiget, skal du kontakte dit transportfirma og din distributør inden for 3 dage og dokumentere skaderne så detaljeret som muligt. Vend ikke pakken på hovedet! Når du transporterer pakken, skal du sørge for, at den holdes vandret og stabil.

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Opbevar alle emballagematerialer (pap, plastikbånd og flamingo), så enheden i tilfælde af problemer kan sendes tilbage til servicecentret i korrekt stand!

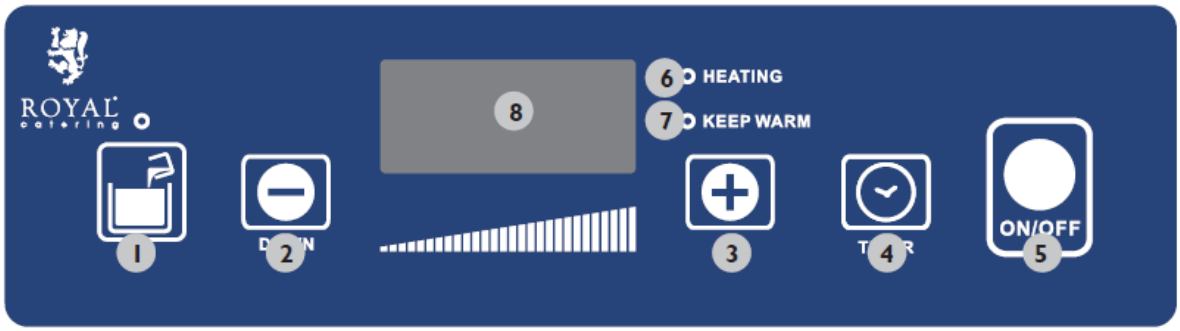
3.3. Samling af enheden

PLACERING AF ENHEDEN

Arbejdsfladen, hvor apparatet skal placeres, skal passe til apparatets størrelse, se venligst målene. Arbejdsfladen skal være jævn og tør og have en passende højde i forhold til jorden, så apparatet kan bruges korrekt. Luftfugtigheden i omgivelserne bør ikke overstige 85 %. Den netledning, der er forbundet med apparatet, skal være jordforbundet og skal svare til de tekniske oplysninger.

3.4. Brug af enhed

BETJENINGSPANEL



1. Knap / indikator for "Påfyldning af olie".

Indikatorlampen tændes, når enheden tændes med ON/OFF-knappen. Der høres også et lydsignal. Oliestanden i beholderen skal kontrolleres og efterfyldes, hvis det er nødvendigt. Oliestanden skal ligge mellem det tilladte minimums- og maksimumsniveau. Når du har sikret dig, at olieniveauet i beholderen er passende, skal du trykke på knappen "Påfyldning af olie". Enheden skal skifte til normal arbejdstilstand. Kontroller altid oliestanden i beholderen. Ansvaret for alle skader, der opstår som følge af brugen af det oliefattige apparat, ligger hos brugeren!

2&3. Knapper, der bruges til at justere temperaturen/indstille tidsregulatoren.

Temperaturen kan justeres mellem 60°C og 190°C.

4. Timer - tidsstyring.

Når du trykker på denne knap, kan du indstille frituregrydens arbejdstid. Tiden kan justeres med knapperne 2, 3 inden for intervallet 0 til 15 minutter i trin på 30 sekunder. Når regulatoren er blevet justeret, begynder nedtællingen, displayet viser den resterende tid, og når tiden er gået, lyder der et lydsignal, og apparatet slukker.

5. Enhedens hovedafbryder.

6. Opvarmning.

Denne indikator fortæller, at apparatet varmer olie op, så den når den brugerindstillede temperatur. Under denne proces forbliver KEEP WARM-indikatoren slukket.

7. Hold dig varm.

Holder varmen - denne lampe informerer om, at olietemperaturen har nået den brugerindstillede værdi, og at enheden er skiftet til en tilstand, hvor den holder temperaturen. I det tidsrum forbliver HEATING-indikatoren slukket.

8. Visning af temperatur.

Displayet viser også frituregrydens arbejdstid, når TIMER anvendes - i dette tilfælde viser displayet skiftevis temperatur og tid.

BETJENINGSVEJLEDNING

1. Før første brug anbefales det at rengøre enheden med varmt vand og en imprægneret klud.

2. Der skal være tilstrækkelig plads omkring enheden - den skal kunne ventilere ordentligt. Det skal især sikres, at der ikke er nogen genstande under enheden (såsom papir osv.), som muligvis kan blive suget op af ventilatorer, der er placeret i denne del af frituregryden. Ventilatorerne sørger for korrekt afkøling af de elektriske kredsløb inde i enheden. Der skal også være tilstrækkelig plads omkring frituregrydens bagside.

3. Før hver brug skal du sørge for, at ventilationsåbningerne ikke er blokeret eller tilstoppet.

4. Det skal sikres, at olieaftapningshanen forbliver lukket.

5. Kontrollér oliestanden i tanken, og fyld den op, hvis det er nødvendigt. Olien skal forblive mellem MIN og MAX.

mærker som set inde i beholderen.

6. Enheden skal være tilsluttet strømforsyningen.

7. Når ON/OFF-knappen (5) er tændt, starter frituregryden proceduren med at kontrollere oliestanden - indikatoren "Påfyldning af olie" (1) lyser, og der høres et lydsignal. Hvis oliestanden er korrekt, skal der trykkes på knappen "Påfyldning af olie" (1) - frituregryden skifter til normal driftstilstand.

8. Indstil den ønskede temperatur med knapperne (2/3), så lyser HEATING-indikatoren (6). Når olien er opvarmet til den brugerindstillede temperatur, slukkes HEATING-indikatoren (6), og KEEP WARM-indikatoren (7) tændes.

9. Nu kan stegningen begynde.

10. OBS! Hvis der ikke foretages nogen ændring af indstillingerne på kontrolpanelet i 2 timer, registrerer maskinen dette som manglende brugerrespons og slukker automatisk for sig selv. Efter genstart er den indstillede standardtemperatur 120 °C. Det er en beskyttelse mod at lade enheden være tændt uden opsyn og kan ikke slukkes.

11. Når arbejdet er færdigt, skal enheden slukkes med hovedafbryderen, og olien skal udledes.

skal have lov til at køle af.

12. Når enheden er kølet af, skal den tømmes og rengøres. Denne handling skal udføres hver gang, frituregryden har været i brug, for at holde enheden i en fremragende hygiejnisk tilstand. Under den videre rengøring af enheden skal de elektroniske elementer beskyttes mod kontakt med vand og endda mod fugt for at undgå kortslutninger og elektriske stød. For at rengøre enheden grundigt, hvis det udføres regelmæssigt, er en imprægneret klud helt nok!

13. Hvis apparatet skal stå ubrugt eller opbevares i længere tid, skal man være opmærksom på opbevaringsforholdene. For at forhindre støvophobning inde i enheden skal luften i opbevaringsrummet forblive tør, og selve enheden skal dækkes til, hvis det er muligt.

14. Generelt anbefales det at frakoble enheden fra strømforsyningen, når den forbliver

ubrugt.

3.5. Rengøring og vedligeholdelse

GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Afbryd enheden fra strømforsyningen, før du rengør den, og når den ikke er i brug.
- Apparatet skal rengøres mindst en gang om dagen eller om nødvendigt mere end en gang.
- Rengør grundigt alle apparatets forskellige elementer, uanset om de kommer i direkte kontakt med fødevaren eller ej.
- Rengør aldrig apparatet med en vandstråle under tryk, industrielle rengøringsmidler og børster eller andre typer rengøringsredskaber, der kan beskadige apparatets overflade.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Under transport skal enheden forhindres i at ryste, falde ned og vende på hovedet. Opbevar den på et ordentligt ventileret sted med tør luft og uden ætsende gas.

PROBLEMLØSNING

Fejlkode udstillet	Mulig årsag	Mulig løsning
Enheden kan ikke fungere	Ikke tilsluttet	Sæt enheden i en velfungerende stikkontakt.
	Tryk ikke på ON/OFF	Sørg for at trykke på ON/OFF.
E01	Overophedning af IGBT	Sørg for, at luftindtaget ikke er blokeret
		Hvis den ikke er blokeret, skal du kontakte din leverandør
E02	Find ingen olie i tanken i selvkontroltilstanden	Tryk på ON/OFF-knappen for at slukke for apparatet, og tag stikket ud. Vent, indtil apparatet er helt afkølet, samtidig med at Det er tid til at fylde lidt kold olie i tanken.
E03	Spænding på mere end 265V	Sørg for, at apparatet er tilsluttet en passende strømforsyning.
E04	Spænding mindre end 140V	Sørg for, at apparatet er tilsluttet en passende strømforsyning.
E05	Olietemperaturføler inde i tanken kortslutning eller åbent kredsløb	Kontakt venligst din leverandør.
E06	Sensor på varmespole kortslutning	Kontakt venligst din leverandør.
E07	Sensor på varmespiral åbent kredsløb	Kontakt venligst din leverandør.
E08	Overophedning af olietemperaturen (mere end 260°C)	Kontakt venligst din leverandør.

ÆNDRE DEN TERMISKE UDKOBLING (TCO)

TCO-nulstillingskontakten er placeret på bagsiden af enheden.

For at sikre korrekt funktion skal du udskifte TCO'en med en genindstillelig TCO af en anden type og installere den inde i maskinen. Den nyinstallerede TCO skal være H31 ved 190 °C, som specificeret i rapporten "Low Voltage Directive" (LVD).

REGELMÆSSIG KONTROL AF ENHEDEN

Tjek regelmæssigt enheden for at se, om den har skader. Hvis der er skader, skal du holde op med at bruge enheden. Kontakt venligst din kundeservice for at løse problemet.

Hvad skal jeg gøre, hvis der opstår et problem?

Kontakt venligst din kundeservice og forbered følgende oplysninger:

- Fakturanummer og serienummer (sidstnævnte findes på den tekniske plade på apparatet).
- Hvis det er relevant, så tag et billede af den beskadigede, ødelagte eller defekte del.
- Det bliver lettere for din kundeservicemedarbejder at finde frem til kilden til problemet, hvis du giver en detaljeret og præcis beskrivelse af sagen. Undgå tvetydige formuleringer som "enheden varmer ikke", som enten kan betyde, at den ikke varmer nok, eller at den slet ikke varmer. Jo mere detaljerede dine oplysninger er, desto bedre vil kundeservice kunne løse dit problem hurtigt og effektivt!

FORSIGTIG: Åbn aldrig enheden uden tilladelse fra din kundeservice. Dette kan føre til tab af garanti!

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ENHEDER

Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	Induktiokeitin	
Malli	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]	230 / 50	
Nimellisteho [W]	3500	2x3500
Lämpötila-alue [°C]	60-190	60-190
Toimintataajuus [kHz]	18-30	18-30
Kapasiteetti [L]	10	2x10
Suojausluokka	288x440x414	578x440x414
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]		
Paino [kg]	12,3	23,05

1. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

Merkkien selitys

Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.

Lue ohjeet ennen käyttöä.

Tuote on kierrätettävä.

VAROITUS!, **HUOMAUTUS!** tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva.

(yleinen varoitusmerkki)

HUOMIO! Sähköiskuvaara!

HUOMIO! Kuuma pinta, palovammavaara!

HUOM! Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

2. Käyttöturvallisuus

HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" ja "tuote", joilla viitataan:

Induktiokeitin

2.1. Sähköturvallisuus

a) Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäisten pistotulppien ja yhteensopivien pistorasioiden käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

b) Vältä kosketusta maadoitettuihin elementteihin, kuten putkiin, lämmittimiin, kuumavesisäiliöihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos maadoitettu laite altistuu sateelle, joutuu suoraan kosketuksiin märän pinnan kanssa tai toimii kosteassa ympäristössä. Veden joutuminen laitteeseen lisää laitteen vaurioitumisen ja sähköiskun vaaraa.

c) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.

d) Käytä johtoa vain sille tarkoitettuun käyttöön. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Ammattitaitoisen sähköasentajan tai valmistajan huoltoliikkeen tulee vaihtaa vaurioitunut virtajohto.

f) Sähköiskun välttämiseksi älä upota johtoa, pistotulppaa tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.

g) HUOMIO! HENGENVAARA! Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.

h) Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.

i) Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!

2.2. Turvallisuus työpaikalla

a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.

b) Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysherkissä tiloissa, joissa on esimerkiksi helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Laite synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyjä tai kaasuja.

c) Varmista, että kuuma ilma pääsee kiertämään hyvin ja sijoita laite yli 10 cm:n etäisyydelle seinistä ja muista sähkölaitteista, ja työskentelyalueella tulee olla riittävä ilmanvaihto.

d) Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.

e) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.

f) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!

g) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella ($_{CO2}$) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).

h) Lapset ja asiattomat henkilöt eivät saa mennä työpisteeseen. Häiriötekijät voivat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.

i) Käytä laitetta tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

j) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.

k) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.

l) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.

m) Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.

n) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.

Muista! Kun käytät laitetta, suojaa lapsia ja muita sivullisia.

2.3. Henkilökohtainen turvallisuus

a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.

b) Konetta saavat käyttää fyysisesti hyväkuntoiset henkilöt, jotka pystyvät käsittelemään konetta turvallisesti, jotka ovat asianmukaisesti koulutettuja, jotka ovat tutustuneet tähän käyttöohjeeseen ja jotka ovat saaneet riittävän työturvallisuuskoulutuksen.

c) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.

d) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.

e) Estä laitteen tahaton käynnistyminen varmistamalla, että sen kytkin on OFF-asennossa ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.

f) Älä yliarvioi kykyjäsi. Kun käytät laitetta, varmista, että pystyt ylläpitämään tasapainosi, ja että työskentelet tukevassa asennossa. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

g) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.

h) Älä laita käsiäsi tai muita esineitä laitteen sisälle, kun se on käytössä!

i) Jotkut laitteen osat voivat kuumentua erittäin paljon. Loukkaantumisten välttämiseksi ole varovainen aina, kun kosketat laitetta.

j) Laitteessa lämmitetyt ateriat voivat tulla hyvin kuumiksi. Älä unohda käyttää suojavarusteita (ruoanlaittokäsineitä).

2.4. Laitteen turvallinen käyttö

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä vain kulloiseenkin toimenpiteeseen sopivia työkaluja. Sopivat laitteet ja työkalut varmistavat toimenpiteiden paremman ja turvallisemman suorittamisen.

b) Älä käytä laitetta, jos sen "ON/OFF"-kytkin ei toimi kunnolla (laite ei kytkeydy päälle eikä pois päältä). Laitteet, joita ei voi kytkeä päälle ja pois päältä ON/OFF-kytkimellä, ovat vaarallisia, ja ne tulee korjata ennen niiden käyttöä.

c) Irrota laite virtalähteestä ennen säätö-, puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista. Tällainen ennaltaehkäisevä toimenpide vähentää tahattoman käynnistymisen riskiä.

d) Kun laitetta ei käytetä, säilytä se turvallisessa paikassa, poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne laitetta ja jotka eivät ole lukeneet sen käyttöohjetta. Laite voi olla kokemattomien käyttäjien käsissä vaarallinen.

e) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.

f) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

g) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.

h) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, noudata kuljetusta koskevia työturvallisuusmääräyksiä, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta käytetään.

i) Vältä tilanteita, joissa laite lakkaa toimimasta käytön aikana liiallisen kuormituksen vuoksi. Tämä voi johtaa käyttöelementtien ylikuumenemiseen ja laitteen vaurioitumiseen.

j) Älä koske nivellettyihin osiin tai lisävarusteisiin, ellei laitetta ole irrotettu virtalähteestä.

k) Älä siirrä, säädä tai käännä laitetta työn aikana.

l) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.

m) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen henkilön valvontaa.

n) Älä käytä laitetta tyhjänä.

o) Tarkista aina, että öljytaso on säiliön kyljessä olevien kahden merkin välissä.

p) Älä koskaan täytä koria puristimilla/märällä ruoalla. Tämä muodostaa vaahtoa ja voi johtaa öljyn ylivuotoon.

q) Puhdista laite säännöllisesti välttääksesi pysyvän lian kerääntymisen.

r) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.

HUOMIO! Huolimatta laitteen turvallisesta rakenteesta, suojaominaisuuksista ja käyttäjää suojaavien lisäelementtien käytöstä, laitteen käyttöön sisältyy silti aina pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi.

3. Yleiset käyttöohjeet

Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan friteeraukseen. Älä koskaan käytä rasvakeitintä seuraaviin tarkoituksiin:

- Lämmitä muut tuotteet.

- Kuumenna sokeria, makeutusainetta, happoja, emäksiä tai alkoholia sisältäviä nesteitä.
- Lämmitä tai lämmitä nesteitä, jotka ovat syttyviä, terveydelle haitallisia, haihtuvia tai vastaavia ominaisuuksia tai muita aineita.

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

3.1. Laitteen kuvaus

1. Ohjauspaneeli
2. Kansi
3. Kori
4. Öljyn tyhjennyshana

3.2. Valmistelu käyttöä varten

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ

Kun vastaanotat tavarat, tarkista pakkauksen eheys ja avaa se. Jos pakkaus on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusyritykseen ja jälleenmyyjään 3 päivän kuluessa ja dokumentoi vauriot mahdollisimman yksityiskohtaisesti. Älä käännä pakettia ylösalaisin! Kun kuljetat pakkausta, varmista, että se pysyy vaakasuorassa ja vakaana.

PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN

Säilytä kaikki pakkausmateriaalit (pahvi, muoviteipit ja styroksi), jotta ongelmatilanteissa laite voidaan lähettää takaisin huoltokeskukseen tarkassa kunnossa!

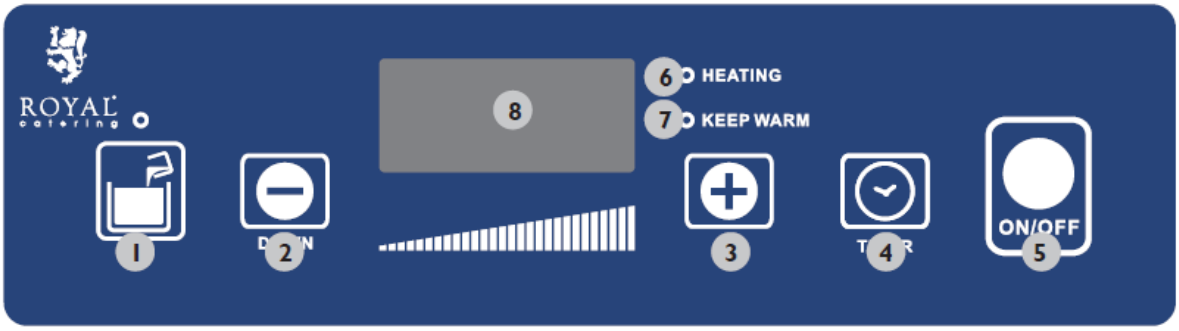
3.3. Laitteen kokoaminen

LAITTEEN ASETTAMINEN

Työtason, johon laite sijoitetaan, tulee olla laitteen kokoon sopiva, katso mitat. Työtason tulee olla tasainen ja kuiva ja sen tulee olla sopivalla korkeudella maasta, jotta laitetta voidaan käyttää oikein. Ympäristön kosteus ei saa ylittää 85 %. Laitteeseen kytketyn virtajohdon tulee olla luotettavasti maadoitettu ja sen tulee vastata teknisiä tietoja.

3.4. Laitteen käyttö

OHJAUSPANEELI



1. Painike / "Öljyn täyttö" -osoitin.

Merkkivalo syttyy, kun laite käynnistetään ON/OFF-painikkeella. Kuuluu myös äänimerkki. Säiliön öljytaso tulee tarkistaa ja tarvittaessa täyttää uudelleen. Öljytason tulee olla sallitun minimi- ja enimmäistason välillä. Kun olet varmistanut, että säiliön öljytaso on oikea, paina painiketta "Öljyn täyttö". Laitteen tulee siirtyä normaaliin toimintatilaan. Tarkista aina säiliön öljytaso. Vastuu kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen öljyttömästä käytöstä, on käyttäjällä!

2&3. Painikkeet, joilla säädetään lämpötilaa/aikasäädintä.

Lämpötilaa voidaan säätää välillä 60°C - 190°C.

4. Ajastin – ajan säädin.

Tämän painikkeen painamisen jälkeen voit asettaa rasvakeittimen toiminta-ajan. Aikaa voidaan säätää painikkeilla 2, 3 välillä 0 - 15 min, 30s askelin. Kun säädin on säädetty, aikalaskenta alkaa, näytössä näkyy aika, joka on jäljellä laskurin loppuun, ja kun tämä aika loppuu, äänimerkki sammuu ja laite sammuu.

5. Laitteen päävirtakytkin.

6. Lämmitys.

tämä ilmaisin ilmoittaa, että laite lämmittää öljyä, jotta se saavuttaa käyttäjän asettaman lämpötilan. Tämän prosessin aikana KEEP WARM -merkkivalo ei pala.

7. Pidä lämpimänä.

Lämmön säilyttäminen - tämä lamppu ilmoittaa, että öljyn lämpötila on saavuttanut käyttäjän asettaman arvon ja laite on siirtynyt lämpötilan ylläpitotilaan. Tänä aikana HEATING-merkkivalo pysyy sammutettuna.

8. Lämpötilan näyttö.

Näytössä näkyy myös rasvakeittimen käyttöaika, kun TIMER on käytössä – tässä tapauksessa näytössä näkyy vuorotellen lämpötila ja aika.

KÄYTTÖOHJE

1. Ennen ensimmäistä käyttöä on suositeltavaa puhdistaa laite lämpimällä vedellä ja kyllästetyllä liinalla.

2. Laitteen ympärillä on oltava riittävästi tilaa - sen on voitava tuulettaa kunnolla. Erityisesti on varmistettava, että laitteen alla ei ole esineitä (kuten paperia jne.), jotka rasvakeittimen tässä osassa sijaitsevat tuulettimet voisivat imeä. Tuulettimet varmistavat laitteen sisällä olevien sähköpiirien asianmukaisen jäähdytyksen. Myös rasvakeittimen takaosan ympärille tulee jättää riittävästi tilaa.

3. Varmista ennen jokaista käyttöä, etteivät tuuletusaukot ole tukossa tai tukossa.

4. On varmistettava, että öljyn tyhjennyshana pysyy kiinni.

5. Tarkista säiliön öljytaso ja täytä se tarvittaessa. Öljyn tulee olla MIN- ja MAX-arvojen välissä

merkinnät säiliön sisällä.

6. Laite on kytkettävä virtalähteeseen.

7. Kun ON/OFF-painike (5) kytketään päälle, rasvakeitin aloittaa öljytason tarkistuksen - "Öljyn täyttö" -merkkivalo (1) syttyy ja kuuluu äänimerkki. Jos öljytaso on oikea, paina painiketta "Öljyn täyttö" (1) - rasvakeitin kytkeytyy normaaliin toimintatilaan.

8. Aseta haluamasi lämpötila painikkeilla (2/3), HEATING-merkkivalo (6) syttyy. Kun öljy on lämmennyt käyttäjän asettamaan lämpötilaan, HEATING-merkkivalo (6) sammuu ja KEEP WARM -merkkivalo (7) syttyy.

9. Nyt paistaminen voi alkaa.

10. HUOMIO! Jos ohjauspaneelin asetuksiin ei tehdä muutoksia 2 tuntiin, kone tunnistaa tämän käyttäjän reagoimattomaksi ja sammuttaa itsensä automaattisesti. Uudelleenkäynnistyksen jälkeen oletusasetuslämpötila on 120 °C. Se on suojamuoto, jotta laite ei jätetä päälle ilman valvontaa, eikä sitä voi sammuttaa.

11. Työn päätyttyä laite tulee sammuttaa päävirtakytkimestä ja öljystä

tulee antaa jäähtyä.

12. Kun laite on jäähtynyt, se tulee tyhjentää ja puhdistaa. Tämä toimenpide on suoritettava joka kerta rasvakeittimen käytön jälkeen, jotta laite pysyy erinomaisessa hygieenisessä tilassa. Laitteen lisäpuhdistuksen aikana elektroniset elementit on suojattava kosketukselta veden kanssa ja jopa kosteudelta oikosulkujen ja sähköiskujen välttämiseksi. Laitteen perusteelliseen puhdistamiseen, jos se suoritetaan säännöllisesti, kyllästetty liina riittää!

13. Jos laite jätetään käyttämättä tai säilytetään pidemmäksi aikaa, on säilytysolosuhteisiin kiinnitettävä huomiota. Pölyn kertymisen estämiseksi laitteen sisälle tulee säilytystilan ilman pysyä kuivana ja itse laite peittää mahdollisuuksien mukaan.

14. Yleensä on suositeltavaa irrottaa laite virtalähteestä aina, kun sitä on jäljellä

käyttämätön.

3.5. Puhdistaminen ja huolto

YLEISHUOMAUTUKSET

- Irrota laite virtalähteestä ennen sen puhdistamista ja kun se ei ole käytössä.
- Laite on puhdistettava vähintään kerran päivässä tai tarvittaessa useammin kuin kerran.
- Puhdista huolellisesti kaikki laitteen eri osat riippumatta siitä, ovatko ne suoraan kosketuksissa elintarvikkeen kanssa vai eivät.
- Älä koskaan puhdista laitetta painevesisuihkulla, teollisuuspuhdistusaineilla ja harjoilla tai millään muulla puhdistusvälineellä, joka voi vahingoittaa laitteen pintaa.

KULJETUS JA VARASTOINTI

Kuljetuksen aikana laitetta tulee estää tärisemästä ja kaatumasta ja kääntymästä ylösalaisin. Säilytä sitä hyvin tuuletetussa paikassa kuivassa ilmassa ja ilman syövyttäviä kaasuja.

Ongelmien ratkaiseminen

Virhekoodi näytetään	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei voi toimia	Ei liitä	Liitä laite hyvin toimivaan pistorasiaan.
	Älä paina ON/OFF	Varmista, että painat ON/OFF.
E01	IGBT ylikuumeneminen	Varmista, että ilmanottoaukko ei ole tukossa
		Jos et ole estetty, ota yhteyttä toimittajaasi

E02	Itsetarkistustilassa säiliöstä ei löydy öljyä	paina ON/OFF-painiketta kytkeäksesi laitteen pois päältä ja irrota laite pistorasiasta. Odota samalla, kunnes laite on täysin jäähtynyt aika, lisää kylmää öljyä säiliöön.
E03	Jännite yli 265V	Varmista, että laite on kytketty sopivaan virtalähteeseen
E04	Jännite alle 140V	Varmista, että laite on kytketty sopivaan virtalähteeseen
E05	Öljyn lämpötila-anturi säiliön sisällä oikosulku tai avoin piiri	ota yhteyttä toimittajaasi
E06	Anturi lämmityspatterissa oikosulku	ota yhteyttä toimittajaasi
E07	Lämmityspatterin anturi avoin piiri	ota yhteyttä toimittajaasi
E08	öljyn lämpötilan ylikuumeneminen (yli 260°C)	ota yhteyttä toimittajaasi

VAIHDA LÄMPÖSUOJA (TCO)

TCO-nollauskytkin sijaitsee laitteen takana.

Oikean toiminnan varmistamiseksi vaihda TCO erityyppiseen nollattavaan TCO:hen ja asenna se koneen sisään. Äskettäin asennetun TCO:n tulee olla H31 190 °C:ssa, kuten LVD-raportissa on määritelty.

LAITTEEN SÄÄNNÖLLINEN OHJAUS

Tarkista säännöllisesti, onko laite vaurioitunut. Jos siinä on vaurioita, lopeta laitteen käyttö. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme ongelman ratkaisemiseksi.

Mitä tehdä ongelman sattuessa?

Ota yhteyttä asiakaspalveluumme ja valmistele seuraavat tiedot:

- Laskun numero ja sarjanumero (jälkimmäinen löytyy laitteen teknisestä kilvestä).
- Ota tarvittaessa kuva vaurioituneesta, rikkinäisestä tai viallisesta osasta.
- Asiakaspalvelijan on helpompi selvittää ongelman lähde, jos annat asiasta yksityiskohtaisen ja tarkan kuvauksen. Vältä moniselitteisiä ilmaisuja, kuten "laite ei kuumene", mikä voi tarkoittaa joko sitä, että se ei lämmitä tarpeeksi tai että se ei lämmitä ollenkaan. Mitä yksityiskohtaisemmat tietosi ovat, sitä paremmin asiakaspalvelu pystyy ratkaisemaan ongelmasi nopeasti ja tehokkaasti!

VAROITUS: Älä koskaan avaa laitetta ilman asiakaspalvelun lupaa. Tämä voi johtaa takuun menettämiseen!

KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	Inductie friteuse	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nominale spanning [V~] / frequentie [Hz]	230 / 50	
Nominaal vermogen [W]	3500	2x 3500
Temperatuurmråde [˚C]	60-190	60-190
Werkingsfrequentie [kHz]	18-30	18-30
Capaciteit [L]	10	2x10
Beschermingsklasse	288x440x414	578x440x414
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]		
Gewicht [kg]	12,3	23,05

1. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemissie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

Legenda

Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.

Lees de instructies voor gebruik.

Het product moet worden gerecycled.

WAARSCHUWING ! of **VOORZICHTIG!** of **HERINNERING!** Van toepassing op de gegeven situatie.

(algemeen waarschuwingssignaal)

ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!

ATTENTIE! Heet oppervlak, kans op brandwonden!

LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

2. Gebruiksveiligheid

ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel.

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar:

Inductie friteuse

2.1. Elektrische veiligheid

a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.

b) Vermijd het aanraken van geaarde elementen zoals leidingen, kachels, boilers en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als het geaarde apparaat wordt blootgesteld aan regen, in direct contact komt met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving wordt gebruikt. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van schade aan het apparaat en van een elektrische schok toe.

c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.

d) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.

f) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.

g) ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK! Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.

h) Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.

i) Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

2.2. Veiligheid op de werkplek

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.

b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het apparaat genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

c) Zorg ervoor dat de warme lucht goed kan circuleren en plaats het apparaat op een afstand van meer dan 10 cm van muren en andere elektrische apparaten. Zorg ook voor voldoende ventilatie in de werkruimte.

d) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.

e) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.

f) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!

g) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide ($_{CO2}$) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.

h) Kinderen of onbevoegden mogen de werkplek niet betreden. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.

i) Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.

j) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.

k) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.

l) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

m) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.

n) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.

Herinner! Bescherm kinderen en andere omstanders bij het gebruik van het apparaat.

2.3. Persoonlijke veiligheid

a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.

b) De machine mag worden bediend door lichamelijk fitte personen die in staat zijn de machine te hanteren, goed zijn opgeleid, deze bedieningshandleiding hebben doorgenomen en een opleiding hebben gevolgd op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk.

c) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.

d) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.

e) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de stand OFF staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.

f) Overschat de capaciteiten niet. Houd tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht en blijf altijd stabiel. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.

g) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

h) Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het apparaat terwijl het in gebruik is!

i) Sommige onderdelen van het apparaat kunnen extreem heet worden. Om letsel te voorkomen, dient u voorzichtig te zijn wanneer u in contact komt met het apparaat.

j) De maaltijden die met het apparaat worden verwarmd, kunnen zeer heet worden. Vergeet niet om bescherming te gebruiken (kookhandschoenen).

2.4. Veilig gebruik van het apparaat

a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.

b) Gebruik het apparaat niet als de "ON/OFF" schakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de "AAN/UIT"-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.

c) Ontkoppel het apparaat van stroom voordat u begint met afstellen, schoonmaken en onderhoud. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.

d) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.

e) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.

f) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

g) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.

h) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.

i) Vermijd situaties waarin het apparaat tijdens het gebruik stopt met werken als gevolg van overmatige belasting. Dit kan leiden tot oververhitting van de aandrijfelementen en schade aan het apparaat.

j) Raak gelede onderdelen of accessoires niet aan, tenzij het apparaat van de stroombron is losgekoppeld.

k) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.

l) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.

m) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.

n) Laat het apparaat niet draaien als het leeg is.

o) Controleer altijd of het oliepeil zich tussen de twee markeringen op de zijkant van de tank bevindt.

p) Vul het mandje nooit met klem-/natvoer. Hierdoor ontstaat schuim en kan er olie overstromen.

q) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat er zich blijvend vuil ophoopt.

r) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.

ATTENTIE! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

3. Gebruik richtlijnen

Dit product is uitsluitend bedoeld om voedsel te frituren. Gebruik de frituurpan nooit om:

- Andere producten verwarmen.
- Verwarm vloeistoffen die suiker, zoetstoffen, zuren, basen of alcohol bevatten.
- Het verwarmen of opwarmen van vloeistoffen die ontvlambaar, schadelijk voor de gezondheid, vluchtig of met vergelijkbare eigenschappen zijn, of andere stoffen.

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

3.1. Beschrijving van het apparaat

1. Besturingspaneel
2. Deksel
3. Mand
4. Olie aftapkraan

3.2. Klaarmaken voor gebruik

BERORE HET EERSTE GEBRUIK

Controleer bij ontvangst van de goederen of de verpakking intact is en open deze. Indien de verpakking beschadigd is, neem dan binnen 3 dagen contact op met uw transportbedrijf en distributeur en

documenteer de schade zo gedetailleerd mogelijk. Draai de verpakking niet ondersteboven! Zorg ervoor dat het pakket horizontaal en stabiel wordt vervoerd.

VERWIJDEREN VAN DE VERPAKKING

Bewaar alle verpakkingsmaterialen (karton, plastic tape en piepschuim), zodat u het apparaat in geval van een probleem in goede staat kunt terugsturen naar het servicecentrum!

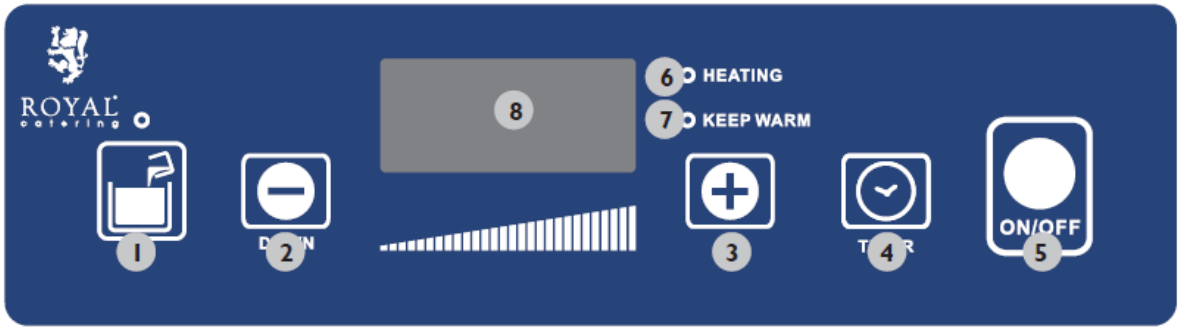
3.3. Assemblage van het apparaat

HET APPARAAT PLAATSEN

Het werkoppervlak waar het apparaat komt te staan, moet geschikt zijn voor de afmetingen van het apparaat. Raadpleeg hiervoor de afmetingen. Het werkoppervlak moet waterpas en droog zijn en een geschikte hoogte vanaf de grond hebben, zodat u het apparaat goed kunt gebruiken. De luchtvochtigheid mag niet hoger zijn dan 85%. Het netsnoer dat met het apparaat is verbonden, moet goed geaard zijn en moet voldoen aan de technische specificaties.

3.4. Gebruik van het apparaat

BEDIENINGSPANEEL



1. Knop / indicator “Vullen met olie”.

Het indicatielampje gaat branden wanneer het apparaat wordt ingeschakeld met de AAN/UIT-knop. Er klinkt ook een geluidssignaal. Controleer het oliepeil in de container en vul deze indien nodig bij. Het oliepeil moet tussen het toegestane minimum- en maximumpeil liggen. Nadat u er zeker van bent dat het oliepeil in de container correct is, drukt u op de knop “Vullen met olie”. Het apparaat schakelt over naar de normale werkmodus. Controleer altijd het oliepeil in de container. De verantwoordelijkheid voor alle schade die ontstaat door het gebruik van het apparaat zonder olie ligt bij de gebruiker!

2&3. Knoppen waarmee de temperatuur kan worden geregeld/de tijd kan worden ingesteld.

De temperatuur kan worden ingesteld tussen 60°C en 190°C.

4. Timer – tijdregelaar.

Nadat u op deze knop hebt gedrukt, kunt u de werktijd van de friteuse instellen. De tijd kan met de knoppen 2 en 3 worden aangepast in het bereik van 0 tot 15 min, in stappen van 30 sec. Nadat de regelaar is afgesteld, begint het aftellen van de tijd. Op het display wordt de resterende tijd tot het einde van de aftelling weergegeven. Zodra de tijd verstreken is, klinkt er een geluidssignaal en wordt het apparaat uitgeschakeld.

5. De hoofdschakelaar van het apparaat.

6. Verwarming.

Deze indicator geeft aan dat het apparaat de olie opwarmt, zodat deze de door de gebruiker ingestelde temperatuur bereikt. Tijdens dat proces blijft de KEEP WARM-indicator uit.

7. Blijf warm.

Warmte behouden - deze lamp geeft aan dat de olietemperatuur de door de gebruiker ingestelde waarde heeft bereikt en dat het apparaat is overgeschakeld naar de modus om die temperatuur te behouden. Gedurende die tijd blijft de VERWARMINGSindicator uitgeschakeld.

8. Temperatuurweergave.

Op het display wordt ook de werktijd van de friteuse weergegeven wanneer TIMER wordt gebruikt. In dat geval worden op het display afwisselend de temperatuur en de tijd weergegeven.

BETJENINGSVEJLEDNING

1. Voor het eerste gebruik is het raadzaam het apparaat schoon te maken met warm water en een geïmpregneerde doek.

2. Er moet voldoende ruimte rondom het apparaat zijn, het moet goed kunnen ventileren. Er moet met name op worden gelet dat er zich geen voorwerpen onder het apparaat bevinden (zoals papier, enz.) die mogelijk door de ventilatoren in dit deel van de frituurpan kunnen worden opgezogen. De ventilatoren zorgen voor een goede koeling van de elektrische circuits in het apparaat. Er moet ook voldoende ruimte zijn aan de achterkant van de frituurpan.

3. Controleer voor elk gebruik of de ventilatieopeningen niet geblokkeerd of verstopt zijn.

4. Zorg ervoor dat de olieaftapkraan gesloten blijft.

5. Controleer het oliepeil in de tank en vul indien nodig olie bij. De olie moet tussen de MIN en MAX blijven

markeringen zoals te zien in de container.

6. Het apparaat moet op het stroomnet worden aangesloten.

7. Wanneer de AAN/UIT-knop (5) wordt ingeschakeld, start de friteuse de procedure voor het controleren van het oliepeil - de indicator „Vullen met olie” (1) gaat branden en er klinkt een geluidssignaal. Als het oliepeil correct is, moet de knop “Vullen met olie” (1) worden ingedrukt - de friteuse schakelt over naar de normale werkmodus.

8. Stel de gewenste temperatuur in met de knoppen (2/3), de VERWARMINGSindicator (6) gaat branden. Nadat de olie is verwarmd tot de door de gebruiker ingestelde temperatuur, gaat de VERWARMINGSindicator (6) uit en gaat de WARMHOUD-indicator (7) branden.

9. Nu kan het bakken beginnen.

10. LET OP! Als er gedurende 2 uur geen wijzigingen in de instellingen op het bedieningspaneel worden aangebracht, herkent het apparaat dit als een gebrek aan reactie van de gebruiker en schakelt het zichzelf automatisch uit. Na het opnieuw opstarten is de standaard ingestelde temperatuur 120°C. Dit is een beschermingsvorm tegen het onbeheerd achterlaten van het apparaat en kan niet worden uitgeschakeld.

11. Nadat de werkzaamheden zijn voltooid, moet het apparaat worden uitgeschakeld met de hoofdschakelaar en de olie

moet afkoelen.

12. Nadat het apparaat is afgekoeld, moet het worden leeggemaakt en gereinigd. Deze handeling moet elke keer na gebruik van de frituurpan worden uitgevoerd, om het apparaat in een uitstekende hygiënische staat te houden. Tijdens de verdere reiniging van het apparaat moeten de elektronische elementen worden beschermd tegen contact met water en zelfs tegen vocht, om kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen. Om het apparaat regelmatig grondig schoon te maken, is een geïmpregneerde doek voldoende!

13. Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt of wordt opgeslagen, moet u letten op de opslagomstandigheden. Om te voorkomen dat er zich stof in het apparaat ophoopt, moet de lucht in de opslagruimte droog blijven en moet het apparaat indien mogelijk worden afgedekt.

14. Over het algemeen wordt aanbevolen om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening wanneer het apparaat nog steeds is ingeschakeld.

ongebruikt.

3.5. Reiniging en onderhoud

ALGEMENE OPMERKINGEN

- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het schoonmaakt en wanneer u het niet gebruikt.
- Het apparaat moet minimaal één keer per dag worden gereinigd, en indien nodig vaker.
- Maak alle verschillende onderdelen van het apparaat grondig schoon, ongeacht of ze in direct contact komen met het voedselproduct of niet.
- Maak het apparaat nooit schoon met een hogedrukwaterstraal, industriële reinigingsmiddelen, borstels of een ander soort schoonmaakmiddel dat het oppervlak van het apparaat kan beschadigen.

TRANSPORT EN OPSLAG

Tijdens het transport moet ervoor gezorgd worden dat het apparaat niet kan schudden, vallen of op de kop kan vallen. Bewaar het op een goed geventileerde plaats met droge lucht en zonder bijtende gassen.

PROBLEEMOPLOSSING

Foutcode weergegeven	Mogelijke reden	Mogelijke oplossing
Apparaat kan niet werken	Niet aansluiten	Sluit het apparaat aan op een goed werkend stopcontact.
	Niet op AAN/UIT drukken	Zorg ervoor dat u op AAN/UIT drukt.
E01	IGBT-oververhitting	Zorg ervoor dat de luchtinlaat niet geblokkeerd is
		Indien niet geblokkeerd, neem dan contact op met uw leverancier
E02	In de zelfcontrolestand is er geen olie in de tank te vinden	Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld, tegelijkertijd Voeg indien nodig wat koele olie toe aan de tank.
E03	Spanning meer dan 265V	Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikte elektrische voeding
E04	Spanning lager dan 140V	Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikte elektrische voeding
E05	Olietemperatuursensor in de tank, kortsluiting of open circuit	neem contact op met uw leverancier
E06	Kortsluiting sensor op verwarmingsspiraal	neem contact op met uw leverancier
E07	Sensor op verwarmingsspiraal open circuit	neem contact op met uw leverancier
E08	oververhitting van de olietemperatuur (meer dan 260°C)	neem contact op met uw leverancier

VERANDER DE THERMISCHE UITSCHAKELAAR (TCO)

De TCO-resetschakelaar bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Om een goede werking te garanderen, vervangt u de TCO door een resetbare TCO van een ander type en installeert u deze in de machine. De nieuw geïnstalleerde TCO moet H31 zijn bij 190°C, zoals gespecificeerd in het rapport van de “Low Voltage Directive” (LVD).

REGELMATIGE CONTROLE VAN HET APPARAAT

Controleer het apparaat regelmatig op schade. Als er schade is, stop dan met het gebruik van het apparaat. Neem contact op met onze klantenservice om het probleem op te lossen.

Wat te doen bij een probleem?

Neem contact op met uw klantenservice en houd de volgende gegevens bij de hand:

- Factuurnummer en serienummer (dit laatste vindt u op het technische plaatje op het apparaat).
- Maak indien van toepassing een foto van het beschadigde, kapotte of defecte onderdeel.
- Het is voor uw klantenservicemedewerker gemakkelijker om de oorzaak van het probleem te achterhalen als u een gedetailleerde en nauwkeurige beschrijving van het probleem geeft. Vermijd dubbelzinnige formuleringen zoals “het apparaat verwarmt niet”, wat kan betekenen dat het apparaat niet genoeg verwarmt of helemaal niet. Hoe gedetailleerder uw informatie, hoe beter de klantenservice uw probleem snel en efficiënt kan oplossen!

LET OP: Open het apparaat nooit zonder toestemming van uw klantenservice. Dit kan leiden tot verlies van garantie!

AFVOEREN VAN GEBRUIKTE APPARATEN

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi	
Produktnavn	Induksjonsfrityrkoker	
Modell	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nominell spenning [V~] / frekvens [Hz]	230 / 50	
Nominell effekt [W]	3500	2 x 3500
Temperaturområde [°C]	60-190	60-190
Driftsfrekvens [kHz]	18-30	18-30
Kapasitet [L]	10	2x10
Beskyttelsesklasse	288 x 440 x 414	578 x 440 x 414
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].		
Vekt [kg]	12,3	23,05

1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

Legende

Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.

Les instruksjonene før bruk.

Produktet må resirkuleres.

ADVARSEL! eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen.

(generelt advarselsskilt)

OBS! Advarsel om elektrisk støt!

OBS! Varm overflate, fare for forbrenning!

OBS! Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

2. Sikkerhet ved bruk

OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:

Induksjonsfrityrkoker

2.1. Elektrisk sikkerhet

a) Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifiser støpselet på noen måte. Bruk av originale støpsler og tilhørende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.

b) Unngå å berøre jordede elementer som rør, varmeovner, kjeler og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis den jordede enheten utsettes for regn, kommer i direkte kontakt med våte overflater eller brukes i fuktige omgivelser. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for skade på apparatet og for elektrisk støt.

c) Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.

d) Bruk kabelen kun til det den er beregnet for. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.

e) Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens servicesenter.

f) For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk apparatet på våte overflater.

g) OBS! LIVSFARE! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.

h) Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.

i) Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!

2.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.

b) Ikke bruk enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Apparatet genererer gnister som kan antenne støv eller røyk.

c) Sørg for at varmluften kan sirkulere godt og plasser enheten i en avstand på mer enn 10 cm fra vegger og andre elektriske apparater, samt at det skal være tilstrekkelig ventilasjon i arbeidsområdet.

d) Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.

e) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.

f) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!

g) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid ($_{CO2}$) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.

h) Det er forbudt for barn og uvedkommende å oppholde seg på arbeidsplassen. En distraksjon kan føre til at du mister kontrollen over enheten.

i) Bruk apparatet i et godt ventilert rom.

j) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.

k) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.

l) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.

m) Hold enheten borte fra barn og dyr.

n) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.

Husk! Beskytt barn og andre tilskuere når du bruker apparatet.

2.3. Personlig sikkerhet

a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.

b) Maskinen kan betjenes av fysisk skikkete personer som er i stand til å håndtere maskinen, som har fått nødvendig opplæring, som har lest denne bruksanvisningen og som har fått opplæring i helse og sikkerhet på arbeidsplassen.

c) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.

d) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.

e) For å unngå at enheten slås på ved et uhell, må du kontrollere at bryteren er i AV-posisjon før du kobler den til en strømkilde.

f) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, må du holde balansen og være stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.

g) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

h) Ikke stikk hendene eller andre gjenstander inn i apparatet mens det er i bruk!

i) Noen deler av enheten kan bli ekstremt varme. For å unngå skader, vær forsiktig når du kommer i kontakt med enheten.

j) Måltidene, som varmes opp med apparatet, kan bli svært varme. Ikke glem å bruke beskyttelse (kokehansker).

2.4. Sikker bruk av utstyret

a) Ikke overbelast enheten. Bruk riktig verktøy til den aktuelle oppgaven. En korrekt valgt enhet vil utføre oppgaven den er designet for på en bedre og sikrere måte.

b) Ikke bruk apparatet hvis "ON/OFF"-bryteren ikke fungerer som den skal (apparatet slås ikke av og på). Apparater som ikke kan slås av og på med "ON/OFF"-bryteren, er farlige, må ikke brukes og må repareres.

c) Koble apparatet fra strømforsyningen før justering, rengjøring og vedlikehold påbegynnes. Et slikt forebyggende tiltak reduserer risikoen for utilsiktet aktivering.

d) Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et trygt sted, utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med apparatet og som ikke har lest bruksanvisningen. Apparatet kan utgjøre en fare i hendene på uerfarne brukere.

e) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.

f) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.

g) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.

h) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og bestemmelsesstedet må du følge de helse- og sikkerhetsprinsippene for manuell transport som gjelder i landet der enheten skal brukes.

i) Unngå situasjoner der enheten slutter å fungere under bruk på grunn av for stor belastning. Dette kan føre til overoppheting av drivelementene og skade på enheten.

j) Ikke ta på leddede deler eller tilbehør med mindre enheten er koblet fra strømkilden.

k) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller roteres under arbeidet.

l) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.

m) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.

n) Ikke kjør enheten når den er tom.

o) Kontroller alltid at oljenivået er mellom de to merkene som er angitt på siden av tanken.

p) Fyll aldri kurven med klemme/våtmat. Dette produserer skum og kan føre til overløp av olje.

q) Rengjør enheten regelmessig for å unngå permanent oppsamling av skitt.

r) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.

OBS! Til tross for apparatets sikre utforming og beskyttelsesfunksjoner, og til tross for bruk av ekstra elementer som beskytter operatøren, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved bruk av apparatet. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

3. Retningslinjer for bruk

Dette produktet er utelukkende beregnet på å frityrsteke mat. Bruk aldri frityrkokeren til å:

- Varm opp andre produkter.
- Varm opp væsker som inneholder sukker, søtningsmiddel, syrer, alkalier eller alkohol.

- Varm opp eller varm væsker som er brennbare, helseskadelige, flyktige eller med lignende egenskaper eller andre stoffer.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.

3.1. Beskrivelse av enheten

1. Styrepanel
2. Lokk
3. Kurv
4. Oljeavløpskran

3.2. Klargjøring for bruk

BERORE FØRSTE BRUK

Ved mottak av varene, sjekk emballasjen for integritet og åpne den. Hvis emballasjen er skadet, vennligst kontakt ditt transportselskap og distributør innen 3 dager, og dokumenter skadene så detaljert som mulig. Ikke snu pakken opp ned! Når du transporterer pakken, sørg for at den holdes vannrett og stabil.

KASSERING AV EMBALLASJONEN

Vennligst oppbevar alt emballasjemateriale (papp, plasttape og isopor), slik at enheten i tilfelle problemer kan sendes tilbake til servicesenteret i nøyaktig stand!

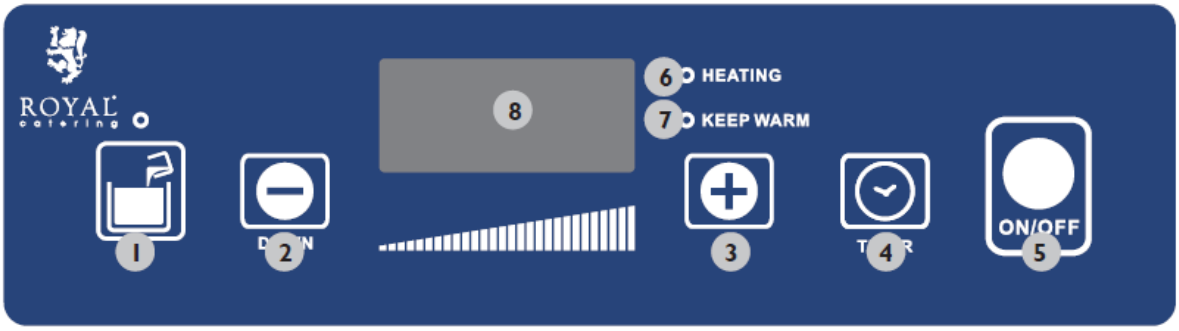
3.3. Montering av enheten

PLASSERE ENHETEN

Arbeidsflaten der enheten skal plasseres må passe til apparatets størrelse, se målene. Arbeidsflaten må være jevn og tørr og bør ha en passende høyde fra bakken for å muliggjøre riktig bruk av enheten. Luftfuktigheten bør ikke overstige 85 %. Strømledningen som er koblet til apparatet må være pålitelig jordet og skal samsvare med de tekniske detaljene.

3.4. Bruk av enheten

KONTROLLPANEL



1. Knapp / “Fylle med olje”-indikator.

Indikatorlyset slår seg på når enheten slås på med PÅ/AV-knappen. Et lydsignal høres også. Oljenivået i beholderen bør kontrolleres og etterfylles om nødvendig. Oljenivået må være mellom tillatt minimums- og maksimumsnivå. Etter at du har forsikret deg om at oljenivået i beholderen er riktig, trykker du på knappen "Fylle olje". Enheten skal gå over til normal arbeidsmodus. Kontroller alltid oljenivået i beholderen. Ansvaret for alle skader forårsaket av bruk av apparatet uten olje ligger hos brukeren!

2&3. Knapper som tjener til å justere temperaturen/innstille tidsregulatoren.

Temperaturen kan justeres mellom 60°C og 190°C.

4. Timer – tidskontroller.

Etter at du har trykket på denne knappen, kan frityrkokerens virketid stilles inn. Tiden kan justeres med knappene 2, 3 innenfor området 0 til 15 min, med 30s trinn. Etter at regulatoren er justert, starter nedtellingen av tiden, displayet viser tiden som er igjen til slutten av nedtellingen, og når denne tiden går ut, vil et lydsignal gå av og enheten slås av.

5. Hovedstrømbryteren til enheten.

6. Oppvarming.

denne indikatoren informerer om at enheten varmer olje opp for at den skal nå den brukerinnstilte temperaturen. Under denne prosessen lyser KEEP WARM-indikatoren ikke.

7. Hold deg varm.

Holde varmen - denne lampen informerer om at oljetemperaturen har nådd brukerinnstilt verdi og enheten har byttet til modus for å opprettholde denne temperaturen. I løpet av denne tiden forblir VARME-indikatoren slått av.

8. Temperaturvisning.

Displayet viser også frityrkokerens arbeidstid når TIMER brukes – i dette tilfellet viser displayet vekselvis temperatur og tid.

BRUKSANVISNING

1. Før første bruk anbefales det å rengjøre enheten med varmt vann og en impregnert klut.

2. Det må være nok plass rundt enheten - den må kunne ventilere ordentlig. Spesielt bør det forsikres om at det ikke er noen gjenstander under enheten (som: papir osv.), som muligens kan bli sugd opp av ventilatorer plassert i denne delen av frityrkokeren. Ventilatorene sørger for riktig kjøling av elektriske kretser inne i enheten. Det bør også være tilstrekkelig plass på baksiden av frityrkokeren.

3. Før hver bruk, sørg for at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert eller tilstoppet.

4. Det må forsikres om at oljetappekranen forblir stengt.

5. Kontroller oljenivået i tanken og fyll den om nødvendig. Oljen må forbli mellom MIN og MAX

merker som sett inne i beholderen.

6. Enheten må kobles til strømforsyningen.

7. Når PÅ/AV-knappen (5) er slått på, starter frityrkokeren prosedyren for å kontrollere oljenivået - "Fylling med olje"-indikatoren (1) lyser og et lydsignal kan høres. Hvis oljenivået er riktig, skal knappen "Fylle olje" (1) trykkes inn - frityrkokeren skal gå over til normal arbeidsmodus.

8. Still inn ønsket temperatur med knappene (2/3), VARME-indikatoren (6) vil lyse. Etter at oljen blir varmet opp til den brukerinnstilte temperaturen, slås VARME-indikatoren (6) av, og HOLDE VARM-indikatoren (7) tennes.

9. Nå kan stekingen starte.

10. OBS!!! Hvis det ikke gjøres noen endring av innstillingene på kontrollpanelet i løpet av 2 timer, gjenkjenner maskinen dette som manglende brukerrespons og slår seg automatisk av. Etter omstart er standard innstilt temperatur 120°C. Det er et beskyttelsesskjema mot å la enheten være slått på uten tilsyn og kan ikke slås av.

11. Etter at arbeidet er fullført, skal enheten slås av med hovedstrømbryteren og oljen

skal få avkjøles.

12. Etter at enheten er avkjølt, bør den tømmes og rengjøres. Denne handlingen bør utføres hver gang etter at frityrkokeren har blitt brukt, for å holde enheten i utmerket hygienisk tilstand. Under den videre rengjøringen av enheten må elektroniske elementer beskyttes mot kontakt med vann og til og med mot fuktighet, for å unngå kortslutning og elektrisk støt. For å rengjøre enheten grundig hvis den utføres regelmessig, er en impregnert klut nok!

13. Hvis enheten skal stå ubrukt eller oppbevares over lengre tid, må det tas hensyn til lagringsforholdene. For å hindre at det samler seg støv inne i enheten, bør luften i oppbevaringsrommet holde seg tørr, og selve enheten bør om mulig dekkes til.

14. Generelt anbefales det å koble enheten fra strømforsyningen, når den gjenstår

ubrukt.

3.5. Rengjøring og vedlikehold

GENERELLE BEMERKNINGER

- Koble enheten fra strømforsyningen før du rengjør den og når den ikke er i bruk.
- Apparatet må rengjøres minst én gang om dagen eller om nødvendig mer enn én gang.
- Rengjør grundig alle de forskjellige elementene i enheten, enten de kommer i direkte kontakt med matvaren eller ikke.
- Rengjør aldri enheten med en vannstråle under trykk, industrielle rengjøringsmidler og børster eller andre typer rengjøringsredskaper som kan skade overflaten på apparatet

TRANSPORT OG LAGRING

Under transport bør enheten forhindres i å riste og krasje og snu opp ned. Oppbevar den på et godt ventilert sted med tørr luft og uten etsende gass.

PROBLEMLØSNING

Feilkode vises	Mulig årsak	Mulig løsning
Enheten kan ikke fungere	Ikke plugg inn	Koble enheten til et godt fungerende strømuttak.
	Ikke trykk PÅ/AV	Pass på at du trykker PÅ/AV.
E01	IGBT overoppheting	Pass på at luftinntaket ikke er blokkert

		Hvis den ikke er blokkert, vennligst kontakt din leverandør
E02	I selvkontrollerende tilstand finner du ingen olje inne i tanken	trykk på ON/OFF-knappen for å slå av apparatet og koble fra apparatet. Vent til apparatet er helt avkjølt, samtidig tid, tilsett litt kjølig olje til tanken.
E03	Spenning over 265V	Sørg for at apparatet er koblet til en passende strømforsyning
E04	Spenning mindre enn 140V	Sørg for at apparatet er koblet til en passende strømforsyning
E05	Oljetemperaturføler inne i tanken kortslutning eller åpen krets	vennligst kontakt din leverandør
E06	Føler på varmebatteri kortslutning	vennligst kontakt din leverandør
E07	Føler på varmebatteri åpen krets	vennligst kontakt din leverandør
E08	overoppheting av oljetemperatur (mer enn 260°C)	vennligst kontakt din leverandør

ENDRE TERMISK UTSLUTNING (TCO)

TCO-tilbakestillingsbryteren er plassert på baksiden av enheten.

For å sikre riktig funksjonalitet, bytt ut TCO med en tilbakestillbar TCO av en annen type og installer den inne i maskinen. Den nylig installerte TCO skal være H31 ved 190°C, som spesifisert i rapporten "Lavspenningsdirektivet" (LVD).

VANLIG KONTROLL AV ENHETEN

Sjekk enheten regelmessig for å se om den har noen skader. Hvis det er skader, må du slutte å bruke enheten. Ta kontakt med kundeservice for å løse problemet.

Hva skal jeg gjøre i tilfelle et problem?

Ta kontakt med kundeservice og klargjør følgende informasjon:

- Fakturanummer og serienummer (sistnevnte finnes på teknisk skilt på enheten).
- Hvis relevant, ta et bilde av den skadede, ødelagte eller defekte delen.
- Det vil være lettere for kundeservicemedarbeideren din å fastslå kilden til problemet hvis du gir en detaljert og presis beskrivelse av saken. Unngå tvetydige formuleringer som "enheten varmer ikke", som kan bety enten at den ikke varmer nok eller at den ikke varmer i det hele tatt. Jo mer detaljert informasjonen din er, jo bedre vil kundeservicen være i stand til å løse problemet ditt raskt og effektivt!

FORSIKTIG: Åpne aldri enheten uten godkjenning fra kundeservice. Dette kan føre til tap av garanti!

KASSERING AV BRUKTE ENHETER

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	Induktionsfritös	
Modell	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nominell spänning [V~] / frekvens [Hz]	230 / 50	
Nominell effekt [W]	3500	2 x 3500
Drifttemperaturområde [°C]	60-190	60-190
Driftsfrekvens [kHz]	18-30	18-30
Kapacitet [L]	10	2x10
Isolationsklass	288x440x414	578x440x414
Mått [bredd x djup x höjd; mm]		
Vikt [kg]	12,3	23,05

1. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna

Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.

Läs instruktionerna före användning.

Produkten måste återvinnas.

VARNING! eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen.

(allmän varningssymbol)

UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!

UPPMÄRKSAMHET! Het yta, risk för brännskador!

OBSERVERA! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

2. Användningssäkerhet

OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "apparaten" eller "produkten" används i varningarna och instruktionerna för att hänvisa till:

Induktionsfritös

2.1. Elsäkerhet

a) Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Användade av originalstickpropp och passande vägguttag minskar risken för elektriska stötar.

b) Undvik att röra vid jordade element som rör, värmeelement, pannor och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade apparaten utsätts för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller används i en fuktig miljö. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för skador på apparaten och för elektriska stötar.

c) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.

d) Använd kabeln endast för det avsedda ändamålet. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.

e) Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad nätsladd ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.

f) För att undvika elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller andra vätskor. Använd inte apparaten på våta ytor.

g) OBS! LIVSFARA! Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.

h) Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.

i) Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!

2.2. Säkerhet på arbetsplatsen

a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.

b) Använd inte apparaten i en potentiellt explosiv miljö, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparaten genererar gnistor som kan antända damm eller rök och gaser.

c) Se till att den varma luften kan cirkulera bra och placera enheten på ett avstånd av mer än 10 cm från väggar och annan elektrisk utrustning, samt att det ska finnas tillräcklig ventilation i arbetsområdet.

d) Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.

e) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.

f) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!

g) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO_2) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.

h) Barn eller obehöriga personer får inte vistas på en arbetsplats. En distraktion eller ouppmärksamhet kan leda till att du förlorar kontrollen över apparaten.

i) Använd apparaten i ett väl ventilerat utrymme.

j) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.

k) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.

l) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.

m) Håll apparaten borta från barn och djur.

n) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.

Kom ihåg! Skydda barn och andra personer som befinner sig i närheten när du använder apparaten.

2.3. Personlig säkerhet

a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.

b) Maskinen får endast användas av personer som är fysiskt lämpade för att hantera maskinen, har rätt utbildning, har läst igenom denna bruksanvisning och som har fått utbildning i arbetsmiljö och -säkerhet.

c) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.

d) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.

e) För att förhindra att apparaten sätts på av misstag, se till att brytaren är i det avstängda läget OFF innan du ansluter apparaten till en strömkälla.

f) Överskatta inte dina förmågor. Håll hela tiden balansen och var i ett stadigt läge när du använder apparaten. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.

g) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

h) Stoppa inte in händerna eller andra föremål i apparaten medan den används!

i) Vissa delar av enheten kan bli extremt varma. För att undvika skador, var försiktig när du kommer i kontakt med enheten.

j) Måltiderna, som värms upp med apparaten, kan bli mycket varma. Glöm inte att använda skydd (matlagningshandskar).

2.4. Säker användning av apparaten

a) Överbelasta inte apparaten. Använd de lämpliga verktygen för den givna uppgiften. En korrekt utvald apparat utför den uppgift som den är avsedd för bättre och på ett säkrare sätt.

b) Använd inte apparaten om "ON/OFF"-brytaren inte fungerar som den ska (den slås inte på och av). Apparater som inte kan sättas på och stängas av med "ON/OFF"-brytaren är farliga, får inte användas och måste repareras.

c) Koppla bort apparaten från strömförsörjningen innan justering, rengöring och underhåll påbörjas. En sådan förebyggande åtgärd minskar risken för oavsiktlig aktivering.

d) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.

e) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en säker drift av apparaten. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.

f) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

g) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.

h) Vid transporten och hanteringen av apparaten mellan lagringsplatsen och destinationen, följ de arbetshälso- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där apparaten kommer att användas.

i) Undvik situationer där apparaten slutar att fungera under användning på grund av för hög belastning. Detta kan leda till en överhettning av driftelementen och skador på apparaten.

j) Rör inte vid ledade delar eller tillbehör om inte apparaten har kopplats bort från strömkällan.

k) Apparaten får inte flyttas, justeras eller roteras under arbetets gång.

l) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.

m) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen person.

n) Ha inte igång apparaten när den är tom.

o) Kontrollera alltid att oljenivån ligger mellan de två markeringarna som visas på sidan av tanken.

p) Fyll aldrig korgen med klämma/våtfoder. Detta ger skum och kan leda till att olja rinner över.

q) Rengör enheten regelbundet för att undvika permanent ansamling av smuts.

r) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.

OBS! Trots den säkra konstruktionen av apparaten och dess skyddsfunktioner, och trots användningen av ytterligare element som skyddar användaren, finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada vid användning av apparaten. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.

3. Riktlinjer för användning

Denna produkt är uteslutande avsedd för fritering av mat. Använd aldrig fritösen för att:

- Värm andra produkter.
- Värm vätskor som innehåller socker, sötningsmedel, syror, alkalier eller alkohol.
- Värm upp eller värm vätskor som är brandfarliga, hälsoskadliga, flyktiga eller med liknande egenskaper eller andra ämnen.

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.

3.1. Beskrivning av apparaten

1. Kontrollpanel
2. Lock
3. Korg
4. Oljeavtappningskran

3.2. Förberedelser för användning

BERORE FÖRSTA ANVÄNDNING

Vid mottagande av varorna, kontrollera förpackningen för integritet och öppna den. Om förpackningen är skadad, vänligen kontakta ditt transportföretag och distributör inom 3 dagar, och dokumentera skadorna så detaljerat som möjligt. Vänd inte förpackningen upp och ner! När du transporterar paketet, se till att det hålls horisontellt och stabilt.

KASSERING AV FÖRPACKNINGEN

Förvara allt förpackningsmaterial (kartong, plasttejp och frigolit), så att enheten kan skickas tillbaka till servicecentret i korrekt skick vid problem!

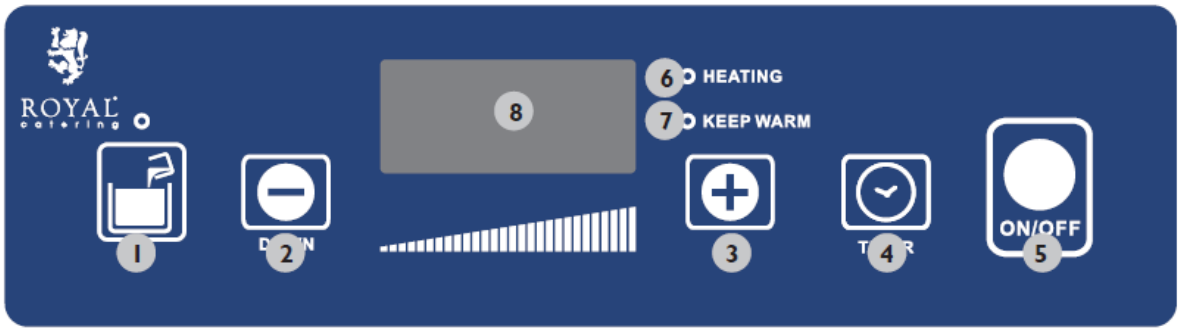
3.3. Montering av apparaten

PLACERING AV ENHETEN

Arbetsytan där enheten ska placeras måste vara lämplig för apparatens storlek, se måtten. Arbetsytan måste vara jämn och torr och bör ha en lämplig höjd från marken för att möjliggöra korrekt användning av enheten. Luftfuktigheten i omgivningen bör inte överstiga 85 %. Nätsladden som är ansluten till apparaten måste vara tillförlitligt jordad och bör överensstämma med de tekniska detaljerna.

3.4. Användning av apparaten

KONTROLLPANEL



1. Knapp / “Påfyllning med olja”-indikator.

Indikatorlampan tänds när enheten slås på med ON/OFF-knappen. En ljudsignal hörs också. Oljenivån i behållaren bör kontrolleras och fyllas på vid behov. Oljenivån måste ligga mellan den tillåtna lägsta och högsta nivån. Efter att ha kontrollerat att oljenivån i behållaren är rätt tryck på knappen "Fylling med olja". Enheten ska växla till normalt arbetsläge. Kontrollera alltid oljenivån i behållaren. Ansvaret för alla skador som orsakas av användning av enheten utan olja ligger på användaren!

2&3. Knappar som tjänar till att justera temperaturen/ställa in tidsregulatorn.

Temperaturen kan justeras mellan 60°C och 190°C.

4. Timer – tidsregulator.

Efter att ha tryckt på denna knapp kan fritösens arbetstid ställas in. Tiden kan justeras med knapparna 2, 3 inom intervallet 0 till 15 min, med 30s steg. Efter att regulatorn har justerats börjar nedräkningen av tiden, displayen visar tiden som är kvar till slutet av nedräkningen, och när denna tid går ut kommer en ljudsignal att slockna och enheten stängs av.

5. Enhetens huvudströmbrytare.

6. Uppvärmning.

denna indikator informerar om att enheten värmer upp oljan för att den ska nå den användarinställda temperaturen. Under den processen förblir KEEP WARM-indikatorn släckt.

7. Håll dig varm.

Hålla värmen - denna lampa informerar om att oljetemperaturen har nått det användarinställda värdet och enheten har växlat till läget för att bibehålla den temperaturen. Under den tiden förblir HEATING-indikatorn avstängd.

8. Temperaturdisplay.

Displayen visar även fritösens arbetstid när TIMER används – i detta fall visar displayen omväxlande temperatur och tid.

BRUKSANVISNING

1. Före första användningen rekommenderas det att rengöra enheten med varmt vatten och en impregnerad trasa.

2. Det måste finnas tillräckligt med utrymme runt enheten - den måste kunna ventilera ordentligt. I synnerhet bör man försäkra sig om att det inte finns några föremål under enheten (som: papper, etc.), som eventuellt kan sugas upp av fläktar som finns i denna del av fritösen. Ventilatorerna säkerställer korrekt kylning av de elektriska kretsarna inuti enheten. Det bör finnas tillräckligt med utrymme även runt fritösens baksida.

3. Före varje användning, se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade eller igensatta.

4. Det måste säkerställas att oljeavtappningskranen förblir stängd.

5. Kontrollera oljenivån i tanken och fyll den vid behov. Oljan måste stanna mellan MIN och MAX

märken som ses inuti behållaren.

6. Enheten måste vara ansluten till strömförsörjningen.

7. När ON/OFF-knappen (5) slås på, startar fritösen proceduren för att kontrollera oljenivån - indikatorn "Fyllning med olja" (1) tänds och en ljudsignal kan höras. Om oljenivån är korrekt ska knappen "Fyllning med olja" (1) tryckas in - fritösen ska växla till normalt arbetsläge.

8. Ställ in önskad temperatur med knapparna (2/3), HEATING-indikatorn (6) tänds. Efter att oljan har värmts upp till den användarinställda temperaturen, släcks UPPVÄRMNING-indikatorn (6) och indikatorn HÅLL VARM (7) tänds.

9. Nu kan stekningen börja.

10. OBS! Om ingen ändring av inställningarna görs på kontrollpanelen under 2 timmar, känner maskinen igen detta som bristande användarrespons och stänger automatiskt av sig själv. Efter omstart är den förinställda temperaturen 120°C. Det är ett skyddsformulär mot att lämna enheten påslagen obevakad och kan inte stängas av.

11. Efter att arbetet har avslutats ska enheten stängas av med huvudströmbrytaren och oljan

ska få svalna.

12. Efter att enheten har svalnat ska den tömmas och rengöras. Denna åtgärd bör utföras varje gång efter att fritösen har använts, för att hålla enheten i ett utmärkt hygieniskt tillstånd. Under den fortsatta rengöringen av enheten måste elektroniska element skyddas från kontakt med vatten och till och med från fukt, för att undvika kortslutningar och elektriska stötar. För att rengöra enheten noggrant om den utförs regelbundet räcker det med en impregnerad trasa!

13. Om enheten ska lämnas oanvänd eller förvaras under en längre tid måste hänsyn tas till förvaringsförhållandena. För att förhindra att damm samlas inuti enheten bör luften i förrådet förbli torr och själva enheten bör om möjligt täckas över.

14. I allmänhet rekommenderas det att koppla bort enheten från strömförsörjningen, när den finns kvar

oanvänd.

3.5. Rengöring och underhåll

ALLMÄNT

- Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan du rengör den och när den inte används.
- Apparaten måste rengöras minst en gång om dagen eller vid behov mer än en gång.
- Rengör noggrant alla olika delar av enheten, oavsett om de kommer i direkt kontakt med livsmedelsprodukten eller inte.
- Rengör aldrig enheten med en trycksatt vattenstråle, industriella rengöringsmedel och borstar eller någon annan typ av rengöringsredskap som kan skada apparatens yta

TRANSPORT OCH FÖRVARING

Under transport bör enheten förhindras från att skaka och krascha och vända upp och ner. Förvara den på en väl ventilerad plats med torr luft och utan frätande gaser.

FELSÖKNING

Felkod visas	Möjlig anledning	Möjlig lösning
Enheten kan inte fungera	Inte koppla in	Anslut enheten till ett väl fungerande eluttag.
	Tryck inte på ON/OFF	Se till att du trycker på ON/OFF.
E01	IGBT överhettning	Se till att luftintaget inte är blockerat
		Om den inte är blockerad, kontakta din leverantör
E02	I självkontrollerande tillstånd, hitta ingen olja inuti tanken	tryck på ON/OFF-knappen för att stänga av apparaten och koppla ur apparaten. Vänta samtidigt tills apparaten har svalnat helt tid, tillsätt lite kall olja i tanken.
E03	Spänning mer än 265V	Se till att apparaten är ansluten till en lämplig strömkälla
E04	Spänning mindre än 140V	Se till att apparaten är ansluten till en lämplig strömkälla
E05	Oljetemperaturgivare inuti tanken kortslutning eller öppen krets	vänligen kontakta din leverantör
E06	Givare på värmebatteri kortslutning	vänligen kontakta din leverantör
E07	Givare på värmebatteri öppen krets	vänligen kontakta din leverantör
E08	överhettning av oljetemperatur (mer än 260°C)	vänligen kontakta din leverantör

ÄNDRA TERMISK UPPSTÄNGNING (TCO)

TCO-återställningsbrytaren finns på baksidan av enheten.

För att säkerställa korrekt funktionalitet, byt ut TCO med en återställningsbar TCO av en annan typ och installera den inuti maskinen. Den nyinstallerade TCO bör vara H31 vid 190°C, enligt vad som anges i rapporten "Lågspänningsdirektivet" (LVD).

REGELBUND KONTROLL AV ENHETEN

Kontrollera regelbundet enheten för att se om den har några skador. Om det finns någon skada, sluta använda enheten. Kontakta din kundtjänst för att lösa problemet.

Vad ska man göra vid problem?

Kontakta din kundtjänst och förbered följande information:

- Fakturanummer och serienummer (det senare finns på den tekniska skylten på enheten).
- Om det är relevant, ta en bild på den skadade, trasiga eller defekta delen.
- Det blir lättare för din kundtjänstmedarbetare att fastställa källan till problemet om du ger en detaljerad och exakt beskrivning av saken. Undvik tvetydiga formuleringar som "enheten värmer inte", vilket kan betyda antingen att den inte värmer tillräckligt eller att den inte värmer alls. Ju mer detaljerad information du har, desto bättre kommer kundtjänsten att kunna lösa ditt problem snabbt och effektivt!

VARNING: Öppna aldrig enheten utan tillstånd från din kundtjänst. Detta kan leda till att garantin går förlorad!

KASSERING AV ANVÄNDA ENHETER

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	Fritadeira de indução	
Modelo	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Tensão nominal [V~] / frequência [Hz]	230 / 50	
Potência nominal [W]	3500	2 x 3500
Alcance da temperatura [°C]	60-190	60-190
Frequência de operação [kHz]	18-30	18-30
Capacidade [L]	10	2x10
Classe de proteção	288x440x414	578x440x414
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	I	
Peso [kg]	12,3	23,05

1. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

Legenda

O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.

Leia as instruções antes de utilizar.

O produto deve ser reciclado.

AVISO! ou **CUIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa.

(sinal de aviso geral)

ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!

ATENÇÃO! Superfície quente, risco de queimaduras!

POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

2. Segurança de utilização

ATENÇÃO! Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são utilizados nos avisos e instruções para fazer referência a:

Fritadeira de indução

2.1. Segurança elétrica

a) A ficha deve encaixar na tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A utilização de fichas originais e de tomadas adequadas reduz o risco de choque elétrico.

b) Evitar tocar em elementos ligados à terra, como tubos, aquecedores, caldeiras e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o aparelho ligado à terra for exposto à chuva, entrar em contacto direto com uma superfície molhada ou funcionar num ambiente húmido. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de danos no aparelho e de choques elétricos.

c) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.

d) Utilizar o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um eletricista qualificado ou pelo centro de serviço do fabricante.

f) Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos. Não utilizar o aparelho em superfícies molhadas.

g) ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA! Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.

h) Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.

i) Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!

2.2. Segurança no local de trabalho

a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.

b) Não utilize o aparelho num ambiente potencialmente explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. O aparelho gera faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.

c) Certifique-se de que o ar quente possa circular bem e coloque o dispositivo a uma distância de mais de 10 cm de paredes e outros dispositivos elétricos, e que haja ventilação adequada na área de trabalho.

d) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.

e) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.

f) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!

g) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono ($_{CO2}$) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.

h) É proibida a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas nos postos de trabalho. Uma distração pode resultar na perda de controlo sobre o dispositivo.

i) Utilizar o aparelho num local bem ventilado.

j) Inspecionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.

k) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.

l) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.

m) Manter o aparelho afastado de crianças e animais.

n) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.

Lembrete! Quando utilizar o aparelho, proteja as crianças e outras pessoas que se encontrem nas proximidades.

2.3. Segurança pessoal

a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.

b) A máquina pode ser operada por pessoas fisicamente aptas, capazes de manusear a máquina, com formação adequada, que tenham lido este manual de instruções e que tenham recebido formação em segurança e saúde no trabalho.

c) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.

d) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.

e) Para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente, certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de o ligar a uma fonte de alimentação.

f) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao utilizar o aparelho, mantenha-se equilibrado e estável em todos os momentos. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.

g) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

h) Não colocar as mãos ou outros objetos no interior do aparelho enquanto este estiver a ser utilizado!

i) Algumas partes do dispositivo podem ficar extremamente quentes. Para evitar ferimentos, tenha cuidado sempre que entrar em contato com o dispositivo.

j) As refeições aquecidas com o aparelho podem ficar muito quentes. Não se esqueça de usar proteções (luvas de cozinha).

2.4. Utilização segura do dispositivo

a) Não sobrecarregar o aparelho. Utilizar as ferramentas adequadas para a tarefa em causa. Um dispositivo corretamente selecionado executará melhor e de forma mais segura a tarefa para a qual foi concebido.

b) Não utilizar o aparelho se o interruptor "ON/OFF" não funcionar corretamente (não liga e desliga o aparelho). Os aparelhos que não podem ser ligados e desligados com o interruptor "ON/OFF" são perigosos, não devem ser utilizados e devem ser reparados.

c) Desligar o aparelho da alimentação elétrica antes de iniciar a regulação, a limpeza e a manutenção. Esta medida preventiva reduz o risco de ativação acidental.

d) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.

f) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

g) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.

h) Ao transportar e manusear o aparelho entre o armazém e o local de destino, respeite os princípios de segurança e saúde no trabalho para operações de transporte manual em vigor no país onde o aparelho será utilizado.

i) Evite situações em que o dispositivo deixe de funcionar durante a utilização devido a uma carga excessiva. Isto pode provocar o sobreaquecimento dos elementos de acionamento e danificar o aparelho.

j) Não tocar nas peças articuladas ou nos acessórios, exceto se o aparelho tiver sido desligado da fonte de alimentação.

k) Não deslocar, ajustar ou rodar o aparelho durante o trabalho.

l) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.

m) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.

n) Não colocar o aparelho em funcionamento quando estiver vazio.

o) Verifique sempre se o nível do óleo está entre as duas marcas indicadas na lateral do tanque.

p) Nunca encha a cesta com alimentos úmidos/presos. Isso produz espuma e pode levar ao transbordamento de óleo.

q) Limpe o dispositivo regularmente para evitar acúmulo permanente de sujeira.

r) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.

ATENÇÃO! Apesar da conceção segura do aparelho e das suas características de proteção, e apesar da utilização de elementos adicionais que protegem o operador, existe ainda um ligeiro risco de acidente ou lesão durante a utilização do aparelho. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

3. Orientações de utilização

Este produto é destinado exclusivamente para fritar alimentos. Nunca use a fritadeira para:

- Aqueça outros produtos.
- Aqueça líquidos que contenham açúcar, adoçantes, ácidos, álcalis ou álcool.
- Aquecer ou aquecer líquidos inflamáveis, nocivos à saúde, voláteis ou com atributos semelhantes ou outras substâncias.

O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.

3.1. Descrição do dispositivo

1. Painel de controlo
2. Tampa
3. Cesta
4. Torneira de drenagem de óleo

3.2. Preparação para utilização

ANTES DO PRIMEIRO USO

Ao receber a mercadoria, verifique a integridade da embalagem e abra-a. Se a embalagem estiver danificada, entre em contato com sua transportadora e distribuidora dentro de 3 dias e documente os danos com o máximo de detalhes possível. Não vire a embalagem de cabeça para baixo! Ao transportar a embalagem, certifique-se de que ela esteja na horizontal e estável.

DESCARTE DA EMBALAGEM

Guarde todos os materiais de embalagem (papelão, fitas plásticas e isopor) para que, em caso de problemas, o dispositivo possa ser enviado de volta ao centro de serviço em perfeitas condições!

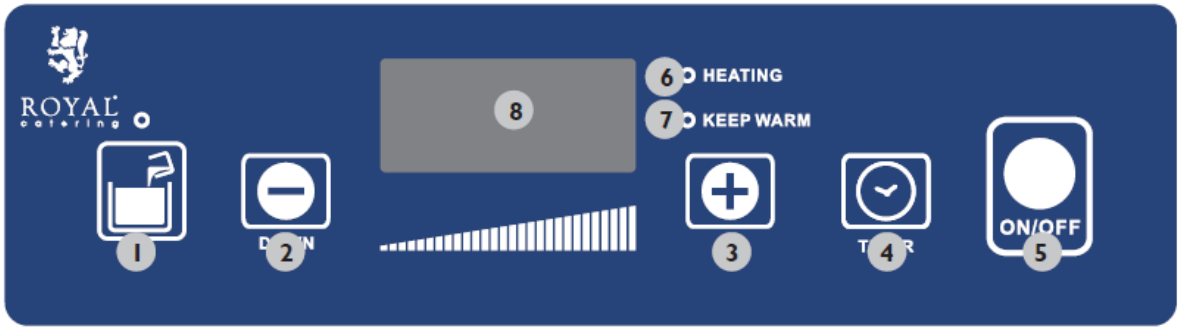
3.3. Montagem do aparelho

COLOCANDO O DISPOSITIVO

A superfície de trabalho onde o dispositivo será instalado deve ser adequada ao tamanho do aparelho, consulte as medidas. A superfície de trabalho deve estar nivelada e seca e deve ter uma altura adequada do solo para permitir o uso correto do dispositivo. A umidade do ambiente não deve exceder 85%. O cabo de alimentação conectado ao aparelho deve ser aterrado de forma confiável e deve corresponder aos detalhes técnicos.

3.4. Utilização do dispositivo

PAINEL DE CONTROLE



1. Botão / Indicador “Abastecimento de óleo”.

A luz indicadora acende quando o dispositivo é ligado pelo botão ON/OFF. Um sinal sonoro também é ouvido. O nível de óleo no recipiente deve ser verificado e reabastecido, se necessário. O nível do óleo deve estar entre o nível mínimo e máximo permitidos. Após certificar-se de que o nível de óleo no recipiente esteja adequado, pressione o botão “Abastecimento de óleo”. O dispositivo deverá alternar para o modo de trabalho normal. Verifique sempre o nível de óleo no recipiente. A responsabilidade por todos os danos causados pelo uso do aparelho sem óleo é do usuário!

2&3. Botões que servem para ajustar a temperatura/definir o regulador de tempo.

A temperatura pode ser ajustada entre 60°C e 190°C.

4. Temporizador – controlador de tempo.

Após pressionar este botão, o tempo de funcionamento da fritadeira pode ser definido. O tempo pode ser ajustado com os botões 2, 3 dentro do intervalo de 0 a 15 min, com passos de 30s. Após o ajuste do regulador, a contagem regressiva do tempo começará, o visor mostrará o tempo restante para o final da contagem regressiva e, quando esse tempo acabar, um sinal sonoro será emitido e o dispositivo será desligado.

5. O interruptor principal de energia do dispositivo.

6. Aquecimento.

este indicador informa que o dispositivo está aquecendo o óleo para que ele atinja a temperatura definida pelo usuário. Durante esse processo, o indicador KEEP WARM permanece apagado.

7. Mantenha-se aquecido.

Manter o calor - esta lâmpada informa que a temperatura do óleo atingiu o valor definido pelo usuário e o dispositivo mudou para o modo de manutenção dessa temperatura. Durante esse tempo, o indicador HEATING permanece desligado.

8. Exibição de temperatura.

O visor também mostra o tempo de funcionamento da fritadeira quando o TIMER é usado – neste caso, o visor mostra alternadamente a temperatura e o tempo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes do primeiro uso, é recomendável limpar o aparelho com água morna e um pano umedecido.

2. Deve haver espaço suficiente ao redor do dispositivo - ele deve ser ventilado adequadamente. Em particular, deve-se certificar de que não haja objetos sob o aparelho (como: papel, etc.), que possam ser sugados pelos ventiladores localizados nesta parte da fritadeira. Os ventiladores garantem o resfriamento adequado dos circuitos elétricos dentro do aparelho. Deve haver espaço suficiente também na parte traseira da fritadeira.

3. Antes de cada utilização, certifique-se de que as aberturas de ventilação não estejam bloqueadas ou obstruídas.

4. É preciso garantir que a torneira de drenagem do óleo permaneça fechada.

5. Verifique o nível de óleo no tanque e complete-o, se necessário. O óleo deve permanecer entre o MIN e o MAX

marcas vistas dentro do recipiente.

6. O dispositivo deve estar conectado à fonte de alimentação.

7. Ao ligar o botão ON/OFF (5), a fritadeira inicia o procedimento de verificação do nível de óleo - o indicador “Abastecimento de óleo” (1) acende e um sinal sonoro pode ser ouvido. Se o nível do óleo estiver correto, o botão “Abastecimento de óleo” (1) deve ser pressionado - a fritadeira entrará no modo de trabalho normal.

8. Ajuste a temperatura desejada através dos botões (2/3), o indicador HEATING (6) acenderá. Após o óleo ser aquecido até a temperatura definida pelo usuário, o indicador HEATING (6) desliga e o indicador KEEP WARM (7) liga.

9. Agora a fritura pode começar.

10. ATENÇÃO! Se nenhuma alteração nas configurações for feita no painel de controle por 2 horas, a máquina reconhecerá isso como falta de resposta do usuário e desligará automaticamente. Após a reinicialização, a temperatura padrão definida é 120°C. É uma forma de proteção contra deixar o dispositivo ligado sem supervisão e não pode ser desligado.

11. Após a conclusão do trabalho, o dispositivo deve ser desligado no interruptor de alimentação principal e o óleo deve ser

deve ser deixado esfriar.

12. Depois que o dispositivo esfriar, ele deve ser esvaziado e limpo. Essa ação deve ser realizada sempre que a fritadeira for utilizada, para manter o aparelho em excelentes condições de higiene. Durante a limpeza posterior do aparelho, os elementos eletrônicos precisam ser protegidos do contato com água e até mesmo da umidade, para evitar curtos-circuitos e choques elétricos. Para limpar o aparelho completamente, se isso for feito regularmente, um pano umedecido é suficiente!

13. Se o dispositivo for deixado sem uso ou armazenado por um longo período, é preciso prestar atenção às condições de armazenamento. Para evitar o acúmulo de poeira dentro do dispositivo, o ar no local de armazenamento deve permanecer seco e o dispositivo deve ser coberto, se possível.

14. Em geral, é recomendável desconectar o dispositivo da rede elétrica sempre que ele permanecer

não utilizado.

3.5. Limpeza e manutenção

OBSERVAÇÕES GERAIS

- Desconecte o dispositivo da fonte de alimentação antes de limpá-lo e quando não estiver em uso.
- O aparelho deve ser limpo pelo menos uma vez por dia ou, se necessário, mais de uma vez.
- Limpe cuidadosamente todos os diferentes elementos do aparelho, quer entrem em contato direto com o produto alimentar ou não.
- Nunca limpe o aparelho com jato de água pressurizado, produtos de limpeza industriais, escovas ou qualquer outro tipo de utensílio de limpeza que possa danificar a superfície do aparelho.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Durante o transporte, o dispositivo deve ser evitado de tremer, bater ou virar de cabeça para baixo. Armazene-o em local bem ventilado, com ar seco e sem gases corrosivos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Código de erro exibido	Possível razão	Solução possível
O dispositivo não funciona	Não conecte	Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica que funcione bem.
	Não pressione ON/OFF	Certifique-se de pressionar ON/OFF.
E01	Superaquecimento do IGBT	Certifique-se de que a entrada de ar não esteja bloqueada
		Se não estiver bloqueado, entre em contato com seu fornecedor
E02	No estado de autoverificação, não encontre óleo dentro do tanque	pressione o botão ON/OFF para desligar o aparelho e desconecte-o da tomada. Aguarde até que o aparelho esteja completamente frio, ao mesmo tempo tempo, adicione um pouco de óleo frio ao tanque.
E03	Tensão maior que 265V	Certifique-se de que o aparelho esteja conectado a uma fonte de alimentação elétrica adequada
E04	Tensão menor que 140V	Certifique-se de que o aparelho esteja conectado a uma fonte de alimentação elétrica adequada
E05	Sensor de temperatura do óleo dentro do tanque em curto-circuito ou circuito aberto	entre em contato com seu fornecedor
E06	Sensor na serpentina de aquecimento em curto-circuito	entre em contato com seu fornecedor
E07	Sensor de circuito aberto na serpentina de aquecimento	entre em contato com seu fornecedor
E08	superaquecimento da temperatura do óleo (mais de 260°C)	entre em contato com seu fornecedor

TROCAR O CORTE TÉRMICO (TCO)

O interruptor de reinicialização do TCO está localizado na parte traseira do dispositivo.

Para garantir a funcionalidade adequada, substitua o TCO por um TCO redefinível de um tipo diferente e instale-o dentro da máquina. O TCO recém-instalado deve ser H31 a 190 °C, conforme especificado no relatório “Diretiva de Baixa Tensão” (LVD).

CONTROLE REGULAR DO DISPOSITIVO

Verifique regularmente o aparelho para ver se ele apresenta algum dano. Se houver algum dano, pare de usar o dispositivo. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para resolver o problema.

O que fazer em caso de problema?

Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente e prepare as seguintes informações:

- Número da fatura e número de série (este último encontra-se na placa técnica do dispositivo).
- Se for o caso, tire uma foto da peça danificada, quebrada ou com defeito.
- Será mais fácil para o seu atendente determinar a origem do problema se você der uma descrição detalhada e precisa do assunto. Evite formulações ambíguas como “o aparelho não esquenta”, que podem significar que ele não esquenta o suficiente ou que ele não esquenta de jeito nenhum. Quanto mais detalhadas forem suas informações, melhor o atendimento ao cliente poderá resolver seu problema de forma rápida e eficiente!

CUIDADO: Nunca abra o dispositivo sem a autorização do seu serviço de atendimento ao cliente. Isso pode levar à perda da garantia!

DESCARTE DE DISPOSITIVOS USADOS

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	Indukčná fritéza	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Menovité napätie [V~]/frekvencia [Hz]	230 / 50	
Menovitý výkon [W]	3500	2 x 3500
Rozsah teplôt [°C]	60-190	60-190
Pracovná frekvencia [kHz]	18-30	18-30
Kapacita [L]	10	2x10
Trieda ochrany	288 x 440 x 414	578 x 440 x 414
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]		
Hmotnosť [kg]	12,3	23,05

1. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

Legenda

Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Pred použitím si prečítajte pokyny.

Výrobok sa musí recyklovať.

VAROVANIE! alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu.

(všeobecné výstražné znamenie)

POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

POZOR! Horúci povrch, hrozí riziko popálenia!

UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

2. Bezpečnosť pri používaní

POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Pojmy "zariadenie" alebo "produkt" sa vo varovaniach a pokynoch používajú na označenie:

Indukčná fritéza

2.1. Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Nedotýkajte sa uzemnených prvkov, ako sú potrubia, ohrievače, kotly a chladničky. Ak je uzemnené zariadenie vystavené dažďu, prichádza do priameho kontaktu s mokrým povrchom alebo sa používa vo vlhkom prostredí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko jeho poškodenia a úrazu elektrickým prúdom.

c) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.

d) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.

f) Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.

g) POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA! Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.

h) Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.

i) Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

2.2. Bezpečnosť na pracovisku

a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.

b) Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) Uistite sa, že horúci vzduch môže dobre cirkulovať a umiestnite zariadenie vo vzdialenosti viac ako 10 cm od stien a iných elektrických zariadení, ako aj v pracovnom priestore by malo byť zabezpečené dostatočné vetranie.

d) Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.

e) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.

f) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!

g) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO_2)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).

h) Deťom alebo nepovolaným osobám je vstup na pracovisko zakázaný. Rozptýlenie môže mať za následok stratu kontroly nad zariadením.

i) Zariadenie používajte v dobre vetranom priestore.

j) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.

k) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.

l) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.

m) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

n) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.

Upozornenie! Pri používaní zariadenia chráňte deti a ostatné okolostojace osoby.

2.3. Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.

b) Stroj môžu obsluhovať fyzicky zdatné osoby, ktoré sú schopné s ním manipulovať, sú riadne vyškolené, prečítali si tento návod na obsluhu a absolvovali školenie o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

c) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.

d) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.

e) Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu zariadenia, pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že vypínač je v polohe OFF.

f) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržiavajte rovnováhu a zachovajte si stabilitu. To zaistí lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.

g) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.

h) Počas používania nevkladajte do zariadenia ruky ani iné predmety!

i) Niektoré časti zariadenia môžu byť veľmi horúce. Aby ste sa vyhli akýmkoľvek zraneniam, buďte opatrní pri každom kontakte so zariadením.

j) Jedlá, ktoré sa ohrievajú pomocou zariadenia, môžu byť veľmi horúce. Nezabudnite použiť ochranné pomôcky (kuchárske rukavice).

2.4. Bezpečné používanie zariadenia

a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre príslušnú úlohu. Správne zvolené zariadenie bude vykonávať úlohu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.

b) Zariadenie nepoužívajte, ak spínač "ON/OFF" nefunguje správne (t. j. nezapne a nevypne zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača "ON/OFF", sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a je potrebné ich opraviť.

c) Pred začatím nastavovania, čistenia a údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete. Takéto preventívne opatrenie znižuje riziko náhodnej aktivácie.

d) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.

e) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky, prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.

f) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.

g) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.

h) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi skladom a miestom určenia dodržiavajte zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre manuálnu prepravu, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.

i) Vyhnite sa situáciám, keď zariadenie prestane počas používania fungovať v dôsledku nadmerného zaťaženia. Môže to viesť k prehriatiu prvkov pohonu a poškodeniu zariadenia.

j) Nedotýkajte sa kĺbových častí alebo príslušenstva, pokiaľ zariadenie nebolo odpojené od zdroja napájania.

k) Počas práce zariadením nehýbte, neupravujte ho ani neotáčajte.

l) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.

m) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelej osoby.

n) Zariadenie nespúšťajte, keď je prázdne.

o) Vždy skontrolujte, či je hladina oleja medzi dvomi značkami, ktoré sú vyznačené na boku nádrže.

p) Nikdy neplňte kôš svorkou/mokrým jedlom. To vytvára penu a môže viesť k pretečeniu oleja.

q) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste predišli trvalému hromadeniu nečistôt.

r) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.

POZOR! Napriek bezpečnej konštrukcii zariadenia a jeho ochranným prvkom, ako aj použitiu ďalších prvkov chrániacich obsluhujúcu osobu existuje pri používaní zariadenia mierne riziko nehody alebo poranenia. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum.

3. Pokyny na používanie

Tento výrobok je určený výhradne na vyprážanie potravín. Fritézu nikdy nepoužívajte na:

- Zahrejte ostatné produkty.
- Zohrievajte tekutiny obsahujúce cukor, sladidlo, kyseliny, zásady alebo alkohol.
- Zohrievajte alebo zohrievajte kvapaliny, ktoré sú horľavé, zdraviu škodlivé, prchavé alebo s podobnými vlastnosťami alebo inými látkami.

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

3.1. Popis zariadenia

1. Ovládací panel
2. Kryt
3. Košík
4. Kohútik na vypúšťanie oleja

3.2. Príprava na použitie

BERORE PRVÉ POUŽITIE

Po prevzatí tovaru skontrolujte neporušenosť obalu a otvorte ho. Ak je obal poškodený, do 3 dní kontaktujte svoju prepravnú spoločnosť a distribútora a zdokumentujte škody čo najpodrobnejšie. Neotočte balík hore dnom! Pri preprave balíka sa uistite, že je vo vodorovnej polohe a stabilný.

LIKVIDÁCIA OBALU

Uschovajte si prosím všetky obalové materiály (kartón, plastové pásky a polystyrén), aby bolo možné v prípade problému zaslať prístroj späť do servisu v bezchybnom stave!

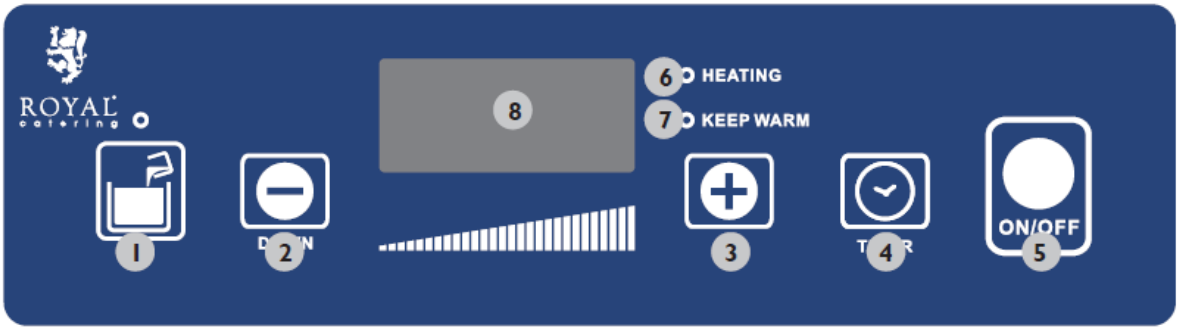
3.3. Montáž zariadenia

UMIESTNENIE ZARIADENIA

Pracovná plocha, na ktorej bude zariadenie umiestnené, musí zodpovedať veľkosti spotrebiča, pozrite si rozmery. Pracovná plocha musí byť vyrovnaná a suchá a mala by mať vhodnú výšku od zeme, aby bolo možné prístroj správne používať. Vlhkosť prostredia by nemala presiahnuť 85%. Napájací kábel pripojený k spotrebiču musí byť spoľahlivo uzemnený a mal by zodpovedať technickým detailom.

3.4. Používanie zariadenia

OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo / indikátor „Plnenie oleja“.

Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zariadenia tlačidlom ON/OFF. Zaznie aj zvukový signál. Hladinu oleja v nádobe je potrebné skontrolovať a v prípade potreby doplniť. Hladina oleja musí byť medzi povolenou minimálnou a maximálnou úrovňou. Po uistení sa, že hladina oleja v nádobe je primeraná, stlačte tlačidlo „Plnenie oleja“. Zariadenie sa prepne do normálneho pracovného režimu. Vždy skontrolujte hladinu oleja v nádobe. Zodpovednosť za všetky škody spôsobené používaním zariadenia bez oleja nesie používateľ!

2&3. Tlačidlá, ktoré slúžia na nastavenie teploty/nastavenie časového regulátora.

Teplotu je možné nastaviť v rozsahu od 60°C do 190°C.

4. Časovač – regulátor času.

Po stlačení tohto tlačidla je možné nastaviť pracovný čas fritézy. Čas je možné nastaviť tlačidlami 2, 3 v rozsahu 0 až 15 min, s 30-sekundovými krokmi. Po nastavení regulátora sa spustí odpočítavanie času, na displeji sa zobrazí čas zostávajúci do konca odpočítavania a po uplynutí tohto času zaznie zvukový signál a prístroj sa vypne.

5. Hlavný vypínač zariadenia.

6. Vykurovanie.

tento indikátor informuje, že zariadenie zohrieva olej, aby dosiahol teplotu nastavenú používateľom. Počas tohto procesu zostane indikátor KEEP WARM zhasnutý.

7. Udržujte v teple.

Udržiavanie tepla - táto kontrolka informuje, že teplota oleja dosiahla užívateľom nastavenú hodnotu a prístroj sa prepol do režimu udržiavania tejto teploty. Počas tejto doby zostane indikátor HEATING zhasnutý.

8. Zobrazenie teploty.

Na displeji sa zobrazuje aj prevádzkový čas fritézy pri použití TIMER – v tomto prípade displej zobrazuje striedavo teplotu a čas.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Pred prvým použitím sa odporúča prístroj očistiť teplou vodou a impregnovanou handričkou.

2. Okolo zariadenia musí byť dostatočný priestor - musí mať možnosť správneho vetrania. Predovšetkým je potrebné zabezpečiť, aby sa pod zariadením nenachádzali žiadne predmety (ako: papier atď.), ktoré by mohli byť nasávané ventilátormi umiestnenými v tejto časti fritézy. Ventilátory zabezpečujú správne chladenie elektrických obvodov vo vnútri zariadenia. Okolo zadnej časti fritézy by mal byť dostatočný priestor.

3. Pred každým použitím sa uistite, že vetracie otvory nie sú zablokované alebo upchaté.

4. Musí sa zabezpečiť, aby kohútik na vypúšťanie oleja zostal zatvorený.

5. Skontrolujte hladinu oleja v nádrži a v prípade potreby ju doplňte. Olej musí zostať medzi MIN a MAX

značky, ako je vidieť vo vnútri nádoby.

6. Zariadenie musí byť pripojené k napájaciemu zdroju.

7. Keď je tlačidlo ON/OFF (5) zapnuté, fritéza spustí proces kontroly hladiny oleja - rozsvieti sa indikátor „Plnenie oleja“ (1) a zaznie zvukový signál. Ak je hladina oleja správna, treba stlačiť tlačidlo „Plnenie oleja“ (1) – fritéza sa prepne do normálneho pracovného režimu.

8. Pomocou tlačidiel (2/3) nastavte požadovanú teplotu, rozsvieti sa indikátor HEATING (6). Keď sa olej zahreje na teplotu nastavenú používateľom, indikátor HEATING (6) zhasne a indikátor KEEP WARM (7) sa rozsvieti.

9. Teraz môže vyprážanie začať.

10. UPOZORNENIE! Ak počas 2 hodín nedôjde k žiadnej zmene nastavení na ovládacom paneli, zariadenie to rozpozná ako nedostatočnú odozvu používateľa a automaticky sa vypne. Po reštarte je štandardne nastavená teplota 120°C. Je to ochranná forma proti ponechaniu zapnutého zariadenia bez dozoru a nemožno ho vypnúť.

11. Po dokončení práce by sa malo zariadenie vypnúť hlavným vypínačom a olejom

treba nechať vychladnúť.

12. Po vychladnutí prístroja ho treba vyprázdniť a vyčistiť. Tento úkon by sa mal vykonať vždy po použití fritézy, aby sa zariadenie udržalo vo vynikajúcom hygienickom stave. Pri ďalšom čistení zariadenia je potrebné elektronické prvky chrániť pred kontaktom s vodou a dokonca aj pred vlhkosťou, aby sa predišlo skratom a úrazom elektrickým prúdom. Na dôkladné čistenie zariadenia, ak sa vykonáva pravidelne, úplne postačí impregnovaná handrička!

13. Ak sa má prístroj ponechať nepoužívaný alebo dlhší čas uskladnený, je potrebné venovať pozornosť skladovacím podmienkam. Aby sa zabránilo hromadeniu prachu vo vnútri zariadenia, vzduch v skladovacej miestnosti by mal zostať suchý a samotné zariadenie by malo byť podľa možnosti zakryté.

14. Vo všeobecnosti sa odporúča odpojiť zariadenie od napájania vždy, keď zostane

nepoužité.

3.5. Čistenie a údržba

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

- Pred čistením a keď sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od napájania.
- Spotrebič sa musí čistiť aspoň raz denne alebo v prípade potreby aj viackrát.
- Dôkladne vyčistite všetky rôzne prvky zariadenia, či už prichádzajú do priameho kontaktu s potravinovým produktom alebo nie.
- Prístroj nikdy nečistite prúdom tlakovej vody, priemyselnými čističmi a kefami alebo akýmkoľvek iným typom čistiaceho náradia, ktoré by mohlo poškodiť povrch prístroja.

DOPRAVA A SKLADOVANIE

Počas prepravy by sa malo zabrániť otrasom, pádom a prevráteniu zariadenia. Skladujte ho na dobre vetranom mieste so suchým vzduchom a bez akýchkoľvek korozívnych plynov.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kód chyby zobrazené	Možný dôvod	Možné riešenie
Zariadenie nemôže fungovať	Nezapojte sa	Zapojte zariadenie do dobre fungujúcej elektrickej zásuvky.
	Nestláčajte ON/OFF	Uistite sa, že ste stlačili ON/OFF.

E01	Prehrievanie IGBT	Uistite sa, že prívod vzduchu nie je zablokovaný Ak nie je blokovaný, kontaktujte svojho dodávateľa
E02	V samokontrolnom stave nenachádzajte v nádrži žiadny olej	stlačením tlačidla ON/OFF vypnite spotrebič a odpojte ho zo siete. Zároveň počkajte, kým spotrebič úplne nevychladne pridajte trochu chladného oleja do nádrže.
E03	Napätie viac ako 265V	Uistite sa, že je spotrebič pripojený k vhodnému elektrickému zdroju
E04	Napätie menšie ako 140V	Uistite sa, že je spotrebič pripojený k vhodnému elektrickému zdroju
E05	Skrat alebo prerušený obvod snímača teploty oleja vo vnútri nádrže	kontaktujte svojho dodávateľa
E06	Skrat snímača na vykurovacej špirále	kontaktujte svojho dodávateľa
E07	Snímač na otvorenom okruhu vykurovacej špirály	kontaktujte svojho dodávateľa
E08	prehriatie teploty oleja (viac ako 260°C)	kontaktujte svojho dodávateľa

ZMENIŤ TEPELNÝ VÝPREDAJ (TCO)

Resetovací spínač TCO sa nachádza na zadnej strane zariadenia.

Aby ste zabezpečili správnu funkčnosť, vymeňte TCO za resetovateľné TCO iného typu a nainštalujte ho do stroja. Novo nainštalovaný TCO by mal byť H31 pri 190 °C, ako je uvedené v správe „Low Voltage Directive“ (LVD).

PRAVIDELNÁ KONTROLA PRÍSTROJA

Pravidelne kontrolujte zariadenie, či nie je poškodené. Ak dôjde k akémukoľvek poškodeniu, prestaňte zariadenie používať. Ak chcete problém vyriešiť, kontaktujte svoj zákaznícky servis.

Čo robiť v prípade problému?

Obráťte sa na zákaznícky servis a pripravte si nasledujúce informácie:

- Číslo faktúry a sériové číslo (posledné nájdete na technickom štítku na zariadení).
- V prípade potreby odfoťte poškodenú, zlomenú alebo chybnú časť.
- Vášmu pracovníkovi zákazníckeho servisu bude jednoduchšie určiť zdroj problému, ak poskytnete podrobný a presný popis záležitosti. Vyhnite sa nejednoznačným formuláciám ako „prístroj nehreje“, čo môže znamenať, že nehreje dostatočne alebo nehreje vôbec. Čím podrobnejšie informácie budete mať, tým lepšie bude zákaznícky servis schopný vyriešiť váš problém rýchlo a efektívne!

UPOZORNENIE: Nikdy neotvárajte zariadenie bez povolenia vášho zákazníckeho servisu. To môže viesť k strate záruky!

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ZARIADENÍ

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	Индукционен фритюрник	
Модел	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Номинално напрежение [V~] / честота [Hz]	230 / 50	
Номинална мощност [W]	3500	2 x 3500
Температурен диапазон [°C]	60-190	60-190
Работна честота [kHz]	18-30	18-30
Капацитет [L]	10	2x10
Клас на защита	288x440x414	578x440x414
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]		
Тегло [kg]	12,3	23,05

1. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

Легенда

Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.

Прочетете инструкциите преди употреба.

Продуктът трябва да бъде рециклиран.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо към дадената ситуация.

(общ предупредителен знак)

ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!

ВНИМАНИЕ! Гореща повърхност, риск от изгаряне!

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

2. Безопасност при използване

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на:

Индукционен фритюрник

2.1. Електрическа безопасност

a) Щепселът трябва да пасва на контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Използването на оригинални щепсели и подходящи контакти намалява риска от токов удар.

b) Избягвайте да докосвате заземени елементи като тръби, нагреватели, бойлери и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако заземеното устройство е изложено на дъжд, влезе в пряк контакт с мокра повърхност или работи във влажна среда. Попадането на вода в устройството увеличава риска от повреда на устройството и от токов удар.

c) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.

d) Използвайте кабела само по предназначение. Никога не го използвайте за носене на устройството или за изваждане на щепсела от контакт. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

e) Не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден или показва очевидни признаци на износване. Повреден захранващ кабел трябва да се смени от квалифициран електротехник или сервизен център на производителя.

f) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или други течности. Не използвайте уреда върху мокри повърхности.

g) ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! Докато почиствате, никога не потапяйте устройството във вода или други течности.

h) Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.

i) Пазете устройството от намокряне. Опасност от токов удар!

2.2. Безопасност на работното място

a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите напред, наблюдавайте какво се случва и използвайте здрав разум, когато работите с устройството.

b) Не използвайте устройството в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Устройството генерира искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

c) Уверете се, че горещият въздух може да циркулира добре и поставете устройството на разстояние повече от 10 см от стени и други електрически уреди, както и трябва да има подходяща вентилация в работната зона.

d) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете уреда и докладвайте незабавно на началник.

e) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.

f) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонт на продукта. Не се опитвайте да правите ремонт сами!

g) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO2) (предназначен за употреба върху електрически уреди под напрежение), за да го потушите.

h) На деца и неупълномощени лица е забранено да влизат в работното място. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над устройството.

i) Използвайте устройството в добре проветриво помещение.

j) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, трябва да се сменят.

k) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено с него.

l) Съхранявайте елементите на опаковката и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.

m) Пазете уреда далеч от деца и животни.

n) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се следват и останалите инструкции за употреба.

Запомнете! Когато използвате устройството, предпазвайте децата и другите минувачи.

2.3. Лична безопасност

a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да нарушат способността за работа с устройството.

b) Машината може да се управлява от физически здрави лица, които могат да боравят с машината, са подходящо обучени, които са прегледали това ръководство за работа и са преминали обучение по здравословни и безопасни условия на труд.

c) Устройството не е проектирано да се използва от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с устройството.

d) Когато работите с устройството, използвайте здравия разум и бъдете нащрек. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.

e) За да предотвратите случайно включване на устройството, уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ., преди да свържете към източник на захранване.

f) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.

g) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.

h) Не поставяйте ръцете си или други предмети вътре в устройството, докато се използва!

i) Някои части на устройството могат да станат изключително горещи. За да избегнете наранявания, бъдете внимателни, когато влизате в контакт с устройството.

j) Ястията, които се затоплят с уреда, могат да станат много горещи. Не забравяйте да използвате предпазни средства (готварски ръкавици).

2.4. Безопасно използване на устройството

a) Не претоварвайте устройството. Използвайте подходящите инструменти за дадената задача. Правилно избраното устройство ще изпълни задачата, за която е проектирано по-добре и по по-безопасен начин.

b) Не използвайте устройството, ако превключвателят “ON/OFF” не функционира правилно (не включва и изключва устройството). Устройствата, които не могат да се включват и изключват с помощта на превключвателя „ON/OFF“, са опасни, не трябва да се използват и трябва да бъдат ремонтирани.

c) Изключете уреда от захранването, преди да започнете настройка, почистване и поддръжка. Такава превантивна мярка намалява риска от случайно активиране.

d) Когато не се използва, съхранявайте на безопасно място, далеч от деца и хора, които не са запознати с устройството и не са прочели ръководството за употреба. Устройството може да представлява опасност в ръцете на неопитни потребители.

e) Поддържайте уреда в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди, особено проверете движещите се компоненти за напукани части или елементи, както и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба.

f) Пазете уреда от деца.

g) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.

h) Когато транспортирате и манипулирате устройството между склада и местоназначението, спазвайте принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчни транспортни операции, които се прилагат в страната, в която ще се използва устройството.

i) Избягвайте ситуации, при които устройството спира да работи по време на употреба поради прекомерно натоварване. Това може да доведе до прегряване на задвижващите елементи и повреда на устройството.

j) Не докосвайте шарнирни части или аксесоари, освен ако устройството не е изключено от източника на захранване.

k) Не местете, регулирайте или въртете уреда по време на работа.

l) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорита мръсотия.

m) Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор от възрастен.

n) Не пускайте устройството, когато е празно.

o) Винаги проверявайте дали нивото на маслото е между двете маркировки, които са посочени отстрани на резервоара.

p) Никога не пълнете кошницата със скоба/мокра храна. Това произвежда пяна и може да доведе до преливане на масло.

q) Почиствайте устройството редовно, за да избегнете трайно натрупване на мръсотия.

r) Забранява се намеса в структурата на устройството с цел промяна на параметрите или конструкцията му.

ВНИМАНИЕ! Въпреки безопасния дизайн на устройството и неговите защитни характеристики и въпреки използването на допълнителни елементи, предпазващи оператора, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при използване на устройството. Бъдете нащрек и използвайте здравия разум, когато използвате устройството.

3. Използвайте насоки

Този продукт е предназначен изключително за дълбоко пържене на храна. Никога не използвайте фритюрника за:

- Загрейте останалите продукти.
- Загрейте течности, съдържащи захар, подсладител, киселини, основи или алкохол.
- Загрейте или загрейте течности, които са запалими, вредни за здравето, летливи или с подобни свойства или други вещества.

Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.

3.1. Описание на устройството

1. Контролен панел
2. Капак
3. Кошница
4. Кран за източване на масло

3.2. Подготовка за употреба

BERORE ПЪРВАТА УПОТРЕБА

При получаване на стоката проверете опаковката за целостта и я отворете. Ако опаковката е повредена, моля, свържете се с вашата транспортна компания и дистрибутор в рамките на 3 дни и документирайте щетите възможно най-подробно. Не обръщайте опаковката наопаки! Когато транспортирате пакета, моля, уверете се, че е хоризонтален и стабилен.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВКАТА

Моля, запазете всички опаковъчни материали (картон, пластмасови ленти и стиропор), за да може в случай на проблем устройството да бъде изпратено обратно в сервиза в изрядно състояние!

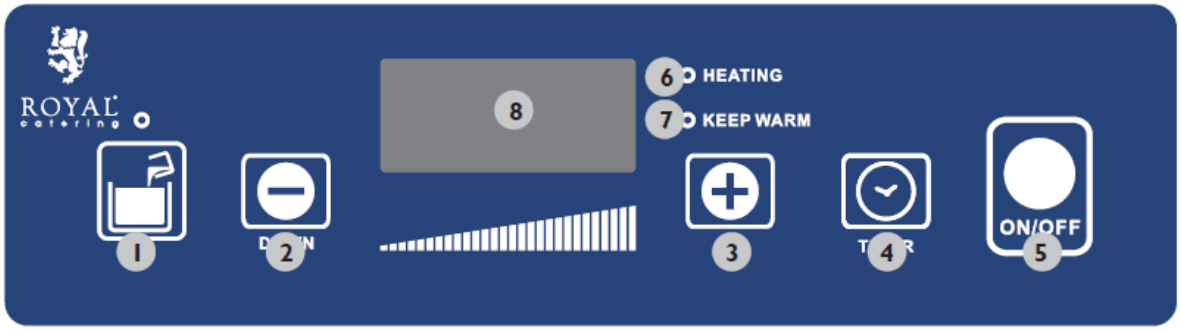
3.3. Сглобяване на устройството

ПОСТАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Работната повърхност, където ще бъде разположен уредът, трябва да е подходяща за размера на уреда, моля, обърнете се към размерите. Работната повърхност трябва да е нивелирана и суха и трябва да има подходяща височина от земята, за да позволи правилното използване на уреда. Влажността на околната среда не трябва да надвишава 85%. Захранващият кабел, свързан с уреда, трябва да бъде надеждно заземен и да отговаря на техническите данни.

3.4. Използване на устройството

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Бутон / Индикатор “Напълване с масло”.

Индикаторната лампичка светва при включване на уреда от бутона ON/OFF. Чува се и звуков сигнал. Нивото на маслото в контейнера трябва да се провери и да се допълни, ако е необходимо. Нивото на маслото трябва да бъде между допустимото минимално и максимално ниво. След като се уверите, че нивото на маслото в контейнера е подходящо, натиснете бутона „Напълване с масло“. Устройството трябва да премине в нормален работен режим. Винаги проверявайте нивото на маслото в резервоара. Отговорността за всички щети, причинени от използването на уреда без масло, е на потребителя!

2&3. Бутони, които служат за настройка на температурата/настройка на регулатора на времето.

Температурата може да се регулира между 60°C и 190°C.

4. Таймер – регулатор на времето.

След натискане на този бутон може да се настрои работното време на фритюрника. Времето може да се регулира с бутони 2, 3 в диапазона от 0 до 15 минути, със стъпки от 30s. След настройка на регулатора започва обратното броене, на дисплея се изписва оставащото време до края на обратното броене, а когато това време изтече, се чува звуков сигнал и устройството се изключва.

5. Главният превключвател на захранването на устройството.

6. Отопление.

този индикатор информира, че устройството загрява маслото, за да достигне зададената от потребителя температура. По време на този процес индикаторът KEEP WARM не свети.

7. Дръжте на топло.

Поддържане на топлината - тази лампа информира, че температурата на маслото е достигнала зададената от потребителя стойност и устройството е преминало в режим на поддържане на тази температура. През това време индикаторът ОТОПЛЕНИЕ остава изключен.

8. Температурен дисплей.

Дисплеят показва и работното време на фритюрника, когато се използва ТАЙМЕР – в този случай дисплеят показва последователно температура и време.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Преди първата употреба е препоръчително да почистите устройството с топла вода и импрегнирана кърпа.

2. Трябва да има достатъчно пространство около устройството - то трябва да може да се вентилира правилно. По-специално, трябва да се уверите, че под устройството няма предмети (като: хартия и др.), които биха могли да бъдат засмукани от вентилаторите, разположени в тази част на фритюрника. Вентилаторите осигуряват правилното охлаждане на електрическите вериги вътре в устройството. Трябва да има достатъчно място и около гърба на фритюрника.

3. Преди всяка употреба се уверете, че вентилационните отвори не са блокирани или запушени.

4. Трябва да се уверите, че кранът за източване на маслото остава затворен.

5. Проверете нивото на маслото в резервоара и го напълнете, ако е необходимо. Маслото трябва да остане между MIN и MAX

маркировки, както се виждат вътре в контейнера.

6. Устройството трябва да бъде свързано към захранването.

7. Когато бутонът ON/OFF (5) е включен, фритюрникът започва процедурата по проверка на нивото на маслото - светва индикаторът „Напълване с масло” (1) и се чува звуков сигнал. Ако нивото на маслото е правилно, трябва да се натисне бутонът „Напълване с масло” (1) – фритюрникът ще премине в нормален режим на работа.

8. Задайте желаната температура с помощта на бутоните (2/3), индикаторът НАГРЯВАНЕ (6) ще светне. След като маслото се нагрее до зададената от потребителя температура, индикаторът НАГРЯВАНЕ (6) се изключва и индикаторът ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛО (7) се включва.

9. Сега пърженето може да започне.

10. ВНИМАНИЕ! Ако не се направят промени в настройките на контролния панел в продължение на 2 часа, машината разпознава това като липса на реакция от потребителя и автоматично се изключва. След рестартиране зададената по подразбиране температура е 120°C. Това е защитна форма срещу оставяне на устройството включено без надзор и не може да бъде изключена.

11. След приключване на работата уредът трябва да се изключи с главния превключвател и маслото

трябва да се остави да изстине.

12. След като устройството се охлади, трябва да се изпразни и почисти. Това действие трябва да се извършва всеки път, след като фритюрникът е бил използван, за да се поддържа устройството в отлично хигиенично състояние. По време на по-нататъшното почистване на устройството, електронните елементи трябва да бъдат защитени от контакт с вода и дори от влага, за да се

избегнат къси съединения и токови удари. За цялостно почистване на уреда, ако се извършва редовно, импрегнирана кърпа е напълно достатъчна!

13. Ако устройството трябва да бъде оставено неизползвано или съхранявано за по-дълго време, трябва да се обърне внимание на условията за съхранение. За да се предотврати натрупването на прах вътре в устройството, въздухът в помещението за съхранение трябва да остане сух, а самото устройство по възможност да бъде покрито.

14. Като цяло се препоръчва да изключите устройството от захранването, когато има такова

неизползван.

3.5. Почистване и поддръжка

ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

- Изключете устройството от захранването, преди да го почистите и когато не се използва.
- Уредът трябва да се почиства поне веднъж на ден или, ако е необходимо, повече от веднъж.
- Почистете старателно всички различни елементи на уреда, независимо дали влизат в пряк контакт с хранителния продукт или не.
- Никога не почиствайте устройството с водна струя под налягане, промишлени почистващи препарати и четки или какъвто и да е друг вид почистващ прибор, който може да повреди повърхността на уреда

ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

По време на транспортиране устройството трябва да бъде предотвратено от разклащане, удари и обръщане с главата надолу. Съхранявайте го на добре проветриво място със сух въздух и без корозивни газове.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Код на грешка показани	Възможна причина	Възможно решение
Устройството не може да работи	Не се включва	Включете устройството в добре работещ електрически контакт.
	Не натискайте ON/OFF	Уверете се, че сте натиснали ON/OFF.
E01	IGBT прегряване	Уверете се, че входът за въздух не е блокиран
		Ако не е блокиран, моля, свържете се с вашия доставчик
E02	В състояние на самопроверка не открийте масло в резервоара	натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да изключите уреда и извадете щепсела от контакта. Изчакайте, докато уредът се охлади напълно време, добавете малко хладно масло в резервоара.
E03	Напрежение над 265V	Уверете се, че уредът е свързан към подходящо електрическо захранване
E04	Напрежение по-малко от 140V	Уверете се, че уредът е свързан към подходящо електрическо захранване
E05	Датчикът за температура на маслото в резервоара е късо или отворена верига	моля свържете се с вашия доставчик
E06	Късо съединение на сензора на нагревателната бобина	моля свържете се с вашия доставчик
E07	Сензорът на нагревателната намотка е отворена верига	моля свържете се с вашия доставчик

E08	прегряване на температурата на маслото (повече от 260 ° C)	моля свържете се с вашия доставчик

ПРОМЯНА НА ТЕРМИЧНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ (TCO)

Превключвателят за нулиране на TCO се намира на гърба на устройството.

За да осигурите правилна функционалност, заменете TCO с възстановим TCO от различен тип и го инсталирайте вътре в машината. Новоинсталираният TCO трябва да бъде H31 при 190°C, както е посочено в доклада „Директива за ниско напрежение“ (LVD).

РЕДОВЕН КОНТРОЛ НА УСТРОЙСТВОТО

Проверявайте редовно устройството, за да видите дали има някакви повреди. Ако има някаква повреда, моля, спрете да използвате устройството. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да разрешите проблема.

Какво да направите в случай на проблем?

Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти и подгответе следната информация:

- Номер на фактура и сериен номер (последният се намира на техническата табела на устройството).
- Ако е уместно, направете снимка на повредената, счупена или дефектна част.
- Ще бъде по-лесно за вашия служител за обслужване на клиенти да определи източника на проблема, ако дадете подробно и точно описание на въпроса. Избягвайте двусмислени формулировки като „уредът не загрява“, което може да означава, че не загрява достатъчно или че изобщо не загрява. Колкото по-подробна е вашата информация, толкова по-добре обслужването на клиенти ще може да разреши проблема ви бързо и ефективно!

ВНИМАНИЕ: Никога не отваряйте устройството без разрешението на вашия отдел за обслужване на клиенти. Това може да доведе до загуба на гаранция!

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ УСТРОЙСТВА

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструирането на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	Επαγωγική φριτέζα	
Μοντέλο	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Ονομαστική τάση [V~] / συχνότητα [Hz]	230 / 50	
Ονομαστική ισχύς [W]	3500	2 x 3500
Εύρος θερμοκρασίας [°C]	60-190	60-190
Συχνότητα λειτουργίας [kHz]	18-30	18-30
Χωρητικότητα [L]	10	2x10
Κατηγορία προστασίας	288x440x414	578x440x414
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	I	
Βάρος [kg]	12,3	23,05

1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥ ΠΟΛΥ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

Θρύλος

Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ή **ΘΥΜΑΣΤΕ!** Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση.

(γενικό προειδοποιητικό σήμα)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Καυτή επιφάνεια, κίνδυνος εγκαυμάτων!

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

2. Ασφάλεια χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά:

Επαγωγική φριτέζα

2.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

a) Το φις πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Η χρήση γνήσιων βυσμάτων και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

b) Αποφύγετε να αγγίζετε γειωμένα στοιχεία όπως σωλήνες, θερμάστρες, λέβητες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν η γειωμένη συσκευή εκτεθεί στη βροχή, έρθει σε άμεση επαφή με υγρή επιφάνεια ή λειτουργεί σε υγρό περιβάλλον. Η είσοδος νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ζημιάς στη συσκευή και ηλεκτροπληξίας.

c) Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

d) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να βγάλετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει εμφανή σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

f) Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες.

g) ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ! Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

h) Μην το χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.

i) Αποτρέψτε το να βραχεί η συσκευή. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

2.2. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκεφτείτε μπροστά, παρατηρήστε τι συμβαίνει και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.

b) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Η συσκευή παράγει σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.

c) Βεβαιωθείτε ότι ο ζεστός αέρας μπορεί να κυκλοφορεί καλά και τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση μεγαλύτερη από 10 cm από τοίχους και άλλες ηλεκτρικές συσκευές, καθώς και να υπάρχει επαρκής αερισμός στην περιοχή εργασίας.

d) Εάν ανακαλύψετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετε το σε έναν επόπτη χωρίς καθυστέρηση.

e) Εάν δεν είστε βέβαιοι για το εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν διαπιστώσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

f) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!

g) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε έναν πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO2) (ένας που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτροφόρες συσκευές) για να τον σβήσετε.

h) Απαγορεύεται η είσοδος παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων σε χώρο εργασίας. Μια απόσπαση της προσοχής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια του ελέγχου της συσκευής.

i) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.

j) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.

k) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτο μέρος, θα πρέπει να μεταβιβαστεί το εγχειρίδιο μαζί της.

l) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.

m) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.

n) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλον εξοπλισμό, ακολουθούνται επίσης οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.

Θυμάμαι! Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, προστατεύστε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους.

2.3. Προσωπική ασφάλεια

a) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.

b) Το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με φυσική κατάσταση που είναι ικανά να χειρίζονται το μηχάνημα, είναι κατάλληλα εκπαιδευμένα, που έχουν διαβάσει αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας και έχουν λάβει εκπαίδευση στην υγεία και ασφάλεια στην εργασία.

c) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία ή/και γνώση,

εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χειρίζονται τη συσκευή.

d) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και παραμείνετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

e) Για να αποτρέψετε την κατά λάθος ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν συνδέσετε σε μια πηγή ρεύματος.

f) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.

g) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

h) Μην βάζετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στη συσκευή ενώ είναι σε χρήση!

i) Ορισμένα μέρη της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν εξαιρετικά. Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, να είστε προσεκτικοί κάθε φορά που έρχεστε σε επαφή με τη συσκευή.

j) Τα γεύματα, τα οποία θερμαίνονται με τη συσκευή, μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά. Μην ξεχνάτε να χρησιμοποιείτε προστατευτικά (γάντια μαγειρικής).

2.4. Ασφαλής χρήση συσκευής

a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για τη συγκεκριμένη εργασία. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με πιο ασφαλή τρόπο.

b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης "ON/OFF" δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν χρησιμοποιώντας το διακόπτη «ON/OFF» είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να επισκευαστούν.

c) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε τη ρύθμιση, τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Ένα τέτοιο προληπτικό μέτρο μειώνει τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης.

d) Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο στα χέρια άπειρων χρηστών.

e) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για γενική ζημιά, ειδικά ελέγχετε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία και για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση.

f) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

g) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή χρήση.

h) Κατά τη μεταφορά και το χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, τηρείτε τις αρχές επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας για χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.

i) Αποφύγετε καταστάσεις όπου η συσκευή σταματά να λειτουργεί κατά τη χρήση λόγω υπερβολικής φόρτωσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση των στοιχείων κίνησης και ζημιά στη συσκευή.

j) Μην αγγίζετε αρθρωτά μέρη ή αξεσουάρ εκτός εάν η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πηγή ρεύματος.

k) Μην μετακινείτε, ρυθμίζετε ή περιστρέφετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.

l) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονης βρωμιάς.

m) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενήλικα.

n) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.

o) Ελέγχετε πάντα ότι η στάθμη λαδιού βρίσκεται ανάμεσα στα δύο σημάδια που υποδεικνύονται στο πλάι της δεξαμενής.

p) Μην γεμίζετε ποτέ το καλάθι με σφιγκτήρα/βρεγμένο φαγητό. Αυτό παράγει αφρό και μπορεί να οδηγήσει σε υπερχείλιση λαδιού.

q) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποφύγετε τη μόνιμη συσσώρευση βρωμιάς.

r) Απαγορεύεται η παρέμβαση στη δομή της συσκευής για αλλαγή των παραμέτρων ή της κατασκευής της.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρά τον ασφαλή σχεδιασμό της συσκευής και τα προστατευτικά χαρακτηριστικά της και παρά τη χρήση πρόσθετων στοιχείων που προστατεύουν τον χειριστή, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση της συσκευής. Μείνετε σε εγρήγορση και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

3. Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τηγάνισμα τροφίμων. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη φριτέζα για:

- Θερμάνετε άλλα προϊόντα.
- Ζεσταίνουμε υγρά που περιέχουν ζάχαρη, γλυκαντικό, οξέα, αλκάλια ή οινόπνευμα.
- Προθερμάνετε ή θερμάνετε υγρά που είναι εύφλεκτα, επιβλαβή για την υγεία, πτητικά ή με παρόμοια χαρακτηριστικά ή άλλες ουσίες.

Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.

3.1. Περιγραφή συσκευής

1. Πίνακας ελέγχου
2. Κάλυμμα
3. Καλάθι
4. Βρύση αποστράγγισης λαδιού

3.2. Προετοιμασία για χρήση

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Κατά την παραλαβή των εμπορευμάτων, ελέγξτε τη συσκευασία για ακεραιότητα και ανοίξτε την. Εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη, επικοινωνήστε με την εταιρεία μεταφορών και τον διανομέα σας εντός 3 ημερών και τεκμηριώστε τις ζημιές όσο το δυνατόν λεπτομερέστερα. Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευασία! Κατά τη μεταφορά της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι διατηρείται οριζόντια και σταθερή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Παρακαλούμε φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας (χαρτόνι, πλαστικές ταινίες και φελιζόλ), ώστε σε περίπτωση προβλήματος, η συσκευή να αποσταλεί πίσω στο κέντρο σέρβις σε ακριβή κατάσταση!

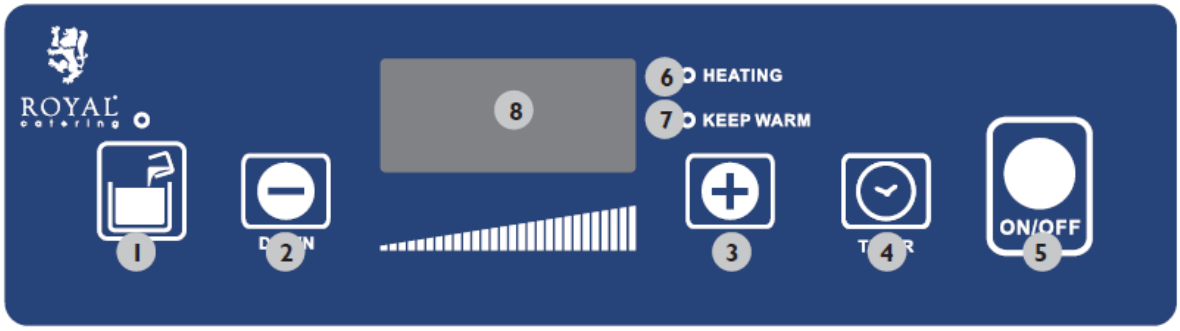
3.3. Συναρμολόγηση της συσκευής

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η επιφάνεια εργασίας όπου θα βρίσκεται η συσκευή πρέπει να είναι κατάλληλη για το μέγεθος της συσκευής, ανατρέξτε στις μετρήσεις. Η επιφάνεια εργασίας πρέπει να είναι ισοπεδωμένη και στεγνή και να έχει κατάλληλο ύψος από το έδαφος για να είναι δυνατή η σωστή χρήση της συσκευής. Η περιβαλλοντική υγρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85%. Το καλώδιο τροφοδοσίας που συνδέεται με τη συσκευή πρέπει να είναι αξιόπιστα γειωμένο και να αντιστοιχεί στις τεχνικές λεπτομέρειες.

3.4. Χρήση συσκευής

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. Κουμπί / Ένδειξη «Γέμισμα με λάδι».

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη με το κουμπί ON/OFF. Ακούγεται επίσης ένα ηχητικό σήμα. Η στάθμη λαδιού στο δοχείο πρέπει να ελεγχθεί και να ξαναγεμιστεί, εάν χρειάζεται. Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι μεταξύ της επιτρεπόμενης ελάχιστης και μέγιστης στάθμης. Αφού βεβαιωθείτε ότι η στάθμη λαδιού στο δοχείο είναι κατάλληλη, πατήστε το κουμπί «Γέμισμα με λάδι». Η συσκευή θα μεταβεί σε κανονική λειτουργία. Ελέγχετε πάντα τη στάθμη λαδιού στο δοχείο. Η ευθύνη για όλες τις ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής χωρίς λάδι βαρύνει τον χρήστη!

2&3. Κουμπιά που χρησιμεύουν για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας / ρύθμιση του ρυθμιστή χρόνου.

Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 60°C και 190°C.

4. Χρονοδιακόπτης – χρονοδιακόπτης.

Αφού πατήσετε αυτό το κουμπί, μπορεί να ρυθμιστεί ο χρόνος λειτουργίας της φριτέζας. Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί με τα κουμπιά 2, 3 εντός του εύρους από 0 έως 15 λεπτά, με βήματα 30 δευτερολέπτων. Αφού ρυθμιστεί ο ρυθμιστής, θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης και όταν τελειώσει αυτός ο χρόνος, θα σβήσει ένα ηχητικό σήμα και η συσκευή θα σβήσει.

5. Ο κεντρικός διακόπτης ρεύματος της συσκευής.

6. Θέρμανση.

αυτή η ένδειξη ενημερώνει ότι η συσκευή ζεσταίνει λάδι για να φτάσει στη θερμοκρασία που έχει ορίσει ο χρήστης. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, η ένδειξη KEEP WARM παραμένει σβηστή.

7. Διατηρήστε ζεστό.

Διατήρηση της ζεστασιάς - αυτή η λυχνία ενημερώνει ότι η θερμοκρασία λαδιού έχει φτάσει στην τιμή που έχει ορίσει ο χρήστης και η συσκευή έχει μεταβεί στη λειτουργία διατήρησης αυτής της θερμοκρασίας. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, η ένδειξη ΘΕΡΜΑΝΣΗ παραμένει σβηστή.

8. Ένδειξη θερμοκρασίας.

Στην οθόνη εμφανίζεται επίσης ο χρόνος λειτουργίας της φριτέζας όταν χρησιμοποιείται το TIMER – σε αυτήν την περίπτωση η οθόνη δείχνει εναλλάξ τη θερμοκρασία και τον χρόνο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή με ζεστό νερό και ένα εμποτισμένο πανί.

2. Πρέπει να υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από τη συσκευή - πρέπει να μπορεί να αερίζεται σωστά. Ειδικότερα, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα κάτω από τη συσκευή (όπως: χαρτί κ.λπ.), τα οποία θα μπορούσαν ενδεχομένως να αναρροφηθούν από αναπνευστήρες που βρίσκονται σε αυτό το μέρος της φριτέζας. Οι αναπνευστήρες εξασφαλίζουν τη σωστή ψύξη των ηλεκτρικών κυκλωμάτων μέσα στη συσκευή. Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από το πίσω μέρος της φριτέζας.

3. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι φραγμένα ή φραγμένα.

4. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η βρύση αποστράγγισης λαδιού παραμένει κλειστή.

5. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στη δεξαμενή και γεμίστε την, εάν χρειάζεται. Το λάδι πρέπει να παραμείνει μεταξύ MIN και MAX

σημάδια όπως φαίνονται μέσα στο δοχείο.

6. Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό.

7. Όταν το κουμπί ON/OFF (5) είναι ενεργοποιημένο, η φριτέζα ξεκινά τη διαδικασία ελέγχου της στάθμης λαδιού - η ένδειξη «Γέμισμα με λάδι» (1) ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Εάν η στάθμη λαδιού είναι σωστή, πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Γέμισμα με λάδι» (1) - η φριτέζα θα περάσει σε κανονική λειτουργία.

8. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά (2/3), η ένδειξη ΘΕΡΜΑΝΣΗ (6) θα ανάψει. Αφού θερμανθεί το λάδι στη θερμοκρασία που έχει ρυθμίσει ο χρήστης, η ένδειξη ΘΕΡΜΑΝΣΗ (6) σβήνει και η ένδειξη KEEP WARM (7) ανάβει.

9. Τώρα μπορεί να ξεκινήσει το τηγάνισμα.

10. ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν δεν γίνει καμία αλλαγή στις ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου για 2 ώρες, το μηχάνημα το αναγνωρίζει ως έλλειψη απόκρισης του χρήστη και απενεργοποιείται αυτόματα. Μετά την επανεκκίνηση, η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 120°C. Είναι μια φόρμα προστασίας από το να αφήσετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

11. Αφού ολοκληρωθεί η εργασία, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί με τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας και το λάδι

πρέπει να αφεθεί να κρυώσει.

12. Αφού κρυώσει η συσκευή, πρέπει να την αδειάσετε και να την καθαρίσετε. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να εκτελείται κάθε φορά μετά τη χρήση της φριτέζας, προκειμένου να διατηρείται η συσκευή σε

άριστη κατάσταση υγιεινής. Κατά τον περαιτέρω καθαρισμό της συσκευής, τα ηλεκτρονικά στοιχεία πρέπει να προστατεύονται από την επαφή με το νερό ακόμα και από την υγρασία, για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων και ηλεκτροπληξίας. Για να καθαρίσετε καλά τη συσκευή εάν πραγματοποιείται τακτικά, αρκεί ένα εμποτισμένο πανί!

13. Εάν η συσκευή πρόκειται να μείνει αχρησιμοποίητη ή να αποθηκευτεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, πρέπει να δοθεί προσοχή στις συνθήκες αποθήκευσης. Προκειμένου να αποφευχθεί η συσσώρευση σκόνης στο εσωτερικό της συσκευής, ο αέρας στο χώρο αποθήκευσης πρέπει να παραμένει στεγνός και η ίδια η συσκευή θα πρέπει να καλύπτεται αν είναι δυνατόν.

14. Γενικά, συνιστάται να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, όποτε παραμένει

αχρησιμοποίητος.

3.5. Καθαρισμός και συντήρηση

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν την καθαρίσετε και όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά την ημέρα ή εάν χρειάζεται περισσότερες από μία φορές.
- Καθαρίστε σχολαστικά όλα τα διαφορετικά στοιχεία της συσκευής, είτε έρχονται σε άμεση επαφή με το τρόφιμο είτε όχι.
- Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με πίδακα νερού υπό πίεση, βιομηχανικά καθαριστικά και βούρτσες ή οποιοδήποτε άλλο είδος σκευών καθαρισμού που θα μπορούσε να καταστρέψει την επιφάνεια της συσκευής

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Κατά τη μεταφορά, η συσκευή θα πρέπει να αποτρέπεται από το κούνημα και τη συντριβή και την ανάποδη ανατροπή της συσκευής. Αποθηκεύστε το σε καλά αεριζόμενο χώρο με ξηρό αέρα και χωρίς διαβρωτικά αέρια.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κωδικός σφάλματος εκτεθειμένος	**Πιθανή αιτία**	**Πιθανή λύση**
Η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει	Όχι στην πρίζα	Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα που λειτουργεί καλά.
	Μην πατάτε ON/OFF	Βεβαιωθείτε ότι έχετε πατήσει ON/OFF.
E01	Υπερθέρμανση IGBT	Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος αέρα δεν είναι φραγμένη
		Εάν δεν έχει αποκλειστεί, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας
E02	Σε κατάσταση αυτοελέγχου, δεν βρείτε λάδι μέσα στη δεξαμενή	πατήστε το κουμπί ON/OFF για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς η συσκευή, ταυτόχρονα ώρα, προσθέστε λίγο δροσερό λάδι στη δεξαμενή.
E03	Τάση μεγαλύτερη από 265V	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε κατάλληλη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος
E04	Τάση μικρότερη από 140V	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε κατάλληλη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος

E05	Αισθητήρας θερμοκρασίας λαδιού μέσα στη δεξαμενή βραχυκύκλωμα ή ανοιχτό κύκλωμα	επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας
E06	Βραχυκύκλωμα αισθητήρα σε πηνίο θέρμανσης	επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας
E07	Ανοιχτό κύκλωμα αισθητήρα σε πηνίο θέρμανσης	επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας
E08	υπερθέρμανση της θερμοκρασίας λαδιού (πάνω από 260°C)	επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ (TCO)

Ο διακόπτης επαναφοράς TCO βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία, αντικαταστήστε το TCO με επαναρυθμιζόμενο TCO διαφορετικού τύπου και εγκαταστήστε το μέσα στο μηχάνημα. Το πρόσφατα εγκατεστημένο TCO θα πρέπει να είναι H31 στους 190°C, όπως ορίζεται στην αναφορά «Οδηγία χαμηλής τάσης» (LVD).

ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για να δείτε εάν παρουσιάζει ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για να λύσετε το πρόβλημα.

Τι να κάνετε σε περίπτωση προβλήματος;

Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών και προετοιμάστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Αριθμός τιμολογίου και σειριακός αριθμός (ο τελευταίος βρίσκεται στην τεχνική πινακίδα της συσκευής).
- Εάν χρειάζεται, τραβήξτε μια φωτογραφία του κατεστραμμένου, σπασμένου ή ελαττωματικού τμήματος.
- Θα είναι ευκολότερο για τον υπάλληλο εξυπηρέτησης πελατών να προσδιορίσει την πηγή του προβλήματος εάν δώσετε μια λεπτομερή και ακριβή περιγραφή του θέματος. Αποφύγετε διφορούμενες συνθέσεις όπως «η συσκευή δεν θερμαίνεται», που μπορεί να σημαίνει είτε ότι δεν θερμαίνεται αρκετά είτε ότι δεν θερμαίνεται καθόλου. Όσο πιο λεπτομερείς οι πληροφορίες σας, τόσο καλύτερα η εξυπηρέτηση πελατών θα είναι σε θέση να λύσει το πρόβλημά σας γρήγορα και αποτελεσματικά!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή χωρίς την εξουσιοδότηση της εξυπηρέτησης πελατών σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης!

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	Indukcijska friteza	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nazivni napon [V~] / frekvencija [Hz]	230 / 50	
Nazivna snaga [W]	3500	2 x 3500
Raspon temperature [°C]	60-190	60-190
Radna frekvencija [kHz]	18-30	18-30
Kapacitet [L]	10	2x10
Klasa zaštite	288x440x414	578x440x414
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]		
Težina [kg]	12,3	23,05

1. Opći opis

Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO Niste TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

Legenda

Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.

Prije uporabe pročitajte upute.

Proizvod se mora reciklirati.

UPOZORENJE! ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTI!** Primjenjivo na datu situaciju.

(opći znak upozorenja)

PAŽNJA! Upozorenje na električni udar!

PAŽNJA! Vruća površina, opasnost od opeklina!

NAPOMENA! Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

2. Sigurnost korištenja

PAŽNJA! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za:

Indukcijska friteza

2.1. Električna sigurnost

a) Utikač mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Korištenje originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.

b) Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih elemenata kao što su cijevi, grijalice, kotlovi i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je uzemljeni uređaj izložen kiši, dođe u izravan kontakt s mokrom površinom ili radi u vlažnom okruženju. Ulazak vode u uređaj povećava rizik od oštećenja uređaja i strujnog udara.

c) Ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.

d) Koristite kabel samo za njegovu namjenu. Nikada ga nemojte koristiti za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

e) Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili ima očite znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje trebao bi zamijeniti kvalificirani električar ili servisni centar proizvođača.

f) Kako biste izbjegli električni udar, ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj na mokrim površinama.

g) PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT! Tijekom čišćenja nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

h) Nemojte koristiti u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.

i) Spriječite smočenje uređaja. Opasnost od strujnog udara!

2.2. Sigurnost na radnom mjestu

a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nezgoda. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.

b) Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) Pobrinite se da vrući zrak dobro cirkulira i postavite uređaj na udaljenost veću od 10 cm od zidova i drugih električnih uređaja, kao i da u radnom prostoru mora postojati odgovarajuća ventilacija.

d) Uočite li oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite nadređenom.

e) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.

f) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popraviti!

g) U slučaju požara, koristite aparat za gašenje požara prahom ili ugljičnim dioksidom (CO2) (onaj namijenjen za korištenje na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.

h) Djeci i neovlaštenim osobama zabranjen je pristup radnom mjestu. Smetnja može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.

i) Koristite uređaj u dobro prozračenom prostoru.

j) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitke, moraju se zamijeniti.

k) Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj preda trećoj strani, priručnik se mora proslijediti s njim.

l) Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.

m) Držite uređaj podalje od djece i životinja.

n) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, potrebno je također slijediti preostale upute za uporabu.

Upamtite! Prilikom korištenja uređaja zaštitite djecu i druge promatrače.

2.3. Osobna sigurnost

a) Nemojte koristiti uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno umanjiti sposobnost rukovanja uređajem.

b) Strojem smiju upravljati fizički sposobne osobe koje su sposobne rukovati strojem, odgovarajuće su obučene, pregledale su ovaj priručnik za uporabu i prošle obuku o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu.

c) Uređaj nije namijenjen za rukovanje osobama (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobama bez relevantnog iskustva i/ili znanja osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su primili upute o rukovanju uređajem.

d) Kada radite s uređajem, koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

e) Kako biste spriječili slučajno uključivanje uređaja, provjerite je li prekidač u položaju OFF prije spajanja na izvor napajanja.

f) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Kada koristite uređaj, održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.

g) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

h) Nemojte stavljati ruke ili druge predmete u uređaj dok je u uporabi!

i) Neki dijelovi uređaja mogu postati izuzetno vrući. Kako biste izbjegli ozljede, budite oprezni kad god dođete u kontakt s uređajem.

j) Jela koja se zagrijavaju ovim uređajem mogu postati jako vruća. Ne zaboravite koristiti zaštitu (kuharske rukavice).

2.4. Sigurno korištenje uređaja

a) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite odgovarajuće alate za zadani zadatak. Ispravno odabran uređaj bolje će i sigurnije obaviti zadatak za koji je dizajniran.

b) Nemojte koristiti uređaj ako prekidač “ON/OFF” ne radi ispravno (ne uključuje i ne isključuje uređaj). Uređaji koji se ne mogu uključiti i isključiti pomoću prekidača "ON/OFF" su opasni, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.

c) Isključite uređaj iz napajanja prije početka podešavanja, čišćenja i održavanja. Takva preventivna mjera smanjuje rizik od slučajnog aktiviranja.

d) Kada nije u uporabi, spremite ga na sigurno mjesto, daleko od djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem, a nisu pročitale upute za uporabu. Uređaj može predstavljati opasnost u rukama neiskusnih korisnika.

e) Održavajte uređaj u savršenom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite postoje li opća oštećenja, posebno provjerite ima li na pokretnim dijelovima napuknutih dijelova ili elemenata, te ima li bilo kakvih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe.

f) Držite uređaj izvan dohvata djece.

g) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati sigurnu uporabu.

h) Prilikom transporta i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta, pridržavajte se načela zdravlja i sigurnosti na radu za ručni transport koji vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.

i) Izbjegavajte situacije u kojima uređaj prestane raditi tijekom korištenja zbog pretjeranog opterećenja. To može dovesti do pregrijavanja pogonskih elemenata i oštećenja uređaja.

j) Nemojte dodirivati zglobne dijelove ili pribor osim ako uređaj nije isključen iz izvora napajanja.

k) Nemojte pomicati, podešavati ili okretati uređaj tijekom rada.

l) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.

m) Uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.

n) Nemojte pokretati uređaj kada je prazan.

o) Uvijek provjerite je li razina ulja između dvije oznake koje su prikazane na bočnoj strani spremnika.

p) Nikada ne punite košaru stezaljkom/mokrom hranom. To stvara pjenu i može dovesti do prelijevanja ulja.

q) Redovito čistite uređaj kako biste izbjegli trajno nakupljanje prljavštine.

r) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja radi promjene njegovih parametara ili konstrukcije.

PAŽNJA! Unatoč sigurnom dizajnu uređaja i njegovim zaštitnim značajkama te usprkos korištenju dodatnih elemenata koji štite operatera, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri korištenju uređaja. Budite oprezni i koristite zdrav razum kada koristite uređaj.

3. Koristite smjernice

Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za prženje hrane u dubokom ulju. Nikada nemojte koristiti fritezu za:

- Ostale proizvode zagrijte.
- Zagrijte tekućine koje sadrže šećer, sladilo, kiseline, lužine ili alkohol.

- Zagrijte ili zagrijte tekućine koje su zapaljive, štetne za zdravlje, hlapljive ili sličnih svojstava ili druge tvari.

Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.

3.1. Opis uređaja

1. Upravljačka ploča
2. Poklopac
3. Košara
4. Slavina za ispuštanje ulja

3.2. Priprema za upotrebu

BERORE PRVA UPOTREBA

Po primitku robe provjerite cjelovitost pakiranja i otvorite ga. Ako je pakiranje oštećeno, kontaktirajte svoje prijevozno poduzeće i distributera u roku od 3 dana i dokumentirajte oštećenja što je detaljnije moguće. Ne okrećite paket naopako! Prilikom transporta paketa, pazite da bude vodoravan i stabilan.

ZBRINJAVANJE AMBALAŽE

Molimo čuvajte sav materijal za pakiranje (karton, plastične trake i stiropor), kako bi u slučaju problema uređaj mogao biti vraćen u servis u ispravnom stanju!

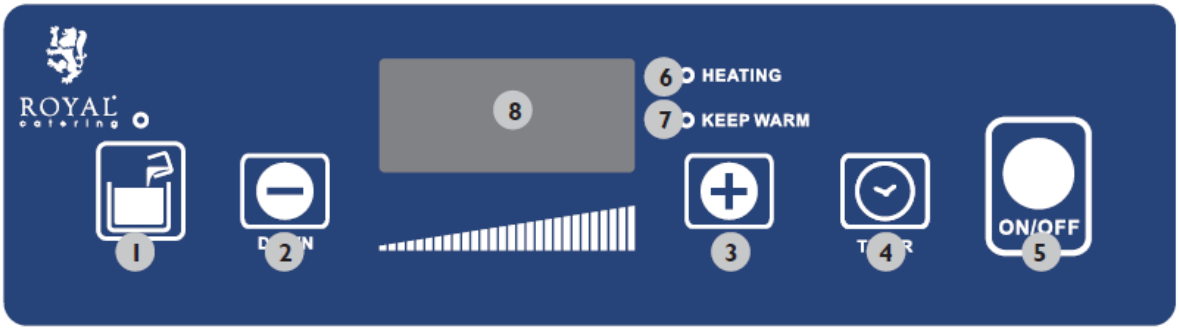
3.3. Sastavljanje uređaja

POSTAVLJANJE UREĐAJA

Radna površina na kojoj će se uređaj nalaziti mora odgovarati veličini uređaja, molimo pogledajte mjere. Radna površina mora biti ravna i suha te treba imati odgovarajuću visinu od tla kako bi se omogućilo pravilno korištenje uređaja. Vlažnost okoliša ne smije prelaziti 85%. Kabel za napajanje spojen na uređaj mora biti pouzdano uzemljen i odgovarati tehničkim detaljima.

3.4. Upotreba uređaja

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Tipka / indikator "Punjenje uljem".

Indikatorska lampica se pali kada se uređaj uključi tipkom ON/OFF. Čuje se i zvučni signal. Razinu ulja u spremniku treba provjeriti i po potrebi doliti. Razina ulja mora biti između dopuštene minimalne i maksimalne razine. Nakon što ste se uvjerili da je razina ulja u posudi odgovarajuća, pritisnite tipku „Punjenje ulja“. Uređaj će prijeći u normalan način rada. Uvijek provjerite razinu ulja u spremniku. Za svu štetu nastalu korištenjem uređaja bez ulja, odgovornost snosi korisnik!

2&3. Tipke koje služe za podešavanje temperature/podešavanje regulatora vremena.

Temperatura se može podesiti u rasponu od 60°C do 190°C.

4. Timer – regulator vremena.

Nakon pritiska na ovu tipku može se podesiti radno vrijeme friteze. Vrijeme se može podesiti tipkama 2, 3 u rasponu od 0 do 15 min, u koracima od 30 s. Nakon podešavanja regulatora počinje odbrojavanje vremena, na displeju se prikazuje koliko je vremena ostalo do kraja odbrojavanja, a kada to vrijeme istekne, oglasit će se zvučni signal i uređaj će se ugasiti.

5. Glavni prekidač napajanja uređaja.

6. Grijanje.

ovaj indikator obavještava da uređaj zagrijava ulje kako bi ono postiglo temperaturu koju je postavio korisnik. Tijekom tog procesa indikator KEEP WARM ostaje ugašen.

7. Držite na toplom.

Održavanje topline - ova lampica obavještava da je temperatura ulja dosegla vrijednost koju je postavio korisnik i da je uređaj prešao u način održavanja te temperature. Za to vrijeme indikator GRIJANJA ostaje isključen.

8. Prikaz temperature.

Zaslon također prikazuje vrijeme rada friteze kada se koristi TIMER – u ovom slučaju zaslon prikazuje naizmjenično temperaturu i vrijeme.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. Prije prve uporabe preporuča se očistiti uređaj toplom vodom i impregniranom krpom.

2. Oko uređaja mora biti dovoljno prostora - mora imati mogućnost propisne ventilacije. Posebno treba paziti da ispod uređaja nema predmeta (kao što su: papir i sl.), koje bi eventualno mogli usisati ventilatori smješteni u ovom dijelu friteze. Ventilatori osiguravaju pravilno hlađenje električnih krugova unutar uređaja. Oko stražnje strane friteze mora biti osigurano dovoljno prostora.

3. Prije svake uporabe provjerite da ventilacijski otvori nisu blokirani ili začepljeni.

4. Morate biti sigurni da je slavina za ispuštanje ulja zatvorena.

5. Provjerite razinu ulja u spremniku i po potrebi ga dopunite. Ulje mora ostati između MIN i MAX

oznake koje se vide unutar spremnika.

6. Uređaj mora biti spojen na napajanje.

7. Kada je tipka ON/OFF (5) uključena, friteza započinje proceduru provjere razine ulja - svijetli indikator „Punjenje uljem” (1) i čuje se zvučni signal. Ako je razina ulja ispravna, potrebno je pritisnuti tipku "Punjenje uljem" (1) - friteza će se prebaciti u normalan način rada.

8. Pomoću tipki (2/3) namjestite željenu temperaturu, svijetli indikator GRIJANJE (6). Nakon što se ulje zagrije na temperaturu koju je postavio korisnik, indikator GRIJANJE (6) se gasi, a indikator ODRŽAVANJE TOPLOTE (7) se uključuje.

9. Sada prženje može početi.

10. OPREZ! Ako se postavke ne promijene na upravljačkoj ploči 2 sata, uređaj to prepoznaje kao izostanak reakcije korisnika i automatski se isključuje. Nakon ponovnog pokretanja, zadana postavljena temperatura je 120°C. To je oblik zaštite od ostavljanja uređaja uključenog bez nadzora i ne može se isključiti.

11. Nakon završenog rada uređaj treba isključiti glavnim prekidačem i ulje

treba pustiti da se ohladi.

12. Nakon što se uređaj ohladi potrebno ga je isprazniti i očistiti. Tu radnju treba izvršiti svaki put nakon korištenja friteze, kako bi se uređaj održao u izvrsnom higijenskom stanju. Tijekom daljnjeg čišćenja uređaja elektroničke elemente potrebno je zaštititi od kontakta s vodom, pa čak i od vlage, kako bi se izbjegli kratki spojevi i strujni udari. Za temeljito čišćenje uređaja ako se redovito provodi sasvim je dovoljna impregnirana krpa!

13. Ako se uređaj neće koristiti ili će se skladištiti dulje vrijeme, potrebno je obratiti pozornost na uvjete skladištenja. Kako bi se spriječilo nakupljanje prašine unutar uređaja, zrak u skladišnoj prostoriji treba ostati suh, a sam uređaj po mogućnosti treba biti pokriven.

14. Općenito, preporuča se isključiti uređaj iz napajanja kad god ga ima

neiskorištena.

3.5. Čišćenje i održavanje

OPĆE NAPOMENE

- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja i kada se ne koristi.
- Uređaj se mora čistiti najmanje jednom dnevno ili po potrebi više puta.
- Temeljito očistite sve različite elemente uređaja, bez obzira dolaze li u izravan kontakt s prehrambenim proizvodom ili ne.
- Nikada nemojte čistiti uređaj mlazom vode pod pritiskom, industrijskim sredstvima za čišćenje, četkama ili bilo kojom drugom vrstom pribora za čišćenje koji bi mogao oštetiti površinu uređaja

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Tijekom transporta, uređaj treba spriječiti da se trese i sudara te okreće naopako. Čuvajte ga na dobro prozračenom mjestu sa suhim zrakom i bez korozivnog plina.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Šifra greške prikazano	Mogući razlog	Moguće rješenje
Uređaj ne može raditi	Nije priključen	Uključite uređaj u ispravnu utičnicu.
	Nemojte pritisnuti ON/OFF	Provjerite jeste li pritisnuli ON/OFF.
E01	IGBT pregrijavanje	Uvjerite se da ulaz zraka nije blokiran
		Ako nije blokiran, obratite se svom dobavljaču

E02	U stanju samoprovjere, u spremniku nema ulja	pritisnite tipku ON/OFF kako biste isključili uređaj i isključite ga iz struje. Istovremeno pričekajte dok se uređaj potpuno ne ohladi vrijeme, dodajte malo hladnog ulja u spremnik.
E03	Napon veći od 265V	Uvjerite se da je uređaj priključen na odgovarajući izvor električne energije
E04	Napon manji od 140V	Uvjerite se da je uređaj priključen na odgovarajući izvor električne energije
E05	Osjetnik temperature ulja unutar spremnika kratki spoj ili otvoreni krug	obratite se svom dobavljaču
E06	Kratki spoj senzora na grijačoj spirali	obratite se svom dobavljaču
E07	Senzor na grijaćoj spirali otvoren krug	obratite se svom dobavljaču
E08	pregrijavanje temperature ulja (više od 260°C)	obratite se svom dobavljaču

PROMIJENITE TERMIČKI ISKLJUČIVANJE (TCO)

TCO prekidač za resetiranje nalazi se na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste osigurali ispravnu funkcionalnost, zamijenite TCO s TCO-om koji se može resetirati drugog tipa i instalirajte ga unutar stroja. Novoinstalirani TCO trebao bi biti H31 na 190°C, kao što je navedeno u izvješću "Direktiva o niskom naponu" (LVD).

REDOVITA KONTROLA UREĐAJA

Redovito provjeravajte uređaj kako biste vidjeli ima li oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, prestanite koristiti uređaj. Obratite se službi za korisnike kako biste riješili problem.

Što učiniti u slučaju problema?

Obratite se korisničkoj službi i pripremite sljedeće podatke:

- Broj računa i serijski broj (potonji se nalazi na tehničkoj pločici na uređaju).
- Ako je bitno, fotografirajte oštećeni, slomljeni ili neispravni dio.
- Vaš službenik službe za korisnike će lakše utvrditi izvor problema ako detaljno i precizno opišete stvar. Izbjegavajte dvosmislene formulacije poput “uređaj ne grije”, što može značiti ili da ne grije dovoljno ili da uopće ne grije. Što su vaši podaci detaljniji, to će korisnička služba moći brže i učinkovitije riješiti vaš problem!

OPREZ: Nikada ne otvarajte uređaj bez odobrenja službe za korisnike. To može dovesti do gubitka jamstva!

ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH UREĐAJA

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė	
Produkto pavadinimas	Indukcinė gruzdintuvė	
Modelis	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]	230 / 50	
Nominali galia [W]	3500	2 x 3500
Temperatūros diapazonas [°C]	60-190	60-190
Veikimo dažnis [kHz]	18-30	18-30
Talpa [L]	10	2x10
Apsaugos klasė	288x440x414	578x440x414
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]		
Svoris [kg]	12,3	23,05

1. Bendras aprašymas

Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ NAUDOTOJIMO VADOVĄ.

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

Legenda

Gaminys atitinka atitinkamus saugos standartus.

Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.

Produktas turi būti perdirbtas.

ĮSPĖJIMAS! arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINKITE!** Taikoma konkrečiai situacijai.

(bendras įspėjamasis ženklas)

DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!

DĖMESIO! Karštas paviršius, nudegimų pavojus!

ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

2. Naudojimo saugumas

DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Sąvokos „įrenginys“ arba „produktas“ vartojamos įspėjimuose ir instrukcijose:

Indukcinė gruzdintuvė

2.1. Elektros sauga

a) Kištukas turi tilpti į lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Naudojant originalius kištukus ir atitinkamus lizdus sumažėja elektros smūgio rizika.

b) Stenkitės neliesti įžemintų elementų, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, katilai ir šaldytuvai. Padidėja elektros smūgio rizika, jei įžemintas įrenginys yra veikiamas lietaus, tiesiogiai liečiasi su šlapiu paviršiumi arba veikia drėgnoje aplinkoje. Į prietaisą patekęs vanduo padidina prietaiso sugadinimo ir elektros smūgio riziką.

c) Nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.

d) Kabelį naudokite tik pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo prietaisui nešti arba kištuko ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą toliau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti arba susipainiojęs laidai padidina elektros smūgio riziką.

e) Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas arba yra akivaizdžių nusidėvėjimo požymių. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo techninės priežiūros centras.

f) Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite prietaiso ant šlapių paviršių.

g) DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI! Valydami prietaisą niekada nemerkite į vandenį ar kitus skysčius.

h) Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.

i) Saugokite, kad prietaisas nesušlaptų. Elektros smūgio pavojus!

2.2. Saugumas darbo vietoje

a) Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Stenkitės galvoti į priekį, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.

b) Nenaudokite prietaiso potencialiai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Prietaisas sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Įsitikinkite, kad karštas oras gerai cirkuliuoja, ir pastatykite įrenginį didesniu nei 10 cm atstumu nuo sienų ir kitų elektros prietaisų, taip pat darbo zonoje turi būti tinkama ventiliacija.

d) Pastebėję pažeidimą ar nereguliarų veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai prižiūrėtojui.

e) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba pastebėjote pažeidimų, susisiekite su gamintojo aptarnavimo centru.

f) Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį. Nebandykite taisyti patys!

g) Gaisro atveju gesinimui naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO2) gesintuvą (skirtą naudoti su įtampingu elektros prietaisu).

h) Vaikams ar pašaliniams asmenims įeiti į darbo vietą draudžiama. Dėl atitraukimo galite prarasti įrenginio kontrolę.

i) Prietaisą naudokite gerai vėdinamoje vietoje.

j) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.

k) Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.

l) Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

m) Saugokite įrenginį nuo vaikų ir gyvūnų.

n) Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat turi būti laikomasi likusių naudojimo instrukcijų.

Prisimink! Naudodami prietaisą saugokite vaikus ir kitus pašalinius asmenis.

2.3. Asmeninis saugumas

a) Nenaudokite prietaiso pavargę, susirgę arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali labai pabloginti gebėjimą valdyti prietaisą.

b) Mašiną gali valdyti fiziškai tinkami asmenys, kurie gali valdyti mašiną, yra tinkamai apmokyti, peržiūrėjo šį naudojimo vadovą ir yra apmokyti darbuotojų sveikatos ir saugos klausimais.

c) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos, arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba būtų instruktuoti, kaip valdyti įrenginį.

d) Dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas koncentracijos praradimas naudojant prietaisą gali sukelti rimtų sužalojimų.

e) Kad prietaisas netyčia neįsijungtų, prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje.

f) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.

g) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su įrenginiu.

h) Nekiškite rankų ar kitų daiktų į prietaisą, kai jis naudojamas!

i) Kai kurios prietaiso dalys gali labai įkaisti. Kad nesusižeistumėte, būkite atsargūs kiekvieną kartą, kai liečiatės su prietaisu.

j) Prietaisu šildomi patiekalai gali labai įkaisti. Nepamirškite naudoti apsaugų (virimo pirštinių).

2.4. Saugus įrenginio naudojimas

a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite tinkamas priemones duotai užduočiai atlikti. Teisingai parinktas įrenginys geriau ir saugiau atliks užduotį, kuriai jis buvo sukurtas.

b) Nenaudokite įrenginio, jei „ON/OFF“ jungiklis neveikia tinkamai (įrenginio neįjungia ir neišjungia). Prietaisai, kurių negalima įjungti ir išjungti jungikliu „ON/OFF“, yra pavojingi, jų negalima naudoti ir juos reikia taisyti.

c) Prieš pradėdami reguliuoti, valyti ir prižiūrėti, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Tokia prevencinė priemonė sumažina atsitiktinio įsijungimo riziką.

d) Kai nenaudojate, laikykite saugioje vietoje, nepasiekiamoje vaikų ir žmonių, kurie nėra susipažinę su prietaisu ir neperskaitė vartotojo vadovo. Prietaisas gali kelti pavojų nepatyrusių naudotojų rankose.

e) Laikykite prietaisą nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar judančiose dalyse nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti.

f) Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

g) Prietaiso remontą arba techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti asmenys, naudojant tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.

h) Gabendami ir tvarkydami prietaisą tarp sandėlio ir paskirties vietos, laikykitės darbuotojų sveikatos ir saugos principų, taikomų gabenant rankiniu būdu, galiojančių šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.

i) Venkite situacijų, kai prietaisas nustoja veikti naudojimo metu dėl per didelės apkrovos. Dėl to gali perkaisti pavaros elementai ir sugadinti įrenginį.

j) Nelieskite šarnyrinių dalių ar priedų, nebent įrenginys buvo atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

k) Darbo metu nejudinkite, nereguliuokite ir nesukite prietaiso.

l) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.

m) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų be suaugusio asmens priežiūros.

n) Nenaudokite įrenginio, kai jis tuščias.

o) Visada patikrinkite, ar alyvos lygis yra tarp dviejų ženklų, nurodytų bako šone.

p) Niekada nepildykite į krepšį spaustuku / šlapiu maistu. Dėl to susidaro putos ir gali išsilieti alyva.

q) Reguliariai valykite prietaisą, kad išvengtumėte nuolatinio nešvarumų kaupimosi.

r) Draudžiama kištis į įrenginio konstrukciją, siekiant pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.

DĖMESIO! Nepaisant saugios prietaiso konstrukcijos ir jo apsauginių savybių bei papildomų operatorių saugančių elementų naudojimo, naudojant prietaisą išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo rizika. Naudodami įrenginį būkite budrūs ir vadovaukitės sveiku protu.

3. Naudokite gaires

Šis gaminys yra skirtas tik maistui kepti. Niekada nenaudokite gruzdintuvės:

- Pašildykite kitus produktus.
- Šildykite skysčius, kuriuose yra cukraus, saldiklių, rūgščių, šarmų ar alkoholio.

- Pašildykite arba pašildykite skysčius, kurie yra degūs, kenksmingi sveikatai, lakūs ar turintys panašių savybių arba kitas medžiagas.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.

3.1. Įrenginio aprašymas

1. Valdymo skydelis
2. Viršelis
3. Krepšelis
4. Alyvos išleidimo čiaupas

3.2. Pasiruošimas naudojimui

BERORE PIRMASIS NAUDOJIMAS

Gavę prekę patikrinkite pakuotės vientisumą ir atidarykite. Jei pakuotė pažeista, per 3 dienas susisiekite su savo transporto įmone ir platintoju ir dokumentuokite pažeidimus kuo detaliau. Neapverskite pakuotės aukštyn kojomis! Perveždami pakuotę įsitikinkite, kad ji yra horizontali ir stabili.

PAKUOTĖS IŠMETIMAS

Saugokite visas pakavimo medžiagas (kartoną, plastikines juostas ir putų polistirolą), kad iškilus problemai būtų galima grąžinti prietaisą į techninės priežiūros centrą tikslios būklės!

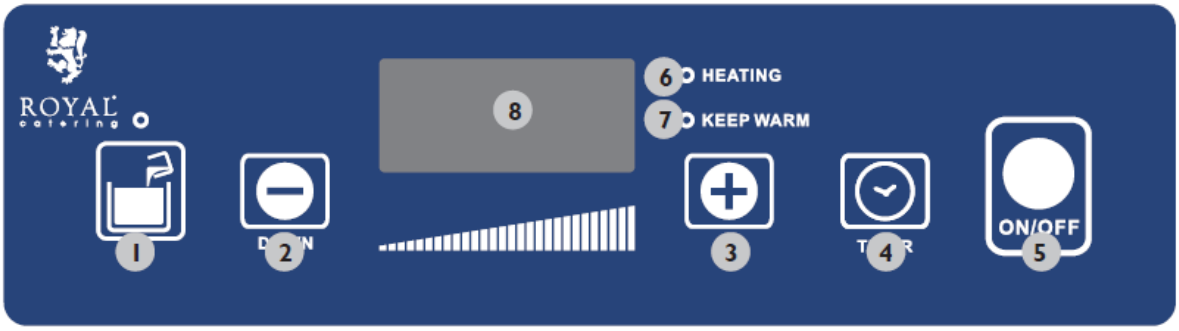
3.3. Prietaiso surinkimas

PRIETAISO DĖJIMAS

Darbinis paviršius, kuriame bus įrenginys, turi atitikti prietaiso dydį, žiūrėkite išmatavimus. Darbinis paviršius turi būti išlygintas, sausas ir tinkamo aukščio nuo žemės, kad būtų galima tinkamai naudoti prietaisą. Aplinkos drėgmė neturi viršyti 85%. Prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas turi būti patikimai įžemintas ir atitikti techninius duomenis.

3.4. Prietaiso naudojimas

VALDYMO SKYDELIS



1. Mygtukas / „Alyvos užpildymas“ indikatorius.

Indikatoriaus lemputė užsidega, kai įrenginys įjungiamas ON/OFF mygtuku. Taip pat girdimas garso signalas. Alyvos lygis talpykloje turi būti patikrintas ir prireikus papildytas. Alyvos lygis turi būti tarp leistino minimalaus ir didžiausio lygio. Įsitikinę, kad alyvos lygis bake yra tinkamas, paspauskite mygtuką „Alyvos užpildymas“. Prietaisas turi persijungti į įprastą darbo režimą. Visada patikrinkite alyvos lygį talpykloje. Atsakomybė už bet kokią žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo be alyvos, tenka naudotojui!

2&3. Mygtukai, skirti reguliuoti temperatūrą / nustatyti laiko reguliatorių.

Temperatūrą galima reguliuoti nuo 60°C iki 190°C.

4. Laikmatis – laiko valdiklis.

Paspaudus šį mygtuką, galima nustatyti gruzdintuvės darbo laiką. Laiką galima reguliuoti mygtukais 2, 3 intervale nuo 0 iki 15 min, 30s žingsniais. Sureguliavus reguliatorių, prasidės atgalinis laiko skaičiavimas, ekrane bus rodomas laikas, likęs iki atskaitos pabaigos, o šiam laikui pasibaigus, garso signalas išsijungs ir įrenginys išsijungs.

5. Pagrindinis įrenginio maitinimo jungiklis.

6. Šildymas.

šis indikatorius informuoja, kad prietaisas pašildo alyvą, kad pasiektų vartotojo nustatytą temperatūrą. Šio proceso metu indikatorius KEEP WARM nedega.

7. Laikykite šiltai.

Šilumos palaikymas – ši lemputė praneša, kad alyvos temperatūra pasiekė vartotojo nustatytą vertę ir prietaisas persijungė į tos temperatūros palaikymo režimą. Tuo metu indikatorius ŠILDYMAS lieka išjungtas.

8. Temperatūros rodymas.

Ekrane taip pat rodomas gruzdintuvės darbo laikas, kai naudojamas LAIKMATIS – tokiu atveju ekrane pakaitomis rodoma temperatūra ir laikas.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą rekomenduojama nuvalyti šiltu vandeniu ir impregnuota šluoste.

2. Aplink įrenginį turi būti pakankamai vietos – jis turi turėti galimybę tinkamai vėdinti. Visų pirma, reikia užtikrinti, kad po prietaisu nebūtų jokių daiktų (tokių kaip: popierius ir pan.), kuriuos galėtų susiurbti šioje gruzdintuvės dalyje esantys ventiliatoriai. Ventiliatoriai užtikrina tinkamą elektros grandinių aušinimą prietaiso viduje. Aplink gruzdintuvės galinę dalį turi būti pakankamai vietos.

3. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad ventiliacijos angos nėra užsikimšusios ir neužsikimšusios.

4. Būtina užtikrinti, kad alyvos išleidimo čiaupas liktų uždarytas.

5. Patikrinkite alyvos lygį bake ir, jei reikia, įpilkite. Alyva turi likti tarp MIN ir MAX

konteinerio viduje matomos žymės.

6. Prietaisas turi būti prijungtas prie maitinimo šaltinio.

7. Įjungus įjungimo/išjungimo mygtuką (5), gruzdintuvė pradeda alyvos lygio tikrinimo procedūrą – užsidega indikatorius „Pildymas alyva“ (1) ir pasigirsta garso signalas. Jei alyvos lygis tinkamas, reikia paspausti mygtuką „Pildymas alyva“ (1) – gruzdintuvė persijungs į įprastą darbo režimą.

8. Mygtukais (2/3) nustatykite norimą temperatūrą, užsidegs ŠILDYMO indikatorius (6). Kai aliejus įkaista iki vartotojo nustatytos temperatūros, ŠILDYMO indikatorius (6) užgęsta, o indikatorius KEEP WARM (7) užsidega.

9. Dabar galima pradėti kepti.

10. ATSARGIAI! Jei valdymo skydelyje 2 valandas nepakeičiami jokie nustatymai, aparatas atpažįsta tai kaip vartotojo atsako trūkumą ir automatiškai išsijungia. Iš naujo paleidus, numatytoji nustatyta temperatūra yra 120°C. Tai apsaugos forma, neleidžianti palikti įjungto įrenginio be priežiūros ir jo negalima išjungti.

11. Baigus darbą, prietaisą reikia išjungti pagrindiniu maitinimo jungikliu ir alyva

reikia leisti atvėsti.

12. Kai prietaisas atvės, jį reikia ištuštinti ir išvalyti. Šis veiksmas turi būti atliktas kiekvieną kartą panaudojus gruzdintuvą, kad prietaisas būtų puikios higieninės būklės. Tolesnio įrenginio valymo metu elektroninius elementus reikia apsaugoti nuo sąlyčio su vandeniu ir net nuo drėgmės, kad būtų išvengta trumpųjų jungimų ir elektros smūgių. Norint kruopščiai išvalyti prietaisą, jei jis atliekamas reguliariai, visiškai pakanka impregnuotos šluostės!

13. Jei prietaisas paliekamas nenaudojamas arba laikomas ilgesnį laiką, reikia atkreipti dėmesį į laikymo sąlygas. Kad prietaiso viduje nesikauptų dulkės, oras sandėliavimo patalpoje turi likti sausas, o pats prietaisas, jei įmanoma, turi būti uždengtas.

14. Paprastai rekomenduojama atjungti įrenginį nuo maitinimo šaltinio, kai tik jis lieka

nenaudotas.

3.5. Valymas ir priežiūra

BENDROSIOS PASTABOS

- Prieš valydami įrenginį ir kai jis nenaudojamas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Prietaisą reikia valyti bent kartą per dieną arba, jei reikia, daugiau nei vieną kartą.
- Kruopščiai išvalykite visus skirtingus prietaiso elementus, nesvarbu, ar jie tiesiogiai liečiasi su maisto produktu, ar ne.
- Niekada nevalykite prietaiso suslėgta vandens srove, pramoniniais valikliais ir šepečiais ar bet kokiais kitais valymo įrankiais, kurie gali pažeisti prietaiso paviršių.

TRANSPORTAVIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

Transportavimo metu prietaisas turi būti apsaugotas nuo purtymo, sudužimo ir apsivertimo aukštyn kojomis. Laikykite jį gerai vėdinamoje vietoje su sausu oru ir be jokių korozinių dujų.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Klaidos kodas rodomas	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Įrenginys negali veikti	Neprijunkite	Įjunkite įrenginį į gerai veikiančią elektros lizdą.
	Nespauskite ON/OFF	Įsitikinkite, kad paspausite ON/OFF.
E01	IGBT perkaitimas	Įsitikinkite, kad oro įleidimo anga nėra užblokuota
		Jei neužblokuotas, susisiekite su tiekėju

E02	Kai yra savitikros būsena, bako viduje neraskite alyvos	paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą ir ištrauktumėte prietaisą. Palaukite, kol prietaisas visiškai atvės laiko, į baką įpilkite šiek tiek vėsaus aliejaus.
E03	Įtampa didesnė nei 265V	Įsitikinkite, kad prietaisas yra prijungtas prie tinkamo maitinimo šaltinio
E04	Įtampa mažesnė nei 140 V	Įsitikinkite, kad prietaisas yra prijungtas prie tinkamo maitinimo šaltinio
E05	Alyvos temperatūros jutiklis bako viduje trumpasis jungimas arba atvira grandinė	susisiekite su savo tiekėju
E06	Jutiklis ant šildymo ritės trumpasis jungimas	susisiekite su savo tiekėju
E07	Jutiklis ant šildymo gyvatuko atviros grandinės	susisiekite su savo tiekėju
E08	alyvos temperatūros perkaitimas (daugiau nei 260°C)	susisiekite su savo tiekėju

PAKEISTI TERMINĄ IŠJUNGĄ (TCO)

TCO atstatymo jungiklis yra įrenginio gale.

Norėdami užtikrinti tinkamą funkcionalumą, pakeiskite TCO į iš naujo nustatomą kito tipo TCO ir įdiekite jį mašinos viduje. Naujai įrengtas TCO turi būti H31 esant 190°C, kaip nurodyta „Žemos įtampos direktyvos“ (LVD) ataskaitoje.

NUOLATINIS PRIETAISO VALDYMAS

Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Jei yra kokių nors pažeidimų, nustokite naudoti įrenginį. Norėdami išspręsti problemą, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.

Ką daryti iškilus problemai?

Susisiekite su savo klientų aptarnavimo tarnyba ir paruoškite šią informaciją:

- Sąskaitos numeris ir serijos numeris (pastarąjį rasite įrenginio techninėje plokštelėje).
- Jei reikia, nufotografuokite pažeistą, sulūžusią ar sugedusią dalį.
- Jūsų klientų aptarnavimo tarnautojui bus lengviau nustatyti problemos šaltinį, jei pateiksite išsamų ir tikslų reikalo aprašymą. Venkite dviprasmiškų formuluočių, pvz., „prietaisas nešildo“, o tai gali reikšti, kad jis nešildo pakankamai arba visai nešildo. Kuo išsamesnė jūsų informacija, tuo geriau klientų aptarnavimo tarnyba galės greitai ir efektyviai išspręsti jūsų problemą!

ĮSPĖJIMAS: Niekada neatidarykite įrenginio be klientų aptarnavimo tarnybos leidimo. Tai gali sukelti garantijos praradimą!

PANAUDOTŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinimą. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului	
Numele produsului	Friteuza cu inducție	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Tensiune nominală [V~] / frecvență [Hz]	230 / 50	
Putere nominală [W]	3500	2 x 3500
Interval de temperatură [°C]	60-190	60-190
Frecvența de funcționare [kHz]	18-30	18-30
Capacitate [L]	10	2x10
Clasa de protectie	288x440x414	578x440x414
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]		
Greutate [kg]	12,3	23,05

1. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DACĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNțeles ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

Legendă

Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.

Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.

Produsul trebuie reciclat.

AVERTIZARE! sau **ATENȚIE!** sau **ȚINE minte!** Aplicabil la situația dată.

(semn general de avertizare)

ATENȚIE! Avertisment de electrocutare!

ATENȚIE! Suprafata fierbinte, risc de arsuri!

VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

2. Siguranța utilizării

ATENŢIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:

Friteuza cu inducție

2.1. Siguranta electrica

a) Ștecherul trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Utilizarea ștecherelor originale și a prizelor potrivite reduce riscul de electrocutare.

b) Evitați atingerea elementelor împământate, cum ar fi țevi, încălzitoare, cazane și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare dacă dispozitivul cu împământare este expus ploii, intră în contact direct cu o suprafață umedă sau funcționează într-un mediu umed. Pătrunderea apei în dispozitiv crește riscul de deteriorare a dispozitivului și de electrocutare.

c) Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.

d) Utilizați cablul numai pentru utilizarea desemnată. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul dintr-o priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

e) Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne evidente de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de un centru de service al producătorului.

f) Pentru a evita șocurile electrice, nu scufundați cablul, ștecherul sau dispozitivul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe umede.

g) ATENŢIE! PERICOL DE VIAȚĂ! În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.

h) Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.

i) Preveniți udarea dispozitivului. Pericol de electrocutare!

2.2. Siguranta la locul de munca

a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să gândiți înainte, observați ce se întâmplă și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.

b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Dispozitivul generează scântei care pot aprinde praf sau fum.

c) Asigurați-vă că aerul cald poate circula bine și așezați dispozitivul la o distanță mai mare de 10 cm de pereți și alte dispozitive electrice, precum și că ar trebui să existe o ventilație adecvată în zona de lucru.

d) Dacă descoperiți daune sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați-l fără întârziere unui supervizor.

e) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă observați daune, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.

f) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să faceți singur reparații!

g) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO2) (unul destinat utilizării la dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.

h) Copiilor sau persoanelor neautorizate le este interzisă intrarea într-un post de lucru. O distragere a atenției poate duce la pierderea controlului asupra dispozitivului.

i) Utilizați dispozitivul într-un spațiu bine ventilat.

j) Verificați regulat starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.

k) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.

l) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.

m) Țineți aparatul departe de copii și animale.

n) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.

Ține minte! Când utilizați dispozitivul, protejați copiii și alți trecători.

2.3. Siguranța personală

a) Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a narcoticelor sau a medicamentelor care pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.

b) Mașina poate fi utilizată de persoane apte fizic care sunt capabile să manevreze mașina, sunt instruite corespunzător, care au revizuit acest manual de utilizare și au primit instruire în domeniul sănătății și siguranței în muncă.

c) Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să opereze dispozitivul.

d) Când lucrați cu dispozitivul, folosiți bunul simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.

e) Pentru a preveni pornirea accidentală a dispozitivului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a vă conecta la o sursă de alimentare.

f) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, mențineți echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.

g) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

h) Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în interiorul dispozitivului în timp ce acesta este în uz!

i) Unele părți ale dispozitivului pot deveni extrem de fierbinți. Pentru a evita orice rănire, aveți grijă de fiecare dată când intrați în contact cu dispozitivul.

j) Mesele, care sunt încălzite cu aparatul, pot deveni foarte fierbinți. Nu uitați să folosiți protecții (mănuși de gătit).

2.4. Utilizarea dispozitivului în siguranță

a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Utilizați instrumentele adecvate pentru sarcina dată. Un dispozitiv selectat corect va îndeplini sarcina pentru care a fost proiectat mai bine și într-un mod mai sigur.

b) Nu utilizați dispozitivul dacă comutatorul „ON/OFF” nu funcționează corect (nu pornește și nu pornește și oprește dispozitivul). Dispozitivele care nu pot fi pornite și oprite utilizând comutatorul „ON/OFF” sunt periculoase, nu trebuie operate și trebuie reparate.

c) Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a începe reglarea, curățarea și întreținerea. O astfel de măsură preventivă reduce riscul activării accidentale.

d) Când nu este utilizat, depozitați într-un loc sigur, departe de copii și de persoane care nu sunt familiarizate cu dispozitivul care nu au citit manualul de utilizare. Dispozitivul poate reprezenta un pericol în mâinile utilizatorilor fără experiență.

e) Păstrați aparatul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, în special verificați componentele în mișcare pentru a identifica părți sau elemente crăpate și pentru orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.

f) Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

g) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura o utilizare în siguranță.

h) Când transportați și manipulați dispozitivul între depozit și destinație, respectați principiile de sănătate și securitate în muncă pentru operațiunile de transport manual care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.

i) Evitați situațiile în care dispozitivul nu mai funcționează în timpul utilizării din cauza încărcării excesive. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea elementelor de antrenare și deteriorarea dispozitivului.

j) Nu atingeți părțile articulate sau accesoriile decât dacă dispozitivul a fost deconectat de la sursa de alimentare.

k) Nu mutați, reglați sau rotiți dispozitivul în timpul lucrului.

l) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea murdăriei persistente.

m) Aparatul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supravegherea unei persoane adulte.

n) Nu porniți dispozitivul când este gol.

o) Verificați întotdeauna ca nivelul uleiului să fie între cele două semne care sunt indicate pe partea laterală a rezervorului.

p) Nu umpleți niciodată coșul cu clemă/alimente umede. Acest lucru produce spumă și poate duce la un preaplin de ulei.

q) Curăţaţi aparatul în mod regulat pentru a evita acumularea permanentă de murdărie.

r) Este interzisă interferarea cu structura dispozitivului pentru a modifica parametrii sau construcția acestuia.

ATENŢIE! În ciuda designului sigur al dispozitivului și a caracteristicilor sale de protecție și în ciuda utilizării unor elemente suplimentare care protejează operatorul, există totuși un mic risc de accident sau rănire la utilizarea dispozitivului. Fii atent și folosește bunul simț atunci când folosești dispozitivul.

3. Utilizați instrucțiuni

Acest produs este destinat exclusiv prăjirii alimentelor. Nu folosiți niciodată friteuza pentru:

- Încălziți alte produse.
- Încălziți lichidele care conțin zahăr, îndulcitor, acizi, alcalii sau alcool.
- Incalziti sau incalziti lichide inflamabile, nocive pentru sanatate, volatile sau cu atribute similare sau alte substante.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

3.1. Descrierea dispozitivului

1. Panou de control
2. Acoperi
3. Coş
4. Robinet de scurgere a uleiului

3.2. Pregătirea pentru utilizare

BERORE PRIMA UTILIZARE

La primirea mărfii, verificați integritatea ambalajului și deschideți-l. Dacă ambalajul este deteriorat, vă rugăm să contactați compania de transport și distribuitorul în termen de 3 zile și să documentați daunele cât mai detaliat posibil. Nu întoarce pachetul cu susul în jos! Când transportați coletul, vă rugăm să vă asigurați că acesta este menținut orizontal și stabil.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Vă rugăm să păstrați toate materialele de ambalare (carton, benzi de plastic și Styrofoam), astfel încât în caz de problemă, dispozitivul să poată fi trimis înapoi la centrul de service în stare exactă!

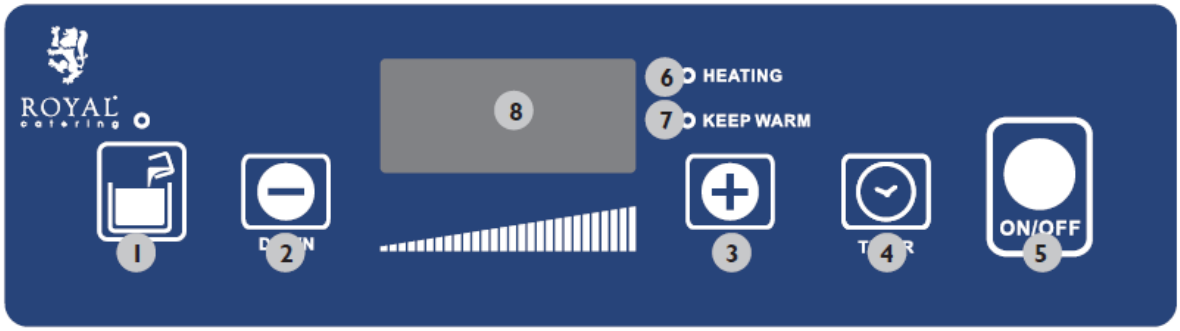
3.3. Asamblarea dispozitivului

AMPLASAREA DISPOZITIVULUI

Suprafața de lucru pe care va fi amplasat dispozitivul trebuie să fie adecvată dimensiunii aparatului, vă rugăm să consultați măsurători. Suprafața de lucru trebuie să fie nivelată și uscată și trebuie să aibă o înălțime adecvată față de sol pentru a permite utilizarea corectă a dispozitivului. Umiditatea mediului nu trebuie să depășească 85%. Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie să fie împământat în mod fiabil și trebuie să corespundă detaliilor tehnice.

3.4. Utilizarea dispozitivului

PANOUL DE CONTROL



1. Buton / Indicator „Umplere cu ulei”.

Indicatorul luminos se aprinde atunci când dispozitivul este pornit de butonul ON/OFF. Se aude și un semnal sonor. Nivelul uleiului din recipient trebuie verificat și completat, dacă este necesar. Nivelul uleiului trebuie să fie între nivelul minim și maxim permis. După ce v-ați asigurat că nivelul uleiului din recipient este adecvat, apăsați butonul „Umplere cu ulei”. Dispozitivul trebuie să treacă în modul normal de lucru. Verificați întotdeauna nivelul uleiului din recipient. Responsabilitatea pentru toate daunele cauzate de utilizarea dispozitivului lipsit de ulei revine utilizatorului!

2&3. Butoane care servesc la reglarea temperaturii/setarea regulatorului de timp.

Temperatura poate fi reglată între 60°C și 190°C.

4. Timer – controlor de timp.

După apăsarea acestui buton se poate seta timpul de lucru al friteuzei. Timpul poate fi reglat cu butoanele 2, 3 în intervalul de la 0 la 15 minute, cu pași de 30 de secunde. După ce regulatorul a fost reglat, va începe numărătoarea inversă, afișajul va afișa timpul rămas până la sfârșitul numărătorii inverse, iar când expiră acest timp, un semnal sonor se va stinge și dispozitivul se va opri.

5. Întrerupătorul principal de alimentare al dispozitivului.

6. Încălzire.

acest indicator informează că dispozitivul încălzește uleiul pentru ca acesta să atingă temperatura setată de utilizator. În timpul acestui proces, indicatorul KEEP WARM rămâne stins.

7. Păstrați-vă cald.

Menținerea căldurii - această lampă informează că temperatura uleiului a atins valoarea setată de utilizator și dispozitivul a trecut în modul de menținere a acelei temperaturi. În acest timp, indicatorul ÎNCĂLZIRE rămâne stins.

8. Afișarea temperaturii.

Afișajul afișează și timpul de funcționare al friteuzei atunci când este utilizat TIMER – în acest caz afișajul arată alternativ temperatura și ora.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Înainte de prima utilizare, se recomandă curățarea aparatului cu apă caldă și o cârpă impregnată.

2. Trebuie să existe suficient spațiu în jurul dispozitivului - trebuie să poată ventila corespunzător. În special, trebuie să vă asigurați că nu există obiecte sub dispozitiv (cum ar fi: hârtie etc.), care ar putea fi aspirate de ventilatoarele situate în această parte a friteuzei. Ventilatoarele asigură răcirea corespunzătoare a circuitelor electrice din interiorul aparatului. Ar trebui să existe suficient spațiu și în jurul spatelui friteuzei.

3. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt blocate sau înfundate.

4. Trebuie să vă asigurați că robinetul de scurgere a uleiului rămâne închis.

5. Verificați nivelul uleiului din rezervor și umpleți-l, dacă este necesar. Uleiul trebuie să rămână între MIN și MAX

marcajele văzute în interiorul recipientului.

6. Aparatul trebuie conectat la sursa de alimentare.

7. Când butonul ON/OFF (5) este pornit, friteuza începe procedura de verificare a nivelului uleiului - indicatorul „Umplere cu ulei” (1) se aprinde și se aude un semnal sonor. Dacă nivelul uleiului este corect, trebuie apăsat butonul „Umplere cu ulei” (1) - friteuza va trece în modul normal de lucru.

8. Setați temperatura dorită folosind butoanele (2/3), indicatorul ÎNCĂLZIRE (6) se va aprinde. După ce uleiul devine încălzit la temperatura setată de utilizator, indicatorul ÎNCĂLZIRE (6) se stinge, iar indicatorul PĂSTRARE CALD (7) se aprinde.

9. Acum poate începe prăjirea.

10. ATENŢIE! Dacă nu se efectuează nicio modificare a setărilor pe panoul de control timp de 2 ore, aparatul recunoaște acest lucru ca lipsă de răspuns a utilizatorului și se oprește automat. După repornire, temperatura setată implicit este de 120°C. Este o formă de protecție împotriva lăsarii dispozitivului pornit nesupravegheat și nu poate fi oprit.

11. După terminarea lucrărilor, dispozitivul trebuie oprit cu comutatorul principal de alimentare și uleiul

trebuie lăsat să se răcească.

12. După ce dispozitivul s-a răcit, trebuie golit și curățat. Această acțiune ar trebui efectuată de fiecare dată după ce friteuza a fost utilizată, pentru a menține dispozitivul într-o stare de igienă excelentă. În timpul curățării ulterioare a dispozitivului, elementele electronice trebuie protejate de contactul cu apa și chiar de umiditate, pentru a evita scurtcircuitele și șocurile electrice. Pentru a curăța bine dispozitivul dacă este efectuat în mod regulat, este suficientă o cârpă impregnată!

13. Dacă dispozitivul urmează să fie lăsat neutilizat sau depozitat pentru o perioadă mai lungă de timp, trebuie acordată atenție condițiilor de depozitare. Pentru a preveni acumularea de praf în interiorul dispozitivului, aerul din camera de depozitare trebuie să rămână uscat, iar dispozitivul însuși trebuie acoperit dacă este posibil.

14. În general, se recomandă deconectarea dispozitivului de la sursa de alimentare, ori de câte ori rămâne

nefolosit.

3.5. Curățare și întreținere

OBSERVAȚII GENERALE

- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța și atunci când nu este utilizat.

- Aparatul trebuie curățat cel puțin o dată pe zi sau, dacă este necesar, de mai multe ori.
- Curățați temeinic toate elementele diferite ale dispozitivului, indiferent dacă acestea vin în contact direct cu produsul alimentar sau nu.
- Nu curățați niciodată dispozitivul cu jet de apă sub presiune, curățători industriale și perii sau cu orice alt tip de ustensile de curățare care ar putea deteriora suprafața aparatului.

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, dispozitivul trebuie împiedicat să tremure, să se prăbușească și să se răstoarne cu susul în jos. Păstrați-l într-un loc ventilat corespunzător, cu aer uscat și fără gaze corozive.

DEPANARE

Cod de eroare afisat	Motiv posibil	Soluție posibilă
Dispozitivul nu poate funcționa	Nu conectați	Conectați dispozitivul la o priză care funcționează bine.
	Nu apăsați ON/OFF	Asigurați-vă că apăsați ON/OFF.
E01	Supraîncălzirea IGBT	Asigurați-vă că admisia de aer nu este blocată
		Dacă nu este blocat, vă rugăm să contactați furnizorul
E02	În starea de autoverificare, nu găsiți ulei în interiorul rezervorului	apăsați butonul ON/OFF pentru a opri aparatul și a deconecta aparatul. Așteptați până când aparatul se răcește complet, în același timp timp, adăugați puțin ulei rece în rezervor.
E03	Tensiune mai mare de 265V	Asigurați-vă că aparatul este conectat la o sursă de alimentare electrică adecvată
E04	Tensiune mai mică de 140V	Asigurați-vă că aparatul este conectat la o sursă de alimentare electrică adecvată
E05	Senzor de temperatură ulei din interiorul rezervorului de scurtcircuit sau circuit deschis	vă rugăm să contactați furnizorul dvs
E06	Senzor pe bobina de încălzire scurtcircuit	vă rugăm să contactați furnizorul dvs
E07	Senzor pe circuitul deschis al serpentinei de încălzire	vă rugăm să contactați furnizorul dvs
E08	supraîncălzirea temperaturii uleiului (mai mult de 260°C)	vă rugăm să contactați furnizorul dvs

SCHIMBAȚI DECUTAREA TERMICA (TCO)

Comutatorul de resetare TCO este situat pe partea din spate a dispozitivului.

Pentru a asigura funcționalitatea corespunzătoare, înlocuiți TCO-ul cu un TCO resetabil de alt tip și instalați-l în interiorul mașinii. TCO nou instalat ar trebui să fie H31 la 190°C, așa cum este specificat în raportul „Directiva de joasă tensiune” (LVD).

CONTROL REGULARE AL DISPOZITIVULUI

Verificați regulat dispozitivul pentru a vedea dacă prezintă deteriorări. Dacă există vreo deteriorare, vă rugăm să nu mai utilizați dispozitivul. Vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți pentru a rezolva problema.

Ce să faci în caz de problemă?

Vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți și să pregătiți următoarele informații:

- Numărul facturii și numărul de serie (cel din urmă se găsește pe plăcuța tehnică de pe dispozitiv).
- Dacă este relevant, faceți o fotografie a piesei deteriorate, rupte sau defecte.
- Va fi mai ușor pentru funcționarul dumneavoastră de asistență pentru clienți să determine sursa problemei dacă oferiți o descriere detaliată și precisă a problemei. Evitați formulările ambigue precum „dispozitivul nu se încălzește”, ceea ce poate însemna fie că nu se încălzește suficient, fie că nu se încălzește deloc. Cu cât informațiile dvs. sunt mai detaliate, cu atât mai bine serviciul clienți va putea să vă rezolve problema rapid și eficient!

ATENȚIE: Nu deschideți niciodată dispozitivul fără autorizarea serviciului dumneavoastră pentru clienți. Acest lucru poate duce la pierderea garanției!

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR UTILIZATE

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electrice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleško različico niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	Indukcijski cvrtnik	
Model	RCIF-10EB	RCIF-10DB
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]	230 / 50	
Nazivna moč [W]	3500	2 x 3500
Temperaturno območje [°C]	60-190	60-190
Delovna frekvenca [kHz]	18-30	18-30
Prostornina [L]	10	2x10
Zaščitni razred	288x440x414	578x440x414
Mere [širina x globina x višina; mm]		
Teža [kg]	12,3	23,05

1. Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN, ČE STE TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

Legenda

Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.

Pred uporabo preberite navodila.

Izdelek je treba reciklirati.

OPOZORILO! ali **POZOR!** ali **ZAPOMNI!** Uporabno za dano situacijo.

(splošen opozorilni znak)

POZOR! Opozorilo na električni udar!

POZOR! Vroča površina, nevarnost opeklin!

UPOŠTEVAJTE! Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

2. Varnost uporabe

POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na:

Indukcijski cvrtnik

2.1. Električna varnost

a) Vtič mora ustrezati vtičnici. Na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba originalnih vtičev in ustreznih vtičnic zmanjša nevarnost električnega udara.

b) Izogibajte se dotikanju ozemljenih elementov, kot so cevi, grelniki, kotli in hladilniki. Obstaja povečana nevarnost električnega udara, če je ozemljena naprava izpostavljena dežju, pride v neposreden stik z mokro površino ali deluje v vlažnem okolju. Vdor vode v napravo poveča nevarnost poškodbe naprave in električnega udara.

c) Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

d) Kabel uporabljajte samo za predvideno uporabo. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zamotani kabli povečajo tveganje električnega udara.

e) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže očitne znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel naj zamenja usposobljen električar ali servisni center proizvajalca.

f) Da preprečite električni udar, kabla, vtiča ali naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.

g) POZOR! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST! Med čiščenjem naprave nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

h) Ne uporabljajte v zelo vlažnih okoljih ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.

i) Preprečite, da bi se naprava zmočila. Nevarnost električnega udara!

2.2. Varnost na delovnem mestu

a) Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Poskusite razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in pri delu z napravo uporabljajte zdrav razum.

b) Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprava ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

c) Poskrbite za dobro kroženje toplega zraka in postavite napravo na razdaljo več kot 10 cm od sten in drugih električnih naprav, prav tako naj bo v delovnem prostoru zagotovljeno ustrezno prezračevanje.

d) Če ugotovite poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in o tem nemudoma obvestite nadzornika.

e) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno ali če ugotovite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.

f) Izdelek lahko popravlja samo proizvajalčev servisni center. Ne poskušajte popravljati sami!

g) V primeru požara za gašenje uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO2) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).

h) Otrokom ali nepooblaščenim osebam je prepovedan vstop na delovno mesto. Motnja lahko povzroči izgubo nadzora nad napravo.

i) Napravo uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.

j) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke nečitljive, jih je treba zamenjati.

k) Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji morate posredovati tudi priročnik.

l) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.

m) Napravo hranite izven dosega otrok in živali.

n) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.

Ne pozabite! Pri uporabi naprave zaščitite otroke in druge navzoče.

2.3. Osebna varnost

a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko bistveno poslabšajo sposobnost upravljanja naprave.

b) Stroj lahko upravljajo fizično sposobne osebe, ki so sposobne rokovati s strojem, so ustrezno usposobljene, ki so pregledale ta priročnik za uporabo in se usposobile za varnost in zdravje pri delu.

c) Naprava ni namenjena rokovanju oseb (vključno z otroki) z omejenimi mentalnimi in senzoričnimi funkcijami ali oseb brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za uporabo naprave.

d) Pri delu z napravo bodite zdravi in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.

e) Da preprečite nenamerni vklop naprave, se prepričajte, da je stikalo v položaju IZKLOP, preden jo priključite na vir napajanja.

f) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in bodite ves čas stabilni. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.

g) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

h) Ne vstavljajte rok ali drugih predmetov v napravo, medtem ko je v uporabi!

i) Nekateri deli naprave se lahko zelo segrejejo. Da bi se izognili poškodbam, bodite previdni, ko pridete v stik z napravo.

j) Obroki, ki jih pogrevamo z napravo, se lahko zelo segrejejo. Ne pozabite na uporabo zaščite (kuhinjskih rokavic).

2.4. Varna uporaba naprave

a) Ne preobremenjujte naprave. Uporabite ustrezna orodja za dano nalogo. Pravilno izbrana naprava bo nalogo, za katero je bila zasnovana, opravila bolje in varneje.

b) Naprave ne uporabljajte, če stikalo “ON/OFF” ne deluje pravilno (ne vklaplja in izklaplja naprave). Naprave, ki jih ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom "ON/OFF", so nevarne, jih ne smete uporabljati in jih je treba popraviti.

c) Pred začetkom nastavljanja, čiščenja in vzdrževanja napravo odklopite iz električnega omrežja. Takšen preventivni ukrep zmanjša tveganje nenamernega vklopa.

d) Ko ni v uporabi, shranite na varno mesto, stran od otrok in ljudi, ki niso seznanjeni z napravo in niso prebrali uporabniškega priročnika. Naprava lahko predstavlja nevarnost v rokah neizkušenih uporabnikov.

e) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite splošne poškodbe, še posebej preverite gibljive komponente glede razpok v delih ali elementih ter morebitna druga stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo.

f) Napravo hranite izven dosega otrok.

g) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varno uporabo.

h) Pri transportu in rokovanju z napravo med skladiščem in namembnim mestom upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročni transport, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.

i) Izogibajte se situacijam, ko naprava med uporabo preneha delovati zaradi prevelike obremenitve. To lahko povzroči pregrevanje pogonskih elementov in poškodbe naprave.

j) Ne dotikajte se zgibnih delov ali dodatkov, razen če je naprava izključena iz vira napajanja.

k) Naprave med delom ne premikajte, nastavljajte ali vrtite.

l) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.

m) Naprava ni igrača. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora odrasle osebe.

n) Naprave ne zaženite, ko je prazna.

o) Vedno preverite, ali je nivo olja med dvema oznakama, ki sta označeni na strani rezervoarja.

p) Nikoli ne napolnite košare z mokro hrano. To proizvaja peno in lahko povzroči prelivanje olja.

q) Napravo redno čistite, da preprečite trajno nabiranje umazanije.

r) Prepovedano je posegati v strukturo naprave z namenom spreminjanja njenih parametrov ali konstrukcije.

POZOR! Kljub varni zasnovi naprave in njenim zaščitnim funkcijam ter kljub uporabi dodatnih elementov, ki ščitijo operaterja, pri uporabi naprave še vedno obstaja majhna nevarnost nesreče ali poškodbe. Bodite pozorni in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum.

3. Uporabite smernice

Ta izdelek je namenjen izključno cvrtju hrane. Cvrtnika nikoli ne uporabljajte za:

- Segrejte druge izdelke.
- Segrevajte tekočine, ki vsebujejo sladkor, sladilo, kisline, alkalije ali alkohol.

- Segrevajte ali segrevajte tekočine, ki so vnetljive, zdravju škodljive, hlapne ali s podobnimi lastnostmi ali drugimi snovmi.

Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.

3.1. Opis naprave

1. Nadzorna plošča
2. Pokrov
3. Košarica
4. Pipa za izpust olja

3.2. Priprava za uporabo

BERORE PRVA UPORABA

Po prejemu blaga preverite celovitost embalaže in jo odprite. Če je embalaža poškodovana, se v 3 dneh obrnite na svoje transportno podjetje in distributerja ter čim bolj podrobno dokumentirajte poškodbe. Paketa ne obračajte na glavo! Pri transportu paketa se prepričajte, da je vodoraven in stabilen.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

Prosimo, da shranite vso embalažo (karton, plastične trakove in stiropor), da lahko v primeru težav napravo v brezhibnem stanju pošljete nazaj na servis!

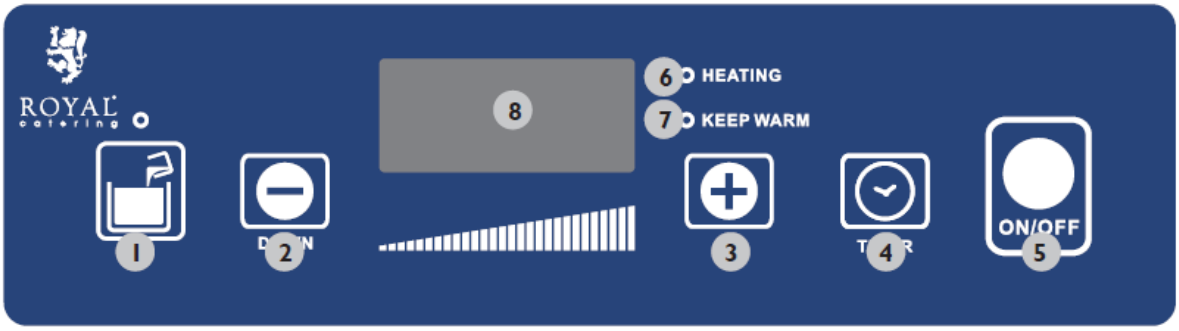
3.3. Sestavljanje naprave

NAMESTITEV NAPRAVE

Delovna površina, kjer bo naprava nameščena, mora ustrezati velikosti aparata, upoštevajte mere. Delovna površina mora biti ravna in suha ter mora imeti primerno višino od tal, da omogoča pravilno uporabo naprave. Vlažnost v okolju ne sme presegati 85%. Napajalni kabel, priključen na aparat, mora biti zanesljivo ozemljen in ustrezati tehničnim podatkom.

3.4. Uporaba naprave

NADZORNA PLOŠČA



1. Gumb / Indikator "Polivanje olja".

Indikatorska lučka se prižge, ko napravo vklopite s tipko VKLOP/IZKLOP. Sliši se tudi zvočni signal. Preverite nivo olja v posodi in ga po potrebi dolijte. Nivo olja mora biti med dovoljenim najmanjšim in najvišjim nivojem. Ko se prepričate, da je nivo olja v posodi ustrezen, pritisnite gumb »Dolivanje olja«. Naprava se preklopi v običajni način delovanja. Vedno preverite nivo olja v posodi. Za vso škodo, nastalo zaradi uporabe naprave brez olja, je odgovoren uporabnik!

2&3. Gumbi, ki služijo za nastavitev temperature/nastavitev časovnega regulatorja.

Temperaturo lahko nastavite med 60°C in 190°C.

4. Timer – krmilnik časa.

Po pritisku na ta gumb lahko nastavite čas delovanja cvrtnika. Čas lahko nastavite z gumboma 2, 3 v razponu od 0 do 15 min, v korakih po 30 s. Po nastavitvi regulatorja se začne odštevanje časa, na zaslonu se izpiše čas do konca odštevanja, ko ta čas poteče, se oglasi zvočni signal in naprava se izklopi.

5. Glavno stikalo za napajanje naprave.

6. Ogrevanje.

ta indikator sporoča, da naprava segreva olje, da doseže uporabniško nastavljeno temperaturo. Med tem postopkom indikator KEEP WARM ne sveti.

7. Ohranite toplo.

Ohranjanje toplote - ta lučka obvešča, da je temperatura olja dosegla uporabniško nastavljeno vrednost in je naprava preklopila v način vzdrževanja te temperature. Med tem časom indikator OGREVANJA ostane izklopljen.

8. Prikaz temperature.

Na zaslonu je prikazan tudi čas delovanja cvrtnika, ko je uporabljen ČASOVNIK – v tem primeru na zaslonu izmenično prikazujeta temperaturo in čas.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Pred prvo uporabo je priporočljivo napravo očistiti s toplo vodo in impregnirano krpo.

2. Okoli naprave mora biti dovolj prostora – omogočati mora ustrezno prezračevanje. Predvsem je treba zagotoviti, da pod napravo ni predmetov (kot so: papir itd.), ki bi jih lahko posrkali ventilatorji, ki se nahajajo v tem delu cvrtnika. Ventilatorji skrbijo za pravilno hlajenje električnih tokokrogov znotraj naprave. Dovolj prostora mora biti tudi okoli zadnje strani cvrtnika.

3. Pred vsako uporabo se prepričajte, da prezračevalne odprtine niso blokirane ali zamašene.

4. Zagotoviti je treba, da je pipa za izpust olja zaprta.

5. Preverite nivo olja v rezervoarju in ga po potrebi napolnite. Olje mora ostati med MIN in MAX

oznake, kot jih vidimo v notranjosti posode.

6. Naprava mora biti priključena na napajanje.

7. Ko je gumb VKLOP/IZKLOP (5) vklopljen, cvrtnik začne s postopkom preverjanja nivoja olja - zasveti indikator „Polivanje olja” (1) in zasliši se zvočni signal. Če je nivo olja ustrezen, je treba pritisniti tipko “Dolivanje olja” (1) - cvrtnik preklopi v običajni način delovanja.

8. S tipkama (2/3) nastavite želeno temperaturo, zasveti indikator OGREVANJE (6). Ko se olje segreje na uporabniško nastavljeno temperaturo, se indikator GRETJE (6) izklopi in indikator OHRANJANJE TOPLEGA (7) se prižge.

9. Zdaj se cvrtje lahko začne.

10. POZOR! Če na nadzorni plošči 2 uri ne spremenite nastavitev, naprava to prepozna kot pomanjkanje odziva uporabnika in se samodejno izklopi. Po ponovnem zagonu je privzeta nastavljena temperatura 120°C. Je oblika zaščite pred tem, da napravo pustite vklopljeno brez nadzora in je ni mogoče izklopiti.

11. Po končanem delu je treba napravo izklopiti z glavnim stikalom in oljem

naj se ohladi.

12. Ko se naprava ohladi, jo izpraznite in očistite. Ta ukrep je treba izvesti vsakič po uporabi cvrtnika, da ohranite napravo v odličnem higieničnem stanju. Med nadaljnjim čiščenjem naprave je potrebno elektronske elemente zaščititi pred stikom z vodo in celo vlago, da preprečimo kratke stike in električne udare. Za temeljito čiščenje naprave ob rednem izvajanju je čisto dovolj impregnirana krpa!

13. Če naprava ne bo v uporabi ali bo shranjena dlje časa, je treba paziti na pogoje shranjevanja. Da bi preprečili nabiranje prahu v napravi, mora biti zrak v skladišču suh, sama naprava pa naj bo po možnosti pokrita.

14. Na splošno je priporočljivo, da napravo izključite iz električnega omrežja, kadar koli je še ostalo

neuporabljeno.

3.5. Čiščenje in vzdrževanje

SPLOŠNE OPOMBE

- Pred čiščenjem in ko naprave ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja.
- Napravo je treba očistiti vsaj enkrat na dan ali po potrebi večkrat.
- Temeljito očistite vse različne elemente naprave, ne glede na to, ali pridejo v neposreden stik z živilom ali ne.
- Naprave nikoli ne čistite z vodnim curkom pod pritiskom, industrijskimi čistili, krtačami ali drugimi čistilnimi pripomočki, ki bi lahko poškodovali površino naprave.

TRANSPORT IN SKLADIŠČENJE

Med transportom je treba preprečiti, da bi se naprava tresla, trčila in obračala na glavo. Hraniti ga na primerno prezračevanem mestu s suhim zrakom in brez jedkih plinov.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Koda napake prikazano	Možen razlog	Možna rešitev
Naprava ne more delovati	Ni priključen	Napravo priključite v dobro delujočo vtičnico.
	Ne pritisnite VKLOP/IZKLOP	Prepričajte se, da ste pritisnili ON/OFF.
E01	Pregrevanje IGBT	Prepričajte se, da dovod zraka ni blokiran
		Če ni blokiran, se obrnite na svojega dobavitelja

E02	V stanju samopreverjanja v rezervoarju ni olja	pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da izklopite aparat in izključite aparat. Hkrati počakajte, da se aparat popolnoma ohladi času dodajte nekaj hladnega olja v rezervoar.
E03	Napetost nad 265 V	Prepričajte se, da je naprava priključena na ustrezno električno napajanje
E04	Napetost manjša od 140V	Prepričajte se, da je naprava priključena na ustrezno električno napajanje
E05	Senzor temperature olja v rezervoarju kratek stik ali odprt tokokrog	se obrnite na svojega dobavitelja
E06	Kratek stik senzorja na grelni spirali	se obrnite na svojega dobavitelja
E07	Senzor na grelni tuljavi odprt krog	se obrnite na svojega dobavitelja
E08	pregrevanje temperature olja (več kot 260°C)	se obrnite na svojega dobavitelja

SPREMENITE TERMIČNI IZKLOP (TCO)

Stikalo za ponastavitev TCO se nahaja na zadnji strani naprave.

Da zagotovite pravilno delovanje, zamenjajte TCO s ponastavljivim TCO druge vrste in ga namestite v stroj. Na novo nameščen TCO mora biti H31 pri 190 °C, kot je določeno v poročilu o nizkonapetostni direktivi (LVD).

REDNA KONTROLA NAPRAVE

Napravo redno preverjajte, ali je poškodovana. Če pride do kakršnih koli poškodb, prenehajte uporabljati napravo. Za rešitev težave se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

Kaj storiti v primeru težave?

Obrnite se na službo za stranke in pripravite naslednje podatke:

- Številko računa in serijsko številko (slednja se nahaja na tehnični ploščici na napravi).
- Po potrebi fotografirajte poškodovan, zlomljen ali okvarjen del.
- Vaš referent za pomoč uporabnikom bo lažje ugotovil izvor težave, če boste podrobno in natančno opisali zadevo. Izogibajte se dvoumnim formulacijam, kot je "naprava ne greje", kar lahko pomeni, da ne greje dovolj ali da sploh ne greje. Bolj kot so podrobni vaši podatki, bolje bo služba za pomoč strankam lahko hitro in učinkovito rešila vaš problem!

POZOR: Nikoli ne odpirajte naprave brez dovoljenja vaše službe za stranke. To lahko vodi do izgube garancije!

ODSTRANJEVANJE RABLJENIH NAPRAV

Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

ROYAL
catering

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.

In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com